# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L." Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda S. Agustín, 3 ♦ 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) ♦ Fax 44 24 32 D. L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 65 pesetas.

Jueves 17 de diciembre de 1992 Año XCII.—Núm. 28.278

Los sindicatos achacan esta situación a la falta de apoyo de los docentes

# Total normalidad en los colegios privados en la jornada de huelga convocada hoy

El paro convocado por los sindicatos de la enseñanza privada para hoy, no ha tenido ninguna incidencia en la provincia de Segovia según informan los colegios y los propios sindicatos. La huelga reivindica la falta de acuerdos entre el MEC, la CECE y los docentes.

Los sindicatos UGT, CCOO USO y CSIF, estos dos últimos con representantes sindicales en los colegios privados de Segovia, han convocado para el día de hoy una huelga de trabajadores de la enseñanza privada, ante la falta de acuerdo en las negociaciones de este colectivo y el MEC

La incidencia en nuestra capital, sgún informan los colegios afectados y los propios sindicatos ha sido nula, trascurriendo la jornada lectiva de forma totalmente normal.

"La falta de presión a los docentes" informa un representante de UGT ha provocado esta falta de apoyo. Por su parte un representante de USO declara que esta situación es



Total normalidad en los colegios privados en la jornada lectiva de hoy.

consecuencia "de la apatía de los trabajadores de la enseñanza privada".

Las reivindicaciones de este

colectivo a nivel general contemplan en primera lugar medidas sobre los aspectos de tipo retributivos, también incluye demandas de mayor diálogo con el MEC y las patrona-

(Pág. 4)

## Defensa instalará simuladores de tiro en la Academia

El Ministerio de Defensa instalará simuladores de tiro en la Academia de Artillería de forma inminente, según dijo ayer en el Congreso de los Diputados el ministro, Julián García Vargas, en una respuesta oral al diputado del CDS, Manuel Alonso, quien se había interesado por la situación del campo de tiro de Baterías.

García Vargas reconoció la preocupación ciudadana que existe en torno a las prácticas de tiro directas, a raíz de los sucesos ocurridos en mayo, aunque también se refirió a la necesidad que tiene la Academia de Artillería de llevarlas a cabo, por lo que indicó que recibiría con agrado cualquier sugerencia en cuanto a la ubicación de un nuevo campo de tiro, con el objeto de tomar las medidas oportunas.

Manuel Alonso mostró su satisfacción porque "hemos conseguido que oficialmente se arranque la promesa de que se van a instalar simuladores y a la búsqueda de un nuevo emplazamiento para el campo".

(Pág. 5)

## La oposición critica la política cultural del Ayuntamiento

El Ayuntamiento celebró ayer en sesión extraordinaria de pleno el debate sobre la política cultural desarrollada por el equipo de gobierno durante los 18 meses de mandato.

El concejal de Cultura, Maximiliano Fernández Velayos, hizo un detallado informe sobre todas las actividades desarrolladas por el Ayuntamiento en los últimos meses, calificando de "gratuitas" las acusaciones por parte de la oposición.

La oposición, por su parte, criticó la "falta de ideas" del Partido Popular para llevar a cabo una política cultural "seria y rigurosa".

El portavoz del PSOE, Javier Reguera, pidió la creación de un órgano de gestión conjunta en materia cultural, en el que tendrán cabida los colectivos y asociaciones culturales de la ciudad, así como la Diputación Provincial

(Pág. 3)

## AL DIA

10 Ratificada la congelación salarial para los funcionarios.

12 El Parlamento Europeo aprueba los presupuestos para 1993.

15 El pabellón de La Albuera, sin recibir por la Federación.



SUCIEDAD EN EL AGUA.—La suciedad que presentó el agua potable que llega a la ciudad durante la tarde de ayer y en las primeras horas de hoy se debió a las obras que se están llevando a cabo en los depósitos muncipales y que han impedido, en los últimos días, filtrar todo ese agua. El Ayuntamiento ha corregido ya esta situación, recurriendo en lo necesario a los pozos de Madrona, desde donde el agua llega perfectamente filtrada.— (Foto: Peñalosa).

## Se traspasa local Maximo Dutti

C/ Isabel la Católica, nº 2

Atendemos personalmente en dicho local los días 18, 19 en horas de 11,30 - 13,30.

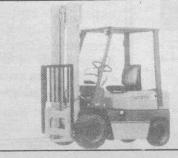
Teléfono 908 62 27 17

## Carnicería "EL CHAÑERO" — CUELLAR —

Calle Las Parras, 6

VACUNO, LECHAZO,
CERDO y EMBUTIDOS

Calidad y servicio



## DOSERSA, S.L. TOYOTA

DELEGACION COMERCIAL VEHICULOS INDUSTRIALES

Inauguración nueva exposición: VIERNES 18 — 19,30 horas.

Polígono Industrial Hontoria — Parcela 100 A — HONTORIA (Segovia)

## El amarillismo popular

JOSE LUIS GUERRERO

Lientras el país y Europa han estado pendientes de la Cumbre de jefes de Estado y de Gobierno celebrada en Edimburgo, el panorama político de la región se ha visto alterado esta semana a raíz de una información publicada en la revista "Interviú" en la que se habla de un complot en el seno del Partido Popular de León para derribar a Juan José Lucas como presidente de la Junta de Castilla

La operación de acoso y derribo, un tanto rocambolesca porque contempla el paso de uno a tres procuradores del PP al Grupo mixto, nacería de una trama motivada por intereses económicos y políticos, que estaría comandada por Miguel Pérez Villar, ex-consejero de Economía de la Junta en la anterior legislatura y presidente del PP leonés. Con un llamativo titular —"Todos contra todos en el PP de Castilla y León"—, "Interviú" dedica cinco páginas a contar una guerra sucia para desestabilizar el Gobierno autonómico.

Todas las historias narradas en el reportaje tienen la truculencia propia de "Interviú", de modo que si hubiesen aparecido en otra publicación menos sensacionalista podrían preocupar al presidente regional del PP y a su vez presidente de la Junta; pero el órgano de expresión, con acusada etiqueta amarillista, no merece más atención que la del curioso que quiere enterarse de chismes a la par de alegrar el ojillo con las chicas que aparecen a lo largo del semanario.

Que Miguel Pérez Villar, hombre sensato y con la cabeza sobre los hombros, vaya a liderar una operación para mover de la silla a Juan José Lucas al año y medio de haber ganado unas elecciones autónomicas por mayoría absoluta, no es una noticia de recibo. Pérez Villar podrá discrepar de la línea de actuación que sigue su sucesor en la Consejería de Economía y Hacienda, el también leonés Fernando



Juan José Lucas.

Becker; podrá ser crítico con el gabinete Lucas, e incluso discutir con el propio presidente, pero difícilmente encabezará una trama que pueda inquietar a Juan José Lucas hasta el punto de hacer peligrar su posición como jefe del Ejecutivo regional o como presidente del partido.

Pérez Villar ha evidenciado siempre un equilibrio en sus declaraciones públicas. Incluso cuando ha sido objeto de los ataques de la ira de Juan Morano, alcalde y enemigo suyo, el ex-consejero ha intentado quitar grasa al enfrentamiento que ambos mantienen desde tiempo atrás calificando de "moranadas" algunas de las verborreas que destilaba el alcalde populista.

El ex-consejero ha vuelto a salir a la palestra, haciendo pública su condición de oficialista, no hay que olvidar que es el actual presidente provincial del PP de León, además de manifestar "ser un hombre de Aznar y, por tanto, de Juan José Lucas". Es más, Pérez Villar ha declarado a la agencia Ical que las maniobras desestabilizadoras contra el Gobierno Lucas no tendrán cabida mientras él esté al frente del partido "porque soy y seguiré siendo un hombre disciplinado", llegando a calificar de "locos" cualquier maniobra o complot en el sentido apuntado por "Interviú".

Al margen de la veracidad de la noticia difundida por esta revista, para lo que sí ha ser-

vido la retahíla de acusaciones que se vierten entre los miembros del PP leonés, con dossieres de por medio, ha sido para reavivar las tensiones que vive este partido en esa provincia, donde curiosamente sube en su expectativa de voto. Según una encuesta electoral realizada en noviembre por el instituto Sigma Dos para la agencia Ical, el Partido Popular alcanzaría tres escaños en el Congreso de los Diputados -actualmente dispone de dos- hurtándole al PSOE uno de los tres que ahora posee.

#### **AMBIENTE** PREELECTORAL

León, junto con Avila y posiblemente Burgos, serían las provincias donde los populares arañarían escaño sobre los conseguidos en las generales de 1989. "Nos estamos empezando a acostumbrar a estos intentos, desestabilizadores", manifestaba el portavoz de la Junta, José Manuel Fernández Santiago, que observa con preocupación como la ascensión de la alternativa del Gobierno de la nación puede sufrir con estos sobresaltos "16gicos dentro de un proceso preelectoral".

Los populares creen que el poder no está tan lejos como se pensaba hace tan sólo unos meses. Pero la crisis económica, el aumento espectacular del paro, casos como Filesa o Juan Guerra y el desgaste propio de un partido que lleva gobernado diez años han propiciado que las gentes del Partido Popular comiencen a alimentar la esperanza de verse un día no muy lejano en La

Son muchas las voces que reclaman elecciones generales cuanto antes. La última, la de Mario Conde que entiende que la economía no puede aguantar una situación de incertidumbre como la que nos atenaza. Felipe González comienza a verse acorralado y si la macroencuesta realizada por el CIS le ofrece unos resultados "agradables", se apresurará a convocar elecciones apenas iniciado el año

## Fecundación "in vitro": Cara y poco prometedora

DOLORES CONDE

las técnicas de fecundación artificial son invitadas habituales en los medios de comunicación, tanto por el interés que suscitan en el público como por los supuestos avances científicos que continuamente perfeccionan los mecanismos de reproducción asistida. Con todo, la tasa de éxitos siguen siendo mínimas - según informa "Europe Today"—, y los elevados costes convierten a los llamados "hijos del frío" en toda una inversión.

Según el Bridge Fertility Center de Londres, el coste global para la presunta madre se deduce de los siguientes conceptos: 15.000 pesetas por la primera visita, 10.000 por cada una de las dos siguientes; los dos ensayos mínimos que requiere cuestan, respectivamente 360.000 y 340.000 pesetas, sumando la transferencia del embrión (80.000 pesetas) y la vigilancia del ciclo (unas 70.000). En el mejor de los casos, la fecunda-ción artificial costará 870.000 pesetas.

A ese precio hay que añadir el tratamiento de estimulación de ovarios y eventualmente otros exámenes nada baratos: sólo una laparoscopia cuesta 180.000 pesetas. Añádase una inseminación artificial (60.000 pts.) y se supera el millón cien mil.

Cálculos realizados en Francia por la doctora Claudine Viens-Bitker, de París, arrojan

resultado semejante: 1.112.000 pesetas por dos tentativas de fecundación "in vitro". Cantidad que no incluye el seguimiento del embarazo (que a menudo presenta complicaciones), ni el costo de los cesáres (que con frecuencia sustituye al parto), ni de las eventuales hospitalizaciones.

Otro dato que parece bastante confuso es el de las tasas de éxitos de las tentativas de fecundación artificial. Se han llegado a barajar porcentajes de éxito de hasta el 15% o más. Pero recientemente el profesor suizo Mare Germond, de la clínica universitaria de Lausssane, señalaba que sólo quedan embarazadas un 6% de las mujeres inscritas en una lista de espera después de una "selección muy rigurosa".

Eso sí, algo más del 10% de las parejas que acuden a estos procedimientos tienen un hijo por el modo natural después de haber intentado vanamente una fecundación "in vitro". Según el especialista francés Dr. Jean-Paul Allart, de la clínica de la Roseraie de Auber-villiers, "tenemos embarazos sorpresa después del fracaso de la FIV en casos de esterilidad de más de 10

Una pareja se siente estéril y cuando se le muestra que puede tener dos gemelos unidos ya no se siente estéril". Por lo demás, añade, "la solución del problema de la infertilidad no borra la experiencia de esterilidad de la cabeza de ciertas mujeres"

## PLAZA MAYOR

#### **CHARCOS Y VELOCIDAD**

Sabido es que bastantes conductores de nuestra ciudad, y visitantes, tienen la fea y peligrosa costumbre de acelerar demasiado los vehículos mientras circulan por el casco urbano. Esto, además de ilegal y, repito, peligroso, origina otras molestias en días concretos, como son los de lluvia. Aparte de que el peligro es mayor por el deslizamiento tras la frenada, ocurre que cuanto mayor sea la velo-cidad, más se salpica el agua de los charcos a ambos lados del vehículo, con el consiguiente perjuicio para los peatones, que en numerosas ocasiones quedan embadurnados de agua y barrillo; y luego cuesta lo suyo limpiar, la falda, las medias o el pantalón.

Si constantemente se habla de solidaridad, también los conductores hemos de tenerla para con los peatones; y aparte, repito, la obligación de respetar el máximo de velocidad autorizado, también entra en la educación de cada persona el saber comportarse de cara al bienestar de los demás.

## EXPRESION DE GRATITUD

La familia de

## D. José Soriano García

(q. e. p. d.)

Testimonia por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas les manifestaron su condolencia y les acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

Al tiempo comunica que el novenario de rosarios se está celebrando a las 7 de la tarde, en la iglesia del Carmen, por su eterno descanso.



Bono Loto

Abónese a ganar

ldleffa primilitya Jueves Y Sábados

> Cambia tu vida para toda la vida

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

- Anuncio ----

Aprobada inicialmente por el Excmo. Ayuntamiento Pleno, en sesión ordinaria celebrada el día 8 de Octubre de 1992, la Modificación de Delimitación de la Unidad de Actuación de la Carretera de San Rafael, queda expuesto al público dicho expediente en la Sección de Urbanismo y Obras de este Ayuntamiento, a efectos de que, durante quince días, contados desde la publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia, cualesquiera interesados puedan examinarlo y deducir las alegaciones pertinentes.

Segovia, 3 de Diciembre de 1992. EL ALCALDE

PSOE, CDS e IU, favorables a la creación de un órgano de gestión conjunto entre las administraciones

# La oposición pide un "cambio de actitud" en la política cultural del Ayuntamiento

Los grupos políticos de la oposición municipal pidieron ayer al concejal de Cultura, Maximiliano Fernández Velayos, que el equipo de gobierno "cambie su actitud" con respecto a la política cultural llevada a cabo por el Ayuntamiento desde que el PP gobierna la institución. Los portavoces municipales coincidieron en la idea de crear un órgano de gestión conjunto entre las administraciones locales para la realización de un programa cultural "riguroso y estable".

M. GALINDO

El debate sobre la política cultural desarrollada por el equipo de gobierno comenzó con la exposición por parte del concejal Fernández Velayos de las actividades realizadas por su departamento durante el pasado año, así como los proyectos de la concejalía para 1993.

El concejal de Cultura, en los 24 folios de su exposición, desglosó de forma prolija y abundante todas las realizaciones y proyectos culturales llevados a cabo por el Ayuntamiento, en los que se invirtieron aproximadamente 200 millones de pesetas.

Actividades de calle, fiestas locales, colaboraciones con otras instituciones, y subvenciones a asociaciones culturales fueron los argumentos esgrimidos por el concejal de Cultura para justificar su trabajo a lo largo de estos 18 meses al frente del departamento; destacando el ciclo de cultura sefardita, los premios de poesía y teatro "Ciudad de Segovia", los talleres de teatro, música y pintura; así como los contactos para la implantación de una universidad privada y los cambios estatutarios en la futura fundación "Juan de Bor-

Fernández Velayos consideró "gratuitas" las críticas por parte de la oposición sobre la carencia de un programa cultural, afirmando que la acción municipal "ha tratado de atender las necesidades culturales de todos los ciudadanos". "Queremos plantear una política cultural activa, en la que la participación sea uno de los fines ineludibles —dijo el concejal— por eso se van a mantener las mismas líneas, añadiendo algunas realizaciones y algunas inquietudes".

#### FALTAN IDEAS

Los portavoces de los grupos de la oposición coincidieron en afirmar que el Partido Popular ha carecido de ideas para desarrollar un proyecto cultural "riguroso y estable". Luis Peñalosa, representante de IU valoró como "totalmente insuficiente" la acción cultural desarrollada por el Ayuntamiento, afirmando que "hacen falta ideas mas claras y realistas" en este aspecto.

"Por la exposición de actividades hecha por el concejal—dijo Peñalosa— parece mejor que la cultura en Segovia se privatice, encargando a una empresa de espectáculos y congresos la contratación de los mismos y así todos tan contentos".

Por su parte, el portavoz del CDS, Antonio Cámara criticó la ausencia de gestiones para atraer facultades y escuelas universitarias de carácter público; así con la necesidad de establecer convenios con el Obispado y el Mi-



Maximiliano Fernández.

nisterio de Defensa para la cesión de edificios a tal fin. Asimismo, Cámara señaló que el Partido Popular "no tiene una línea programática definida, cuando ya se ha consumido casi la mitad de la legislatura"

#### POBRE IMAGEN

Javier Reguera, portavoz del grupo municipal socialista, recogió en su intervención muchas de las quejas y propuestas de sus compañeros en la oposición; criticando la "falta de sensibilidad cultural" que en su opinión ha demostrado el actual equipo de gobierno. "Parece que el Ayuntamiento ha dimitido de sus responsabilidades culturales —dijo Reguera— en favor de otras instituciones, lo cual da una imagen muy pobre de la voluntad de



Javier Reguera.

desarrollar una actividad cultural seria y coherente".

El portavoz socialista pidió que el Ayuntamiento cree un órgano conjunto de gestión cultural, en el que puedan participar los colectivos y asociaciones culturales de la ciudad, así como la Diputación Provincial. Esta entidad, según Reguera, debe actuar "bajo criterios de profesionalidad y eficacia"; siendo capaces de generar recursos externos. "Es necesario - dijo Reguera—plantearse un cambio de actitud en la política cultural del Ayuntamiento, y dejar de pensar en la cultura concibiéndola como algo más que propaganda ya que ésta debe ser la base de futuro de la explotación de muchos de los valores de la ciudad y porqué no, una fuente importante de ingresos nada despreciable".

## La montera y la moción

M.C

En un debate de tanta amplitud temática también hubo momentos para la distensión e incluso para la risa; cuando el concejal de Cultura se refirió a la moción presentada por la oposición que motivó el debate de ayer como "moción de censura". Los comentarios y risas mas vehementes llegaron desde los bancos del PSOE, donde algún concejal comentó en voz alta "Todavía no, vamos a aguantar otro poco", en medio del regocijo general de público y periodistas.

El celo demostrado por Fernández Velayos a la hora de hacer balance de su gestión le llevó a facilitar detalles como el coste de la nueva montera para la reina de las fiestas de Segovia, adquirida el pasado año y que ascendió a 70.000 pesetas lo cual fue valorado de forma distinta por parte

de la oposición. La especial significación de los asuntos tratados por el pleno extraordinario de ayer hizo que el espacio dedicado al público en el salón de plenos registrara una inusual afluencia de público, compuesto fundamentalmente por representantes de algunas asociaciones culturales y vecinales, interesados por conocer las distintas versiones que sobre la cultura municipal expusieron los grupos políticos. En cualquier caso, fue un debate tedioso y excesivamente prolijo, en el cual no se expresaron alternativas, y sí muchas teorías.

## TOYOTA

VEHICULOS INDUSTRIALES



DOSERSA, S.L.

Polígono Industrial Hontoria

Parcela 100 A

Teléfono 42 35 89

HONTORIA – SEGOVIA –

## El Ayuntamiento invertirá más de seis millones en la programación de Navidad

La inauguración de los arcos de iluminación de Navidad el próximo día 19 será el primero de los actos organizados por el Ayuntamiento con motivo de las fiestas navideñas; que tendrán un presupuesto de 6.250.000 pesetas.

Las actividades diseñadas por la Concejalía de Cultura recogen entre otras actividades una semana de cine infantil, la tradicional muestra de villancicos, los concursos de belenes, tarjetas y cuentos, y la cabalgata de Reyes, así como una actuación sin determinar que podría ser una obra de teatro.

La orientación que se pretende dar a las actividades navideñas es, según expresó hace algunos días el concejal Maximiliano Fernández, es la de dar un carácter popular y participativo a las mismas; para lo cual la iluminación navideña también se extenderá a los barrios periféricos de la ciudad.

La cabalgata de Reyes acapara la mayor parte del presupuesto municipal navideño, con un total de cinco millones de pesetas. El Ayuntamiento contará con la colaboración de la asociación "Horizonte Cultural", que destinará un total de 300 personas a este evento.

#### PREMIOS LITERARIOS

Asimismo, el Ayuntamiento ha convocado las bases de la quinta edición de los premios literarios "Ciudad de Segovia, en sus modalidades de poesía y teatro. Ambos premios, dotados con 500.000 pesetas, deben ser presentados en un plazo por determinar; añadiéndose además del premio en metálico la publicación de la obra poética premiada y el estreno en el teatro Juan Bravo de la obra teatral merecedora del premio.

Los sindicatos lo achacan a la poca presión ejercida y a la apatía de los docentes

# Nula repercusión de la huelga de la enseñanza privada en Segovia

El paro convocada por los sindicatos de la enseñanza privada para el día de hoy, no ha tenido niguna incidencia en la provincia de Segovia según informan los colegios y reconocen los propios sindicatos. La huelga reivindica la falta de acuerdos entre el MEC, la CECE y los docentes.

ANGEL HERNANDO

Los sindicatos UGT, CCOO USO y CSIF, estos dos últimos con representantes sindicales en los colegios privados de Segovia, han convocado para el día de hoy una huelga de trabajadores de la enseñanza privada, ante la falta de acuerdo en las negociaciones de este colectivo y el MEC.

La incidencia en nuestra capital, según informan los colegios afectados y los propios sindicatos ha sido nula, trascurriendo la jornada lectiva de forma totalmente normal.

Un representante de UGT informa que esta situación se debe "a que no se ha presionado lo suficiente a los docentes para que apoyaran la huelga" y más concretamente que los sindicatos con implantación en el sector, USO y CSIF, no han forzado lo suficiente al personal para que tomara medidas más drásticas.

Por su parte un representante de USO declara que esta situación es consecuencia" de la apatía de los trabajadores de la enseñaza privada tanto a nivel local como reginal" ya que según informaciones recibidas en este sindicato "la huelga ha tenido poca inci-



Actividad normal en los colegios privados de Segovia,

EÑALOSA

dencia en toda la Comunidad"

Ante la imposibilidad de este periódico de ponerse en contacto con el sindicato CSIF no podemos ofrecer su opinión de los hechos.

Las reivindicaciones que realizan este colectivo a nivel general contemplan en primera lugar medidas sobre los aspectos de tipo retributivos, también incluye demadas de mayor diálogo con el MEC y las patronales.

Los puntos más destacados de las negociaciones son la exigencia al MEC para que concrete la fecha de pago de los atrasos de 1992, de la misma formar reclaman la negociación de los incrementos que debe aplicar el acuerdo básico de analogía retributiva firmado en 1988 y cuyo plazo de implantación se fijó para el uno de enero de 1993, cobrando hasta el 95 por ciento del salario del personal público del MEC

Por esta razón los sindicatos han elaborado unas tablas que recogen los incrementos que necesita cada nivel docente para alcanzar el cumplimiento del acuerdo.

Otras demandas que han suscitado la huelga de los docentes de la enseñanza privada son la falta de negociación con la patronal CECE que ha bloqueado el último convenio colectivo, firmado a finales de noviembre por el resto de miembros de la mesa negociadora y que contemplaba el pago inmediato de los incrementos pactados en dicho convenio.

La falta de negociación con el MEC sobre el nuevo sistema educativo (LOGSE) provoca la exigencia de un nuevo y eficaz acuerdo sobre los centros en crisis que garantice el mantenimiento de los trabajadores afectados por la aplicación de esta ley.

# La Cadena SER regional continuará apostando por los informativos

AURELIO MARTIN

La Cadena SER continuará apostando por los informativos, según dijo a este periódico Rafael Plaza Checa, director de Radio Valladolid y responsable regional de esta cadena de emisoras en Castilla y León.

Ayer tuvo lugar en Segovia una asamblea regional de la SER, que se celebra de manera rotatoria por cada una de las provincias de la Comunidad, a la que, por primera vez, asistieron los directores de las emisoras convencionales de Castilla y León, así como los coordinadores de las emisoras de 40 Principales y los jefes de informativos.

En la reunión, donde también intervinieron Luis Fernández y José Casal, directores de informativos y financiero de la cadena, respectivamente, se han trataron aspectos relacionados con la programación y se hizo un balance del año 1992.

Según Plaza Checa, se han proyectado acciones de 40 Principales y de la radio convencional, como programaciones que sirvan para crear comunidad y conciencia autonómica, fuera de lo estrictamente informativo, "pero vamos a seguir apostando por los informativos, que son la apuesta máxima de la SER".

Rafael Plaza Checa dijo que "estamos absolutamente satisfechos con las cuotas de audiencia que hemos alcanzado, tanto en covencional como en fórmula y, además, muy contentos porque en los próximos días se incorpora a la cadena Radio Sepúlveda, que va a ser explotada por Radio Segovia".

Los directores de las emisoras se sumaron también al 58 aniversario de Radio Segovia y rindieron un homenaje a Antonio Hernández Asiaín, de 82 años, impulsor de la radio segoviana, "todo un ejemplo que ha evolu-



Hernández Aslaín recibe la placa de los directivos de la SER.

cionado desde la válvula a los últimos sistemas de informatización, que es lo que estrena ahora mismo Radio Segovia", matizó Plaza Checa.

"Ahora—añadió—Radio Segovia se adelanta al futuro de la radio. Que un hombre con 82 años tenga esa vitalidad y ese amor por la radio y que sea capaz de evolucionar como evoluciona

la radio, es un ejemplo".

Como homenaje de la SER de Castilla y León, tras un almuerzo, Plaza Checa entregó una placa a Hernández Asiaín, en presencia del alcalde de Segovia, Ramón Escobar, quien se comprometió a presentar a estudio de los grupos municipales la nominación de una calle de la ciudad dedicada a Radio Segovia.

## Los pensionistas anteriores al 1 de enero de 1985 podrían movilizarse

JESUS MARTINEZ CALLE

Aquellas personas que adquirieron el derecho a cobrar una pensión antes del 1 de enero de 1985 podrían llevar a cabo una serie de movilizaciones, si no se consigue que el Estado les equipare a los pensionistas posteriores a esa fecha. Esta fue una de las conclusiones alcanzadas por el importante número de jubilados y viudas de funcionarios reunidos en uno de los salones de la Caja de Ahorros para analizar la discriminación de la que son objeto.

Un miembro del colectivo informó a los presentes de la situación en la que se encuentran, desde la entrada en vigor de la Ley 50/1984 para los Presupuestos Generales del Estado de 1985. La citada ley es discriminatoria para los jubilados anteriores al primero de enero de 1985 y es anticonstitucional porque vulnera claramente el artículo 14 de la Constitución y lesiona gravemente los artículos 1.1, 9.2 y 50 de la misma, afirmó a esta Redacción Castor García Crespo, representante de este colectivo.

Las numerosas reclamaciones que se han presentado por muchos de los afectados siguiendo distintas vías: administrativa, judicial, política y constitucional, han tenido un resultado negativo. Los pensionistas se quejan del comportamiento de los representantes socialistas que de forma sistemática se han negado a dar paso a esta discriminación para su debate en las cámaras legislativas.

Según García Crespo, la cantidad a percibir por las viudas pensionistas se obtiene a partir del 40 por ciento del sueldo de sus cónyuges, sensiblemente inferior al 50 por ciento de un regulador mucho mayor que se tiene en cuenta para aquellos pensionistas a los que se les aplica la Ley 50/84; todo ello en condiciones de edad, grado y otras circunstancias idénticas.

El colectivo afectado remitirá sendos escritos al presidente del Gobierno y al secretario general del Partido Socialista, solicitando una justa solución al problema.

### PREGUNTA

Esta situación de los pensionistas anteriores a 1985 ha sido objeto hace pocas semanas de una pregunta parlamentaria del diputado por esta provincia Javier Gómez Darmendrail, para quien urge corregir esta discriminación a la mayor celeridad.

En el transcurso de la reunión de los pensionistas, se dio también noticica a los presentes de las distintas asociaciones que funcionan a nivel nacional: Confederación de Asociaciones de Jubilados y Pensionistas (CA-JUMA) y Confederación Española de Mayores (CEM), y se invitó a las agrupaciones que funcionan en Segovia a que se integren en estas organizaciones nacionales.

## Defensa dotará a la Academia de simuladores de tiro, según el ministro

El Ministerio de Defensa dotará a la Academia de Artillería "inmediatamente" de simulado-res de tiro, según dijo ayer en el Congreso de los Diputados el ministro, Julián García Vargas, en una respuesta oral al diputado del CDS, Manuel Alonso, quien se había interesado por la situación del campo de tiro de Baterías, donde se realizan ejercicios con fuego real.

García Vargas reconoció la preocupación ciudadana que existe en torno a las prácticas de tiro directas, aunque también se refirió a la necesidad que tiene la Academia de Artillería de llevarlas a cabo, por lo que indicó que recibiría con agrado cualquier sugerencia en cuanto a la ubicación de un nuevo campo de tiro, con el objeto de tomar las

medidas oportunas. En unas declaraciones a este periódico, Manuel Alonso afirmó que "hemos conseguido que oficialmente se arranque la promesa de que se van a instalar simuladores, al igual que sucede en otras academias militares de países miembros de la OTAN, y a la búsqueda de un nuevo emplazamiento para el campo, por lo que creo que es un buen momento para que el Ayuntamiento vuelva a formular la necesidad de cerrar convenio con el Ministerio de Defensa".

#### **PROPUESTA**

"Los simuladores se van a poner — añadió — y se va a estudiar otro emplazamirento para prácticas directas y, por tanto, es el momento en el que se debe hacer una propuesta en firme por parte del Ayuntamiento".
Julián García Vargas restó

importancia a los sucesos ocurridos en el mes de mayo, cuando dos proyectiles de artillería cayeron próximos a una zona habitada de la localidad de Valsaín y, aunque no se registraron daños, se sembró la alarma entre la población, y no planteó en ningún momento la suspensión de las prácticas con fuego real hasta la llegada de los simuladores y el nuevo emplazamiento.

Para Alonso, que destacó la importancia que supone para Se-



Julián García Vargas.

govia la presencia de la Academia de Artillería, "que cuenta con total apoyo del CDS", la respuesta del ministro "es una buena noticia y hay que valorarla positivamente, porque es un paso adelante ya que, por una parte se van a buscar emplazamientos alternativos a los ejercicios de fuego artillero directo y, ante esa situación, Defensa nos ha comentado que los simuladores se van a instalar de manera inmediata. Se trata de un paso adelante ante esa problemática que existía, que preocupaba a Segovia y a los mandos militares. Por otro lado, todos recibia-

#### para el campo de tiro". **DESACUERDO**

ríamos bien cualquier sugeren-

cia o alternativa enfocadas a en-

contrar nuevos emplazamientos

Representantes de varias asociaciones de vecinos de municipios y barrios de Segovia, mostraron su desacuerdo con el inicio de las prácticas de tiro en el campo militar de Baterías, tras el comienzo de curso de la Academia porque, a su juicio, producen vibraciones, ruidos y entrañan peligro para la población. Asimismo protagonizaron una concentración frente al acuartelamiento de Los Leones.

Ramón Escobar, satisfecho por la actitud del presidente de la Junta

## Lucas significa el apoyo de la región a sus ciudades-patrimonio

El alcalde de Segovia, Ramón Escobar, participó aver en el encuentro que mantuvo el presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, junto con los alcaldes de Salamanca y Avila. Lucas remarcó el compromiso del Gobierno autonómico de apoyar a las ciudades-patrimonio de la región, que firmarán un convenio con el MOPT en enero para la conservación de los cascos históricos.

Escobar destacó de la reunión mantenida ayer con el presidente Lucas el "interés y cariño" con el que la Junta ha acogido el proyecto, ya que no en vano, Castilla y León cuenta con tres ciudades declaradas por la UNESCO patrimonio de la humanidad.

"El presidente de la Junta ha considerado que Segovia, Salamanca y Avila son ciudades emblemáticas de la región y de España, —dijo el alcalde-y ha manifestado su intención de hacer todo lo que esté en su mano para colaborar con el programa".

Los alcaldes de Salamanca, Jesús Málaga; de Avila, Angel Acebes, junto con Ramón Escobar, pidieron a Lucas que el Gobierno autonómico se ponga al frente de la defensa de estas ciudades por lo que representan desde el punto de vusta cultural, social y económico. Lucas agregó que con la firma del convenio, las ciudades patrimonio recibirán ayudas económicas muy fuertes, que aunque no fueron especificadas por el presidente de la Junta, podrían quedar comprendidas entre 10.000 y 15.000 millones de pesetas por parte del Gobierno central a través de los presupuestos para fines culturales del Ministerio de Obras Públicas y Transportes (MOPT).

Asimismo, el presidente de Castilla y León destacó que su Gobierno tiene entre sus prioridades la conservación del



Escobar, en un momento de la reunión con Lucas.

patrimonio, asegurando que estará presente en todos aquellos convenios que se establezcan para su defensa y mantenimiento.

#### **EN SALAMANCA**

Ramón Escobar explicó que el desarrollo de la reunión con el presidente de la Junta se centró en la explicación por parte del alcalde de Salamanca de las líneas fundamentales del convenio; que será firmado en la ciudad del Tormes en la segunda quincena del próximo mes de enero.

El citado convenio también será suscrito por las comunidades autónomas de Galicia, Castilla-La Mancha y Extremadura; ya que en el mismo también serán incluidas las ciudades de Santiago de Compostela, Toledo y Cáceres. Finalmente, el acuerdo no recogerá a la ciudad de Granada ya que el criterio convenido para este acuerdo especifica que debe agruparse a aquellas ciudades que engloben todo el casco antiguo y no sólo una zona, como en el caso de la Alhambra y el Generalife granadinos.

Asimismo, Escobar anunció que se está ultimando un dossier por parte de las ciudades integradas en este convenio sobre las posibles inversiones que hay que realizar en las distintas ciudades, aunque Segovia ya había presentado una serie de propuestas al Gobierno central.

En el transcurso de la reunión, Lucas subrayó que "estamos ante un ejemplo de máxima colaboración entre instituciones, por encima de ideologías", y alabó la gestión llevada a cabo por el alcalde de Salamanca para coordinar a los representantes de las citadas ciudades. Asimismo, destacó que el patrimonio es "funte de cultura y riqueza" por su atracción turística; realizando un llamamiento a los ciudadanos para que colaboren en su mantenimiento con el fin de que las ciudades sean "mas limpias, atractivas y amables".

Por su parte, el alcalde de Salamanca agregó que la ciudades recabarán también fondos de la CE para conservar sus centros históricos.

## Las obras en uno de los depósitos municipales han motivado una considerable suciedad en el agua potable

JESUS MARTINEZ CALLE Las obras que se están llevando a cabo en el más grande de los depósitos municipales han ocasionado la suciedad que presentó el agua potable en la tarde de ayer y a primeras horas de la mañana de hoy, señaló a esta Redacción el ingeniero de Caminos, Canales y Puertos del Ayuntamiento de Segovia, Santiago Peraíta.

Desde el pasado viernes, cuando comenzaron las citadas obras, parte del agua que llega a la ciudad procedente del pantano no ha sido filtrada, pues los decantadores disponibles no po-

dían hacer frente a tantos litros, sin correr el riesgo de que la misma pasara al depósito grande donde se está trabajando. Aunque se ha estado vigilando durante estos días la limpieza del agua no filtrada, ayer, sin que se sepan los motivos, llegó a la ciudad bastante sucia.

La situación ha sido corregida esta misma mañana, recurriendo a los pozos de Madrona, desde donde hacía algún tiempo no era necesario bombear agua, pues las captaciones del Eresma y del pantano eran más que suficientes para abastecer a la capital.

Peraíta confía en que las obras en el depósito grande puedan estar concluidas el próximo martes, momento a partir del cual ya no será necesario recurrir a Madrona. "Estamos instalando -recordó— unas bombas para llevar el agua del mismo a los decantadores, pues aunque el depósito grande no se va a utilizar lo vamos a tener como reserva".

#### CUBRIR DEPOSITOS

El técnico del Ayuntamiento destacó que el municipio ha presentado ya un proyecto ante la Junta para cubrir el pequeño de los depósitos, con lo que, a juicio de Peraíta, quedarían resueltos todos los problemas.

Los servicios municipales se muestran también optimistas con la recuperación experimentada por el pantano de "Puente Alta" en Revenga, que el pasado 9 de noviembre superó por primera vez, este año, el millón de metros cúbicos y que, en estos momentos, se encuentra a la mitad de su capacidad: 1.300.000. Esta situación ha permitido abastecer a la ciudad durante las últimas semanas con los 140 litros por segundo que proporciona el Eresma y los 130 que llegan de Revenga.

## Los donantes de sangre celebran su II Olimpiada

La Federación Nacional de Donantes de Sangre celebra hasta mañana viernes la II Olimpiada Roja de fomento de la donación altruista de sangre. El éxito de esta campaña depende, según sus organizadores, de la perfecta sintonía, coordinación, apoyo y colaboración positiva de "todos con todos".

Con tal motivo, se ha ampliado hasta mañana en el Hospital General el horario de donaciones: de 8.00 horas a 14.30 por las mañanas y de 16.00 horas a 21.00 por las tardes.

#### CUELLAR

Hoy jueves intervendrá el delegado del Gobierno en Castilla y León

## "Luguillano" inauguró la segunda edición de las charlas taurinas

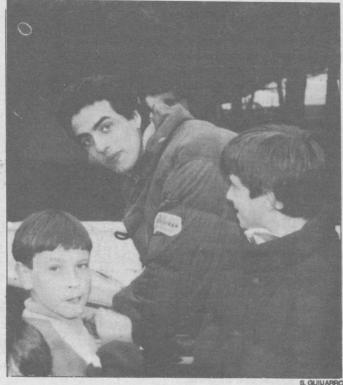
Ayer dio comienzo la segunda edición del ciclo de charlas taurinas "Villa de Cuéllar" con las intervenciones del torero vallisoletano David "Luguillano" y el crítico taurino, José Luis Lera.

La programación de estas charlas, organizadas por el Ayuntamiento en colaboración con la peña taurina "David Luguillano", ha sufrido una variación considerable por problemas de fechas de los invitados a ellas. Originalmente en esta primera charla estaba prevista la intervención de Juan Carlos Navas, presidente de la plaza de Avila, que hablaría sobre ganaderías y encastes. Esta conferencia ha sido trasladada al viernes 18.

Esta segunda edición de charlas taurinas fue presentada por Luis Sánchez Vicente, presidente de la Comisión de Festejos del Ayuntamiento de Cuéllar. Estuvieron presentes el alcalde de la villa, Mariano Molinero, y el presidente de la peña cuellarana "David Luguillano", Mariano Cobos. A la sala de conferencias Ditirambo acudieron un centenar de afi-

El diestro vallisoletano hizo un balance personal de la pasada temporada a la que calificó de "rara y llena de dificultades", por lo poco que toreó y los problemas para acudir a las grandes ferias nacionales.

Sin embargo, se mostró satisfecho por su remate de la temporada en la feria de otoño de Madrid, donde cuajó una gran faena a un toro difícil. Según sus palabras, "a pesar de fallar con la espada, el público supo apreciar la hondura y dificultad de la faena y me obsequió con una gran ovación".



"Luguillano" firmando autógrafos a sus admiradores.

Por lo que se refiere a la próxima temporada, sus aspiraciones son asentarse definitivamente en el escalafón de matadores e intervenir en las ferias de abril de Sevilla y San Isidro en Madrid. "De estas actuaciones depende el éxito de la temporada", dijo el ma-

#### **SEMBLANZA**

El crítico José Luis Lera hizo una semblanza del torero y le definió como "la improvisación en el toreo". "David, dijo Lera, es un torero personalísimo y diferente, de ánimo muy frágil, pero en todo caso interesante e imprevisible, y de él se puede esperar todo: es un torero artista".

La última parte de la charla fue un coloquio entre los asistentes moderado por Luis Gómez Rico, presidente de la pla-

za de toros de Valladolid. En las intervenciones se tocaron varios puntos que provocaron la discusión acalorada, y en algunos momentos apasionada, entre los aficionados.

Opiniones sobre toros y toreros, el negocio de la fiesta, el pago a críticos taurinos por determinados diestros, la existencia de grandes empresas que controlan el mundo taurino, y algunos aspectos sórdidos de la fiesta nacional, fueron temas de polémica y discusión.

Para hoy jueves estaba prevista la intervención de Arsenio Lope Huerta, delegado del Gobierno en Castilla y León, que trataría sobre la actual normativa en materia taurina. El programa ha sido modificado y estarás presentes los diestros "Joselito", Rodolfo Pascual y Jorge Manrique, que hablarían sobre "Mis sentimientos en el toreo".



Los componentes de la asociación Amigos de la Música

## Amplio programa de actividades culturales para las próximas navidades

Bajo el nombre "Navidad 92", el Ayuntamiento de la villa ha presentado un programa de actividades que se van a desarrollar hasta el 31 de enero. Junto a actos específicamente navideños, destacan en la programación de este año el concierto de Navidad, a cargo de la Asociación Amigos de la Música, y la puesta en escena de "El ávaro", de Moliere, en versión de Enri-

El sábado 19 tendrá lugar un concierto a cargo de la banda Amigos de la Música, que actuará bajo la dirección de Federico García Gasco. La actuación será en el cine Ideal a partir de las 20,30 horas y la banda interpretará obras de autores españoles y varias piezas de Mozart y

que Llovet.

El día 20 será puesta en escena la obra de Moliere "El ávaro", en versión de Enrique Llovet.

Las actividades deportivas cuentan con torneos de baloncesto, fútbol sala y ajedrez. El último día de enero se celebrarán las finales del campeonato provincial de campo a través. Estas finales han sido organizadas por la Diputación Provincial en colaboración con el Club de Atletismo Cuellarano.

Los actos típicamente navideños serán el concurso de belenes, la visita del cartero real el día 2 de enero en la Plaza Mayor, y la tradicional cabalgata de reyes, con visita a los ocho belenes vivientes instalados en diferentes barrios de la

El programa de actividades "Navidad 92" se complementa con una exposición de óleos, barro y escultura a cargo del Colectivo Artístico Carchena, y un ciclo de cine infantil. Ambas actividades tendrán como marco la sala Ditirambo.

## **EL ESPINAR**

## Concursos, conciertos y belenes componen la oferta de ocio de las próximas fiestas

Dentro de los actos que se van a desarrollar para las próximas fiestas navideñas en la localidad de El Espinar se encuentra el V concurso provincial de Villancicos que se celebrará el próximo día 26, en la iglesia parroquial de san Rafael, concurso que cuenta con una dotación económica de premios de 90.000 pesetas.

El plazo de inscripción finaliza el día 21 de diciembre y una de las características que tendrá en cuenta el jurado calificador será la composición musical. Los grupos, no se admiten profesionales, que deseen participar podrán inscribirse en la iglesia de San Rafael o llamando por teléfono a los números siguientes: 172056 y 171071.

cultural "La Sierra", en colaboración con el Ayuntamiento de El Espinar, organiza para estos días el II concurso de belenes.

Los trabajos presentados, podrán ser de libre presentación, tanto en forma como en tamaño y en ubicación.

La cuantía de los premios ascienden a 35.000 pesetas y quienes deseen apuntarse deberán dirigirse al apartado de correos de esta asociación, número 18, en

#### BANDA MUNICIPAL

Los próximos días 19 y 20 del presente mes, la Banda Municipal de Música de El Espinar ofrecerá en las iglesias de El Espinar y San Rafael, respecti-

Por otra parte, la asociación vamente, un concierto de bienvenida a la Navidad, con una programación un tanto peculiar.

> La programación consta de dos partes bien diferenciadas. La primera estará dedicada, exclusivamente, a temas informales, sobre todo para ser oídos en una iglesia, ya que dentro del repertorio se pondrán oír una selección de los Beatles, "New York, New York" o "A mi manera" de Frank Sinatra y la banda sonora de la película "My fair lady" entre otras composiciones.

> La segunda parte del concierto tendrá carácter navideño, con una selección de villancicos populares y una selección del director de la banda, Josué Martínez, titulada "Navidad espinariega", finalizando con el himno del municipio.

### SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA

## La cigüeña llegó a la localidad

La cigüeña ha llegado a Santa María la Real de Nieva. Anida en la espadaña de la iglesia.

La cigüeña, ave halagüeña, está vinculada al hombre desde tiempos ancestrales, siendo citada en cuentos y fábulas (Esopo, Samaniego...), refranes... Por ello, el refrán de "Por San Blas la cigüeña verás" ya no es seguido por estas aves que en otro tiempo anunciaban la primavera. La cigüeña es, además, un ave emblemática, signo de buen presagio (el año será bueno o malo dependiendo del dinero con el que te pille en el bolsillo en el momento de verla por primera vez).

En los grabados rupestres de nuestra comarca aparece representada esta ave zancuda. Y es que ya el hombre del Neolítico no la agredía, advirtiendo, quizás, que limpiaba sus campos de insectos, roedores, y todo lo que perjudicaba a los cultivos.

La cigüeña es un ave que vive cerca del hombre, y fue considerada por los romanos como símbolo del amor filial, por creer que cuidaba de sus progenitores cuando se encontraban medio viejos. Los árabes la recibían con fiestas porque anunciaban el final del invierno. Y en el románico segoviano es motivo de decoración de alguna iglesia.

Hay jóvenes que aún oyen citar a sus abuelos aquella canción que aludía a la cigüeña, cuando sus crías ya volaban:

Cigüeña, cigüeña, la casa se te quema, los hijos se te van. Escribe una carta y pronto volverán.

Al acto acudió Ramón Escobar y representantes del Ayuntamiento de la capital de España

## Unas 900 personas asistieron a la cena de hermandad de los taxistas segovianos en Madrid

Con la asistencia de cerca de novecientas personas, la Peña de Taxistas Segovianos en Madrid ha celebrado su ya tradicional cena espectáculo y fiesta de hermandad, como cada año viene celebrándose en el restaurante madrileño "Lord Winston's".

ANGEL ESTEBAN CALLE

Hay que destacar que, a pesar del gran número de asistentes allí reunidos, los organizadores supieron dar a la velada el aire de una fiesta familiar segoviana y el calor de un acto prenavideño.

Así, se pudo crear un grato ambiente propicio a la comunicación humana y al diálogo abierto, gracias también al ingenio y sano humor de los comensales, y al buen y amable

Además, a lo largo del ága-pe, se fueron intercalando las amenas actuaciones del cuadro de ballet y flamenco y del conjunto de mariachis de "Lord Winston's"; del socio de la Peña Rufino Senises, quien cantó unas rancheras; y del conjunto de dulzaineros de la propia peña y del Centro Segoviano de Madrid.

#### **AUTORIDADES**

Además del alcalde de Segovia, estuvieron presentes, entre otros, representantes de la Diputación y la Caja de

Ahorros de Segovia, del Centro Segoviano y el Ayuntamiento de Madrid, y del Gremio del Taxi.

Al finalizar la cena, pronunciaron unas breves pero sentidas palabras: Luis María Huete, primer teniente de alcalde y alcalde en funciones de Madrid, por la ausencia de José María Alvarez del Manzano, que se hallaba en Estocolmo para asistir a la entrega de los Premios Nobel; Julio López Barra, presidente de UECA (Unión Española de Conductores de Automóviles); José Angel Casado, director de la Caja de Ahorros de Segovia en Madrid y Valladolid; José Luis Bernal, presidente del Centro Segoviano de Madrid; Ramón Escobar, alcalde de Segovia, y Justo del Val Sanjuán, presidente de la Peña de Taxistas Segovianos.

Este último, que actuó como perfecto anfitrión, agradeció a todos su presencia, tanto a lossegovianos y socios de la peña como a quienes sin ser socios de ella ni segovianos se habían sumado a la cena. Asimismo, dio lectura a unas cartas de adhesión enviadas por la Junta de Castilla y León, la diputada Loyola de Palacio y José María Alvarez del Manzano.

#### SORTEO

Tras los discursos, se efectuó un sorteo de casi cien regalos, donados por el Ayuntamiento y la Diputación de Segovia, la Caja de Ahorros de Segovia, entidades del Taxi de Madrid y diversas casas comerciales. Entre estos regalos, figuraban cadenas musicales, relojes y otros muchos objetos, así como dos corderos vivos, aportados por "El Horno de la Agüela Segoviana" de Ma-drid, y la estancia en el hotel "Los Arcos" de Segovia para dos matrimonios, durante un fin de semana cada uno. Por su parte, Whisky DyC ofreció las copas de este licor que se consumieron en la cena.

La velada concluyó con un alegre y bullicioso baile popular, amenizado por los dulzaineros de la peña y del Centro Segoviano de Madrid, y por la orquesta "Lord Wins-

La presidencia del acto estuvo ocupada por Justo del Val



Ramón Escobar.

Sanjuán, Ramón Escobar, Ja-

vier Santamaría y Luis María

Entre las personalidades asistentes, se encontraban: el concejal de Circulación y Transportes de Madrid, José Antonio García Alarilla; representantes del Centro Segoviano de Madrid, de la Diputación y la Caja de Segovia, y presidente y directivos de las diferentes entidades del taxi.

### VALSECA

## Obras municipales en el Cementerio Nuevo

ALVARO PINELA

El Ayuntamiento está realizando, junto con un colectivo de personas del pueblo, importantes trabajos en el Cementerio Nuevo de acondicionamiento y puesta a punto.

Las obras han consistido en la fijación de pasillos a modo de calles, para pasar con facilidad, a los diferentes nichos, así como también, ha sido considerable, la importante labor de limpieza, tanto en el interior del Campo Santo, como fuera de él, unas necesidades que han ido surgiendo lentamente, desde su apertura, y una puesta a punto que no se ha hecho esperar.

En otro orden de cosas, señalar que va a seguir en marcha, esa importante planificación en cuanto a arreglo de caminos, que comenzó hace unos años y que va a tener su continuación, en base a una subvención que ha obtenido el Ayuntamiento a través de la Junta de 2.700.000 pesetas, que probablemente, complementarán la numerosa red de caminos que se extienden por todo el término. Además se continuará con la entubación del colector, con lo que quedará garantizada la total desembocadura de las aguas residuales.

## -EDICTO-

DON EDUARDO SAIZLEÑERO, Magistrado-Juez del Juzgado de 1ª Instancia e Instrucción nº 1 de Segovia y su partido.

HACE SABER: Que en este Juzgado se siguen autos de Suspensión de Pagos nº 530/91, en los que se ha dictado auto cuyo encabezamiento y parte dispositiva del mismo dicen así:

AUTO. — En Segovia, a 9 de Diciembre de 1992. El Ilmo. Sr. D. Eduardo Sáiz Leñero, Magistrado-Juez del Juzgado de 1ª Instancia e Instrucción nº 1 de Segovia y su Partido, habiendo visto los presentes autos seguidos a instancias de la Sociedad Cellux España, S.A., representada por la Procuradora Sra. Ascensión Díaz, con

intervención del Ministerio fiscal, y;
PARTE DISPOSITIVA.— Se mantiene la Calificación de insolvencia definitiva de la entidad Cellux España, S.A., acordada en autos de fecha 23-10-92. Comuníquese la presente resolución, que será ejecutiva, a todos los Juzgados a los que, en su caso, se dio conocimiento de la solicitud de suspensión de pagos. Hágase público por medio de edictos, que se fijarán en el tablón de anuncios de este Juzgado, e insertarán en el Boletín Oficial de la Provincia, así como en el periódico "El Adelantado de Segovia". Anótese en el registro especial de este mismo Juzgado, y en el Registro Mercantil de esta provincia, expidiéndose para ello los despachos necesarios. Fórmese pieza separada de calificación para la determinación y efectividad de las responsabilidades en que hayan podido incurrir los gerentes, administradores, o legales representantes de la Cía Mercantil que hayan solicitado y obtenido tal declaración, que se formara con testimonio del dictamen de los Interventores, del auto anterior y de la presente resolución. Se limita la actuación gestora de la suspensa, mientras permanezca en tal estado, en el sentido de que únicamente podrá realizar las operaciones propias de su negocio, y aquellas otras dimanantes de su liquidación; si bien, cuando por la importancia de las mismas, pudiera variar su normal desarro-Ilo, deberá obtener la previa autorización del Juzgado; prohibiéndose, en todo caso, a la suspensa la enajenación o adquisición de bienes que no sean propios del tráfico mercantil a que se dedica, sin la referida autorización judicial; todo ello, sin perjuicio de la inspección directa de los interventores, quienes formularán las correspondientes propuestas. Y una vez transcurrido el plazo de 5 días a que se contrae el párrafo primero, último inciso, del Art. 10 de la Ley de S. de P., a contar desde la última de las publicaciones ordenadas, dese cuenta para acordar lo demás procedente.

Dado en Segovia, a 9 de Diciembre de 1992.

LA SECRETARIA

CARBONERO EL MAYOR



Un momento del pieno en el que los alumnos de EGB hicieron las funciones de ediles.

## Los alumnos de EGB se convirtieron en ediles durante la celebración de un pleno

DIONISIO ESCUDERO

Dentro de los actos programados en su día para conmemorar la actual Constitución española, previo acuerdo Alcaldía-colegio público "San Juan Bautista", se ha celebrado una sesión de pleno muy especial, porque los diez ediles en esta ocasión eran alumnos de octavo curso, elegidos previamente, presididos por el alcalde Santos Migueláñez Muñoz en el salón de plenos de la Casa Consistorial, es la tercera vez desde que el Sr. Migueláñez preside la corporación municipal en que se realizan actividades de esta índole.

Con anterioridad los escolares

habrán tratado la temática del tipo de acto que se iba a celebrar, analizando la constitución, desarrollo y funciones de una sesión ordinaria o extraordinaria del pleno del Ayuntamiento, de la Comisión de Gobierno y comisiones informativas.

### ORDEN DEL DIA

Se confeccionó un orden del día con puntos sobre la implicación e influencias de la Constitución de 1978 en la vida oficial del municipio. Cuando se pasó al turno de ruegos y preguntas se efectuaron 24 y 3 solicitudes, a las que la primera autoridad de Carbonero el Mayor respondió ampliamente.

La citada sesión duró casi tres horas ininterrumpidas, sin que el cansancio hiciera acto de presencia; ocupó el espacio dedicado al público el resto de alumnos y profesores que imparten docencia a este medio centenar de estudiantes que en el presente curso finalizarán la E.G.B. Al finalizar, la Alcaldía invitó a un refresco a los asistentes. Fue una actuación modélica en todos los aspectos, actividades como ésta son de enorme utilidad porque tienen todos los componentes para llevar a cabo una pedagogía activa con una metodología de aprender haciendo.

APROVECHAMIENTO FORESTAL

La asignacion de cuarteles a las cuadrillas se hacía por sorteo para evitar suspicacias

## Madereros tradicionales en los pinares segovianos de la Sierra de Guadarrama

Las masas naturales de pino silvestre de la Sierra de Guadarrama vienen siendo objeto de aprovechamiento reglado desde tiempo inmemorial. Su importancia como medio de vida para las poblaciones rurales próximas es indiscutible, y los oficios relacionados con el trabajo en el monte (hacheros, gabarreros, guardas, etc.) aparecen documentados desde antiguo.

> JAVIER Mª GARCIA LOPEZ Ingeniero de Montes

Las costumbres, organización y herramientas de estos primitivos trabajadores forestales desaparecieron hace decenios, arrastradas por los cambios sociales y económicos que se registraron en la región desde principios del siglo XIX. Con la descripción de estos aprovechamientos hemos pretendido destacar especialmente la existencia de un vocabulario forestal propio, hoy casi perdido y en muchos casos específico de la sierra segoviana. A él pertenecen todas las palabras entrecomilladas en el texto.

"El hacha": La comúnmente utilizada constaba de dos bocas: Una más ancha, denominada "pala" y otra más estrecha, "peto". El peto se utilizaba exclusivamente para el desrame y para "desbastar" los nudos y las partes más resistentes, mientras que la pala, se rservaba para los trabajos más finos y precisos como la propia labra de la pieza, por ser objeto de un afilado más minucioso y por tanto más susceptible de mellarse. El astil era de madera de roble, que se prefería al olmo por su menor tendencia a retorcerse y deformarse al absorber agua.

El afilado era una operación de gran importancia para mantener en buen estado la herramienta, cuyo precio era muy elevado, sobrepasando el equivalente a cuatro jornales de hachero. Se requería un tino especial para lograr el temple adecuado. Si éste quedaba "blando", el corte se mellaba con facilidad, entorpeciendo el alisado de las caras de

la madera, que quedaba "repelosa", a lo que se llamaba "no dejar buen espejo".

"Las cuadrillas": Los hacheros se reunían en cuadrillas de dos a seis personas, sobrepasando ocasionalmente este número según el grado de amistad o parentesco que los unía. Las cuadrillas contaban con dos tipos de miembros: Los maestros, hacheros veteranos muy duchos en su oficio y de los que uno era nombrado jefe o responsable, y los aprendices. Los aprendices empezaban por los trabajos que requerían menos destreza para ir luego iniciándose en los más difíciles y precisos: Comenzaban por el apeo, pasaban luego al desrame y desbastado de nudo y aristas, y terminaban por acceder a las labores de "deshile" (formación de la pieza) propiamente dicha cuando adquirían la experiencia y el pulso necesarios.

Durante su período de aprendizaje cobraban únicamente entre un ochenta y un noventa por ciento del salario según su grado de aptitud, repartiéndose el resto entre los maestros de la cuadrilla, como pago a las enseñanzas que de ellos recibían.

#### CORNIJALES

"Los cuarteles y las prescripciones de corta": Reconocido el sitio de corta, así como la clase y número de árboles objeto de aprovechamiento, se dividía el lugar en tantos "cuarteles" como cuadrillas, cuidando que todos ellos contuviesen igual número y dimensiones de pinos, en condiciones similares para el apeo y la labra. Se admitía por tanto que



Pinos de la Sierra de Guadarrama.

los cuarteles con material más escaso o de peor calidad y los más abruptos fuesen mayores, para compensar el esfuerzo suplementario de la cuadrilla. Las líneas divisorias se marcaban con chaspes en los pinos que no se iban a cortar ("pinos padres"). La densidad de pinos padres tras la primera corta solía estar prefijada en cada localidad, siendo por ejemplo, desde antiguo de uno cada quince pasos en los montes de El Espinar y de quince a veinte por fanega legal de tierra en el pinar de Valsaín.

La existencia de normas semejantes nos hace dudar de que, en estos pinares, las cortas anteriores a la creación de la Administración Forestal moderna viniera realizándose siempre por entresaca, como repetidamente se ha afirmado. Los pinos padres que, situados en los vértices del cuartel, servían para la delimitación del mismo se denominaban "cornijales". La asignación de cuarteles a las cuadrillas se hacía

La labra Una vez cerciorado el ha-

chero de que cuajaba el marco elegido, se procedía inmediatamente al deshile, cuyo primer paso consistía en desbastar a un lado y otro una faja de madera por la que se trazaría luego la arista de la pieza. Esta faja se dejaba muy alisada y nivelada para servir de patrón al resto de la labra. Marcados los límites de la pieza por cordeo, el hachero, situado sobre el tronco, procedía a la labra de la pieza mediante la pala del hacha, para lo cual se habían desbastado previamente los nudos con el peto. La verticalidad de la cara dependía esencialmente de la experiencia del hachero y de su tino para llevar el hacha a plomo. Debido a las distintas posiciones que el hachero se veía obligado a adoptar respecto a la pieza que labraba, era requisito de la profesión del ser capaz de manejar el hacha con toda libertad, tanto con una mano como con la otra.

Antes de abandonar el pino cuya labra había concluido, el hachero escribía con el corte del hacha en cada una de las piezas de longitud en pies medida con el astil. La numeración utilizada, parecida a la romana, estaba pensada para poder ser efectuada fácilmente con el hacha. Por último, el hachero remataba la pieza a semejanza de los canteros, con una marca propia de identificación para los recuentos posteriores. Comúnmente, la marca que adoptaba un hachero no variaba mientras ejercía el oficio y solía transmitirse de padres a hijos o de maestros a aprendices.

"El transporte y el aforo": El desembosque y transpor-te a poblado de las maderas previamente labradas debían hacerse por medio de carros tirados por bueyes. Las leñas de copas se bajaban a los pueblos de la comarca en caballerías. Las personas dedicadas a este trabajo recibían el nombre de "gabarreros", y su auge coincidió en buena medida con el de la Real Fábrica de Cristal de La Granja, gran consumidora de leñas de los bosques de Valsaín, Riofrío y El Espinar, principalmente. Este término puede ofrse todavía hoy en la comarca, aunque el oficio desapareció hace tiempo. Propio asimismo de la vertiente segoviana de la sierra es un peculiar sistema para el aforo del volumen de leñas, basado en una medida de capacidad denominada "cárcel segoviana".

Esta unidad de medida se materializaba en un espacio limitado por unas estacas o "tueros" a distancias prefijadas muy variables según la localidad. El tiempo se ha encargado de hacer coincidir la cárcel con la capacidad de Land-Rover tipo largo y bajo dicha forma sigue utilizándose localmente.

## Cuajar el marco

"El cordeo y el marco": Una vez desramado el tronco por medio del peto del hacha, y "desroñado" (descortezado), la siguiente operación era el "cordeo", consistente en marcar la longitud y anchura de las piezas a labrar. A continuación, se procedía a "recollar" el tronco, es decir, a cortarlo en trozas de igual longitud que las piezas a labrar. El cordeo se realizaba mediante una cuerda de lana, con la que se señalaban sobre los troncos descortezados los trazos de las aristas de las piezas a labrar. Se prefería para este uso la lana churra a la merina, porque esta última absorbía peor la tinta y marcaba con menos limpieza que la primera.

Cada una de las puntas llevaba anudado un pequeño anillo con un clavo retorcido a modo de anzuelo, que servía para fijar el extremo de la cuerda en la

madera sin necesidad de sujetarla con la mano. Sobre un leño inservible o sobre un tocón se machacaban los restos carbonosos de la lumbre que, diluidos en agua, formaban una tinta para empapar la cuerda. Antes de usarla era preciso sacudirla, para que soltase la parte de agua que pudiera hacer borroso el trazo.

El "marco" o patrón de medidas de las piezas al uso en cada localidad, constaba de dos ramillas curvas soldadas naturalmente por una punta, parecidas a un compás de piernas curvilíneas. Con el auxilio de este rústico instrumento, del que se hacía uno para cada una de las clases de maderas del marco de la zona, el hachero, por medio de tanteos sucesivos, determinaba la parte del tronco que reunía el grueso necesario para sacar de él la pieza deseada. Para ello, era preciso que la

distancia entre brazos del marco cupiese en la anchura del tronco. A esta operación se la conocía por "cuajar el marco".

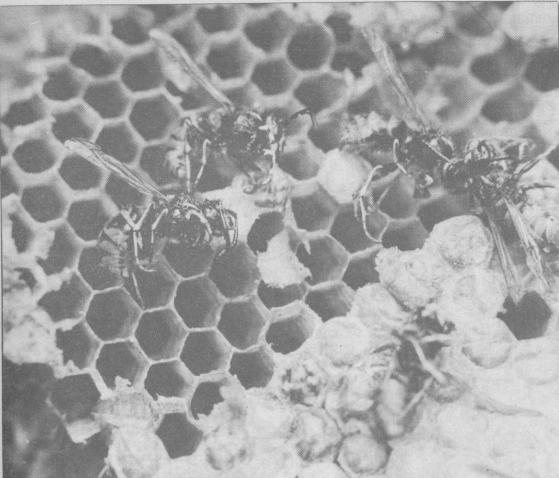
"El Encame": Recollado el árbol, se procedía a "encamar" cada una de las trozas, disponiéndolas en posición horizontal para facilitar la labra posterior. Para ello, se colocaban laderas abajo de cada troza dos montones de astillas gruesas ("cospes"), sobre los cuales y en dirección de la pendiente se asentaban dos ramas gruesas o "camas" por las que se hacía correr la troza con auxilio de palancas formadas por latas hasta que quedase situada sobre los cospes en posición horizontal. Al conjunto de cospes y camas se los denominaba "aparates". Todavía hoy se conocen como "camino de los cospes" aquel que une la falda norte de Siete Picos con el Puerto de La Fuenfría.

mediante sorteo para evitar sus-

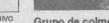
"La vida en los cuarteles": El rigor del invierno en la sierra segoviana y la larga duración de los trabajos de labra obligaba a los hacheros a vivir una buena temporada en el monte y a construir un chozo de forma prismático-triangular en un punto céntrico del cuartel para resguardarse de los elementos. Por medio de "latas" (denominación de los fustes delgados al parecer propia de la vertiente segoviana de la sierra), cuya concesión era gratuita, se formaban las aristas y caballetes de las dos vertientes principales y luego se terminaban todas las paredes con latas colocadas en sentido de su longitud, dejando una abertura a modo de puerta en la dirección opuesta al viento dominante.

Para impermeabilizar la techumbre se recubría toda ella con grandes astillones y trozos de corteza, que constituían un sencillo y rústico empizarrado por el que corría el agua sinpenetrar en el habitáculo. El rancho quedaba reducido a abrir en el suelo un hoyo para encender la lumbre, que se rodeaba con piedras. El humo escapaba a través de los intersticios de la cubierta, y la humedad del suelo y su dureza eran amortiguados por una pobre alfombra de helechos

"El apeo": La técnica del apeo (corta) tenía por aquel entonces una importancia mucho mayor que la actual. Como el hachero tenía que labrar el árbol puesto en pie encima de él, es evidente que debía procurar que el apeo se realizara de tal manera que el tronco guardase después de caído la posición horizontal, para que fuera posible sostenerse cómodamente sobre el mismo. De ahí en terrenos inclinados se les hiciese caer en la dirección de las curvas de nivel. De la buena intención y práctica del hachero dependía la elección de una caída que a la vez causara el menor daño posible al repoblado adyacente y que se verificase hacia el lado con terror más uniforme.



Panel donde las abejas depositan la sustancia.



Grupo de colmenas destinadas a la recogida de la miel.

10011010

Fue el primer edulcorante utilizado por el hombre

## La miel, un alimento rico y variado

Permite mil combinaciones gastronómicas, fáciles y rápidas de preparar

La miel fue el primer edulcorante utilizado por el hombre. La aparición del azúcar la arrinconó un poco, aunque la tradición casera siempre la tiene presente. La dietética moderna reconoce hoy en día sus cualidades. La miel permite mil combinaciones. Fáciles y rápidas de preparar. Toda una variedad de platos que le solucionarán los menús de la familia. Sobre todo, de los más pequeños.

MARIA LUISA RONCAL

Por supuesto, la miel se puede tomar sola, con pan, como aliño de quesos frescos o para endulzar el café. Pero la miel da mucho de sí. Unida a determinadas sustancias alimenticias se puede convertir en una comida completa y equilibrada. Un buen desayuno puede estar compuesto por una ensalada de frutas y miel. Se pelan dos o tres naranjas y se cortan en rodajas. Se rocían con una cucharada de miel disuelta en agua. Acompañe el conjunto con un poco de pan tostado y su primera comida del día será perfecta.

También se pueden utilizar limones, pomelos o plátanos. Si le parece demasiado puede limitarse a tomar un zumo de frutas con miel. Bien mezclado.

¿Un plato exótico sin que le cueste demasiado tiempo ni dinero? Decídase por unas tortitas de miel en un poco de agua tibia hasta montar la espuma. Añada un poco de flor de harina de trigo, mantequilla y piel de limón rallada. Estire la pasta con un rodillo y córtela en cuadritos. Póngalos sobre una fuente y dó-

relos al horno.

¿Que prefiere empezar la comida con un caldo? No hay problemas. Cueza varias cebollas hasta que estén prácticamente deshechas. Agregue tres cucharadas de miel y en el momento de servir, el zumo de dos limones crudos. Este caldo está especialmente indicado para males de garganta, enfriamientos, y catarros. Y en cualquier caso es muy beneficioso para el funcionamiento intestinal.

### MUCHO MAS QUE UN REFRESCO

Los niños se pasan el día corriendo, danzando. No paran de moverse. Luego vienen los enormes vasos de refrescos, que lo que se dice alimentar, no alimentan. El agua es un elemento de

paso por nuestro cuerpo. No aporta absolutamente nada a nuestro organismo. Pero lo cierto es que cuando sudamos, necesitamos reponer ese líquido que perdemos.

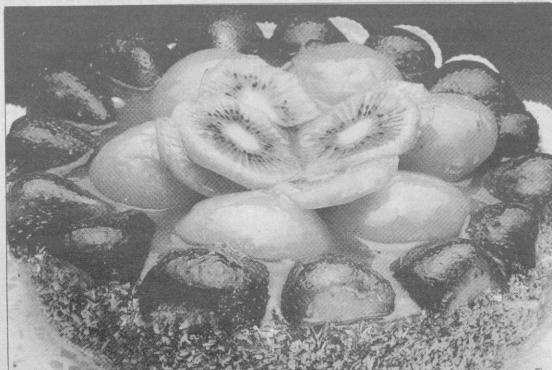
La hidromiel puede ser una buena solución. Es una simple mezcla de agua y miel sin fermentar. Fría o tibia es lo mismo. Tome tres o cuatro litros de agua y disuelva una docena de cucharadas de miel. Si quiere darle un toque especial, añádale unas gotas de naranja, limón o piña.

El refresco resultará más exótico aún si utiliza estrellas de anís, espliego o marialuisa.

Para una ocasión especial, un postre de domingo o de fiesta de cumpleaños, la fresomiel es ideal. Necesita agua, miel y fresas. Se prepara de la siguiente forma: Tome doscientos gramos de fresas por persona, cincuenta gramos de miel, agua y unas gotas de limón. Revuélvalo todo y sírvalo con pan tostado.

También puede machacar las fresas, una vez limpias, haciendo una especie de papilla. Agregue la miel, el limón y dos cucharadas de crema de leche o de natilla, medio litro de agua tibia. Revuelva y cubra la masa con pan tostado, barquillo o bizcochos. Deje espumar y sirva.

Todas estas combinaciones son posibles con cualquier tipo de fruta: peras, albaricoques, ciruelas, melón, plátano. También con frutos secos: nueces, higos, avellanas... Los resultados dependen de su inventiva.



En cientos de postres se utiliza la miel en su preparación.

ARCHIVO

## Tan vieja como el mundo

La miel existió antes que el pan. El hombre siempre supo utilizarla. Cada uno a su modo. India, Rusia, Asia Menor o Roma, celebraban los casamientos con dulces de miel. Las tortas de Pascua hebrea y los buñuelos de Navidad se acompañan todavía de este dulce. Cientos de industrias se mantienen hoy a base de miel y confitería.

La miel alimenta, nutre, y contiene más alimento que la carne. No se trata de limitarse a comer pozales mieleros, pero hay que reconocer que es un complemento muy serio a la hora de mirar la alimentación y el bolsillo. La miel es un producto de lo más natural, no necesita preparación y no abulta en el armario.

La cucharada de miel contiene más de cien calorías, pero no conviene tomarla en exceso, pues haríamos trabajar demasiado el hígado. Lo aconsejable es no pasar de dos o tres cucharadas a no ser que se lleve una dieta muy baja en grasas y azúcares. En este caso puede permitirse el lujo de tomar un poco más.

Para los que se animen a probar el viejo invento, aquí van unas cuantas ideas para mezclar con miel:

— Plátano con fresas, jugo de mandarinas.

— Patatas hervidas (en puré), zumo de manzana.

Papilla de arroz y ciruelas.

 Harina con zumo de

frutas.
— Zumos de tomate, zahanoria y toda clase de fru-

tas.

— Tapioca hervida con zumos de frutos o verdura.

"Para lograr este objetivo necesito el apoyo de los ayuntamientos segovianos

# Alfredo Gómez "sueña" con convertirse en matador dentro de dos temporadas

Cuando el espada segoviano debutó con picadores el pasado 23 de agosto en La Lastrilla, dio un paso muy serio en su incipiente carrera torera. A partir de entonces, Alfredo Gómez es consciente del compromiso adquirido, de lo dificil que era figurar novilladas con los del castoreño y su obligada militancia en la división de plata del toreo para acceder después al escalafón supremo.

PABLO PASTOR - Tal y como lo teníamos previsto, debuté con picadores en el momento preciso, hacia finales de agosto, cuando la temporada taurina se encuentra en pleno desarrollo. La novillada de La Lastrilla era propicia para mis intenciones, pues contaba con una ganadería de prestigio y dos compañeros de mucho renombre. Salí tranquilo con la responsabilidad lógica del debutante, sabiendo que iba a competir con dos toreros fuertes: Pedro Carra, poco después matador de toros, y Fernando José Plaza, que al final ocupó la cuarta plaza en el escalafón.

Los utreros de La Laguna resultaron desiguales, correspondiéndome a mí un mal lote. De todas formas, estuve digno y creo que cumplí. Después toreé la segunda novillada en Los Molinos. La temporada fue buena en su conjunto, con las referidas novilladas picadas y 16 festejos sin caballos.

— Ahora viene lo verdaderamente difícil, no sólo por tener que enfrentarse al utrero, sino por las dificultades que entraña buscar contratos.

— Lo sé, pero tengo que afrontar ese reto si quiero ser matador de toros, y como estoy dispuesto a llegar, tengo que

asumir la gran dificultad que supone ser contratado en novilladas picadas. En cuanto a lo del utrero, apenas sí noté el cambio, pues yo lidié erales con muchos kilos y pude con ellos. Lo que necesito es la ayuda de los ayuntamientos, ya que en plazas se-govianas se lidiaron quince novilladas picadas en 1992 y es de suponer que en 1993 ocurra otro tanto. La verdad es que hasta ahora pocas ayudas he recibido en ese sentido. Comprendo que el empresario que arriesga su dinero, busque lo que más le convenga, pero cuando se trata de ayuntamientos, entiendo que se debe proteger al torero paisano, quien además aporta más entusiasmo y, por supuesto, lleva más gente a la plaza.

#### TODO SENSIBILIDAD

— Te cuidas como pocos: no bebes, no fumas ni trasnochas; vida ciertamente esclavizada por los toros, creo que mereces la consideración del aficionado en general. Veamos de dónde parten las colaboraciones...

— Entiendo que las colaboraciones deben partir de los municipios, del público, del crítico y de todo el mundo. Luego, naturalmente debo ser yo quien rentabilice esas aportaciones. En estos momentos, estoy tan menta-



Alfredo Gómez.

lizado en el toro, en la carrera que vocacionalmente he elegido que no pienso en otra cosa. Este invierno voy a duplicar esfuerzos e intenciones para entrenar las horas que haga falta y sin perdonar un solo día. Toreo de salón, ejercicio físico, tentaderos, toros a puerta cerrada; en fin, lo imprescindible para dar puesta a punto perfecta de cara al inicio de la próxima temporada.

— Soñar no cuesta nada y, en tu caso, estás más cerca de la alternativa que a principios de 1992. Sigue soñando, que eso es patrimonio de los hombres con sensibilidad y aspiraciones, y dinos si pronto serás matador de toros.

— Sigo soñando, dormido y despierto. Tengo sensibilidad para el toreo y las máximas aspiraciones. Puede ser que para 1994 sea matador de toros.

## **EL ALBERO**

#### CARBONERO

El próximo viernes se celebra en el centro cultural "Los Caños" de Carbonero el Mayor la segunda conferencia del ciclo taurino, organizado por la peña "La Capea" de esta población segoviana. Será el diestro vallisoletano David Luguillano quien se dirija a los aficionados presentes en la acogedora sala para hablarles del tema "El momento actual del toreo. Mi toreo personal". Será a las nueve de la noche.

#### **PACO ALCALDE**

El martes 29 de diciembre y en el mesón de Patricia, tendrá lugar la XXXIV Tertulia Taurina Segoviana con el matador de toros Paco Alcalde como invitado especial. El diestro manchego retorna al primer escalafón, tras pasar la temporada pasada como torero de plata. Alcalde fue destacado diestro en la década de los ochenta y durante cuatro temporadas ocupó uno de los lugares cimeros del escalafón. Diversas circunstancias le obligaron a desistir del empeño y militar este año en la escala de subalternos.

#### **DAMASO**

Dámaso González ha cambiado de apoderado, tras romper el compromiso que le ligaba con Casas-Patón-Espinosa. Ahora ha firmado con Emilio Miranda y Santiago López. El torero albaceteño está dispuesto a torear cuarenta o más corridas el próximo año.

Con intervenciones de "El Fundi" y el ganadero José Escolar

## El "afeitado" de los toros generó polémica en la tertulia de Carbonero el Mayor

El ganadero de bravo José Escolar manteniendo en la actualidad un hierro de origen puro Albaserrada, y el matador de toros José Pedro Prados "El Fundi", ambos naturales y vecinos de Fuenlabrada, afrontaron el compromiso de abrir el ciclo taurino-cultural de la peña "La Capea" de Carbonero el Mayor.

Cuando algún taurino, bien sea diestro, ganadero, empresario, apoderado o crítico, accede al centro cultural "Los Caños" de Carbonero el Mayor, queda gratamente sorprendido al encontrarse un marco tan acogedor, funcional, aséptico y capaz. Los elogios se producen de manera espontánea.

Eso ocurrió la noche del pasado viernes, con ocasión de iniciarse el ciclo taurino organizado por la peña "La Capea" de esta población segoviana

José Escolar creó una ganadería en 1981 con encaste puro Albaserrada y con idéntica línea sanguínea que los populares "victorinos". Ya saben, Conde de la Corte y Santa Coloma, con Saltillo.

Poco a poco fue ascendiendo peldaños hasta alcanzar un lugar preeminente dentro de la cabaña española, con éxitos relevantes en plazas francesas y en la primera del mundo: Las Ventas de Madrid.

Habló del momento actual de las ganaderías, de la suerte de varas, de la carencia de casta en la mayor parte de los encastes, de su corrida lidiada en Segovia recién conformada su ganadería y, en el coloquio compartido con "El Fundi", hubo comentarios para todos los gustos, con polémica incluida. Interesante la mesa redonda, donde algunos aficionados pusieron en aprietos al ganadero y al torero.

El tema del afeitado fue estandarte esgrimido por algunos de los presentes, así como apuntes negativos en torno a la suerte de« varas y a los quites. Julia y Ana Belén, esposa e hija de José Escolar, intervinieron en el coloquio, ya que ambas son dos extraordinarias aficionadas. El ganadero prometió un tentadero a los dos novilleros segovianos presentes en la conferencia, Oscar González y Emilio de Frutos.

La segunda conferencia se iba a celebrar este próximo viernes, pero el matador de toros David Luguillano, el encargado de impartirla, tiene la inexorable obligación de participar en un coloquio cuellarano, organizado precisamente por su peña taurina en la misma fecha.

Así que, se ha optado por aplazar la conferencia y posponerla para elviernes 8 de enero con el mismo protagonista. Se mantienen también las fechas del 15 y 22 de enero para las otras dos conferencias programadas y que correrán a cargo del ganadero de bravo Ramón Sánchez y del crítico taurino Alfonso Nava-

## Pepe Luis Vázquez: "Juan Belmonte fue un torero casi perfecto"

Sevilla (Efe).— El torero reti-rado Pepe Luis Vázquez ha recordado a Juan Belmonte, de quien este año se ha cumplido el centenario de su nacimiento, como "un torero casi perfecto, de temple inverosímil y una persona extraordinaria por educación, trato exquisito, ironía e inteligencia". Pepe Luis participó recientemente en un coloquio en la Universidad de Sevilla sobre la figura de Belmonte, definiéndole como un "maestro y un revolucionario" cuya perfección se fue asolerando con los años, "ya que en sus primeros tiempos actuaba muchas veces por intuición".

"Aunque el toro cambió -explicó Pepe Luis-, quien en realidad evolucionó fue Juan, puesto que el conocimiento lo adquirió con el paso de los años. En las primeras temporadas era distinto y trágico, y la gente, lógicamente, se estremecía al ver que aquello no podía ser".

Pepe Luis Vázquez precisó que para que Belmonte llegara a ser quien fue también necesitó

"que Dios le echara una mano", que tuviera suerte y "que el toro le dejara estar allí, en ese sitio que terminó imponiendo por su conocimiento y la técnica que adquirió con los años". "Tuve la suerte de torear con él en varios festivales y de verlo en una corrida patriótica que se celebró en Sevilla en 1936 con el rejoneador José "El Algabeño" y Victoriano de la Serna, pero donde más aprendí de él era en el campo con las vacas, cuando ya era un maestro consumado y daba gusto verlo", recordó. Según Pepe Luis, "Belmonte era una persona muy inteligente, despierta, viva e irónica a la que le gustaba reirse y bromear. Muy agradable y educado, tenía un trato exquisito". Sobre si Juan Belmonte o él mismo hubieran sido en el toreo de hoy lo que ambos fueron en sus respectivas épocas, Pepe Luis Vázquez sentenció que "habría que vernos a los dos con otro toro, ya que variando el toro, hay que variar la táctica".

#### **DESPISTAR AL CONSUMIDOR**

En el fondo todo es una guerra comercial entre dos posibles sistemas: el compact disc grabable o la cinta digital.

# Lo que se esconde tras de multimillonarios contratos de las estrellas pop y rock

Algo no cuadraba. Por una parte nos bombardean con la temida palabra: crisis, crisis, crisis. "La crisis llega al mercado del disco", no se vende apenas nada, "las compañías intentan aprovechar la temporada navideña para salvar un año flojo en ventas". "Las empresas discográficas tambien sufren los efectos de la crisis económica.

VICENTE ESCUDERO

En lo que va de año se ha vendido en España un veinte por ciento menos de lo que se vendió en el mismo periodo en 1991. Para intentar nivelar las cuentas, las firmas discográficas se prodigan desde hace semanas en lanzamientos de productos que tienen como objetivo llevarse la parte del leon en la campaña navideña, el bombón de las ventas anuales".

Por otra parte -reflejado tambien en los titulares de los periódicos- durante todo este año hemos asistido, como asombrados espectadores a una especial carrera de firmas de contratos millonarios por parte de las estrellas del pop y rock y los representantes de esa "Industria" que nos decían que estaba en crisis. Algo no cuadraba.

Todo empezó, creo recordar, con el multimillonario contrato firmado por los Rolling Stones y Sony Music. Un montón de millones por los discos pasados y futuros de los Rolling. Después el protagonismo fué, cláramente, de la compañía Warner. Primero ató a Madonna, por 60 millones de dólares; después a Prince, por 100 millones de dólares; y recientemente a Elton John, por 40 millones de dólares. Aparentemente podía parecer una simple "carrera" de "egos" en la cumbre, una mera disputa por ver quien es el mejor pagado. Pero hay más.

Repasando lo poco que se conoce de los tres contratos firmados por Warner y Madonna, Prince y Elton John (ya se sabe que en estos casos a la prensa se la dice lo que se la quiere decir, pero no el entramado de la historia), a pesar de todo, para el lector que sepa leer entre líneas hay algunos aspectos interesantes.

Lo de Madonna -60 millones de dólares, 6.000 millones de pesetas al cambio actual- poco hay que comentar. La Ambición Rubia firmaba por lo que es y será en todos los aspectos, es decir, musicalmente, cinematográficavideográficamente... Era, indudablemente, un buen contrato (seis mil millones de pesetas no se encuentran fácilmente bajo la cama), pero, indudablemente, "casaba" totalmente, en todos los amplios sentidos artísticos de la palabra, a la pequeña (de estatura) Madonna

con el gigante Warner.

Más interesante es lo de Prince. El chico de Minnesota (no sólo Dylan "es" de Minnesota), conseguía 100 millones de dólares - 10.000 millones de pesetas, al cambio- ¡y un puesto como vicepresidente de Warner Brothers Records!, un caso hasta ahora único en el mundo del rock, por ceder a la compañía su fondo musical y comprometerse a grabar diez albunes en los próximos años.

"Con la firma de este contrato decían alborozados los comentaristas-Prince se convierte en el cantante pop mejor pagado de la historia, por encima incluso de Michael Jackson".

El asunto, ya lo ven, no era tan simple como "toma el dinero y corre". Prince ponía a disposición de Warner su talento musical -por supuesto- pero tambien el lanzamiento y consolidación de los artistas por él apadrinados (Chaka Khan, Patti LaBelle, Mavis Staples, Kid Creole), que han "disfrutado" de la producción de Prince y de las canciones que éste ha compuesto para ellos.

Como evaluó correctamente

En tiempos de crisis declarada se pagan miles de millones de pesetas por los discos futuros de las estrellas musicales.

un corresponsal, "la composición e interpretación de canciones no es la única faceta en la que Prince se desenvuelve como pez en el agua. Hay otra, al menos, en la que destaca: la financiera. El cantante ha demostrado sus dotes como avispado hombre de negocios al crear, promover y gestionar sus estudios de Paisley Park, ubicados en su ciudad natal, Minneapolis, Estado de Minnesota". Bien, desde este punto de vista se entiende lo del nom-



Madonna firma un contrato de seis mil millones de pesetas.

bramiento del excentrico rockero como vicepresidente de la compañía. No es "frivolidad" todo lo que aparenta sobre un escenario.

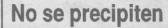
En el caso Elton John / Warner basta con copiar los titulares: "Tras Madonna y Prince, ahora Elton John ha firmado un contrato millonario. Warner sigue acaparando artistas. Elton John ha dicho "si" a Warner por 40 millones de dólares, 4.000 millones de pesetas. El cantante británico y su letrista han recibido de la compañía discográfica el anticipo más alto de la historia de la música pop". Demasiado. El asunto ya olía descaradamente.

La clave definitiva se hallaba en una "aclaración" que se incluía en la crónica enviada desde Los Angeles: "En virtud de este contrato la compañía adquiere los derechos de todas las composiciones del dúo Elton John y su letrista Bemie Taupin posteriores a 1974 y sobre los cuatro próximos discos del cantante". Ahí está el quid. Tanto en el caso de Madonna como en el de Prince los contratos se firmaban poniendo el énfasis en los trabajos "futuros" de los artistas (como es lógico). En el caso de Elton John, un hombre que sigue vendiendo -y muy bien, por cierto- sus viejos temas, recopilaciones, etcetera, lo que Warner compraba (además de parte del "futuro") era el pasado, es decir, el catálogo Elton John.

Y llegados a este punto ya es cuestión de sumar dos y dos, de unir informaciones dispersas.

Uno. En el número de noviembre de la muy profesional y hasta ahora nada sospechosa revista musical especializada "O", entre las informaciones habituales, se incluía un "especial" -en realidad todo un encarte de 16 páginas, aparentemente informativo (pero con publicidad descarada), en principio muy aséptico y firmado nada más y nada menos que John Bauldie, uno de los expertos mundialmente más reconocidos en temas relacionados con Bob Dylan, pero editado con un tipo de papel significativamente distinto del utilizado en el resto de la información de la revista... Dos. En el pasado Sonimag celebrado en Barcelona en principio se iban a presentar simultáneamente, en los stands respectivos, los dos sistemas (la DCC en Philips, el MD en Sony). Al final no hubo "enfrentamiento" porque los de Sony decidieron retrasar la presentación mundial y oficial de su invento hasta hace muy pocas fechas.

Tres. Volvemos a encontrarnos -como hace años, con el
asunto de los sistemas de video- con una pugna feroz entre
dos compañías por imponer su
propio sistema (esta vez en audio). El que gane ganará mucho, el gran pedazo del pastel.
El que pierda... Se tendrá que
plegar a los designios del contrincante.



En definitiva, que se trata de vender un sistema, no música.

Y según esto, los artistas pop y rock se han convertido -más que nunca- en rehenes de la Industria.

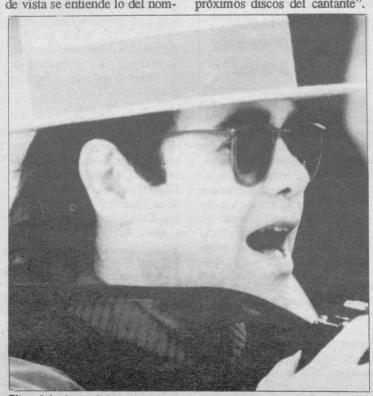
De momento el reparto de poder es el siguiente:

- La DCC, es decir, la Digital Compact Cassette, viene avalada por Philips (que ya ganó, tambien contra Sony, la batalla del video al imponer sus sistema VHS frente al Beta de Sony). Philips dispone del 80% de Polygram, compañía que agrupa sellos como Polydor, Phonogram, Decca, Island o London, que a su vez representan a otros como Deutsche Gramophon (el más importante en música clásica), Deran, Fontana, y Mercury. (¿Se dan cuenta ahora, visto con perspectiva la importancia del contrato de los Rolling?: Significaba, por parte de Sony, "robarselos" a la tradicional Decca, es decir, Philips).

- El MD, es decir, el Mini Disc, el Compact Disc grabable, está patrocinado por Sony (que perdió su batalla Beta), pero ahora Sony ha aprendido de su error y tiene un fondo de catálogo más que importante para apoyar su sistema de audio. Además de la CBS (la "Columbia" norteamericana, con un catálogo que abarca desde Dylan hasta Bruce Springsteen), Sony es propietaria de Columbia Pictures y de Tri Star. Tambien dispone del sello filial de CBS, Epic. En definitiva, todo un gi-

Las espadas están en alto y los dos gigantes -Philips, Sony- se preparan para una lucha épica. ¿Qué podemos hacer como mortales consumidores? Pues lo más sencillo: esperar. Que peleen y que se destrocen. Que saquen todas sus armas. Que editen todo lo que tengan que editar. Que bajen los precios. Que nos seduzcan. como consumidores mantenemos la cabeza fría y la tarjeta de crédito congelada, el tiempo juega de nuestra parte, claramente a nuestro favor. Que diriman sus cuestiones, que se decidan. Esa es nuestra respuesta. Y nuestra defensa. Frente al Imperio de la industria del consumo el consumidor es, precisamente por eso, el rey. Y más en tiempos de crisis.

Sobre todo -y desde el punto de vista del consumidor- que no se repita la historia de los videos de usar y tirar porque después ya no servían -ni sirven- para nada. Sería volver a repetir la historia, el riesgo, tropezar dos veces con una piedra parecida. No se precipiten. Estan avisados.



Elton John ha recibido el anticipo más alto de la historia.

ARCHI

Jueves 17 diciembre

➤ CALENDARIO
PARA MAÑANA
Viernes 18 de diciembre de 1992.
Van 353 días, faltan 13.
Sol: De 8,33 a 17,50.
➤ SANTORAL

Santos: Virgen de la Esperanza, Rufo, Basiliano, Víctor, Floro, Paladio. ➤ FARMACIA DE GUARDIA Segovia: Alvarez Agudo, Muerte y Vida,

➤ CINE Sala Zuloaga: A las 7,30 y 10,30, "Lunas de hiel".(Ultimo día)

## Bono Loto

Miércoles, 16

1 2 5 23 31 Com. 11 Rein. 7

Martes, 15

11 23 31 33 39 46 Com.34 Rein.7

Lunes, 14

12 16 17 22 27 32 Com.43 Rein. 7

Domingo, 13

25 27 30 42 46 48 Com. 35 Rein.7

## 

Sábado, 12

5 9 16 27 28 31 Com. 4 Rein. 8

Jueves, 10

1 25 34 39 46 48 Com.27 Rein. 7

## | A O N C E

Miércoles,16

78.046

Martes, 15 Lunes, 14 **57.610 43.203** 

Viernes,11 Ja 17.816 017

Jueves, 10 35.743

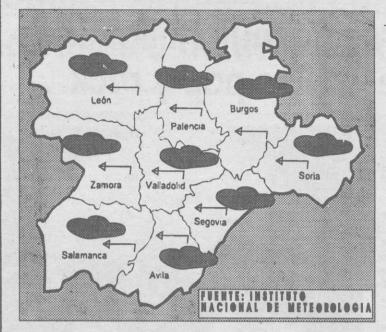
## GUIA MEDICA V

Dr. Ruano Cabrero (OTORRINOLARINGOLOGO)
Consulta y domicilio:

C/ CAÑUELOS, n.º 23 (frente pabellón Enrique Serichol) CONSULTA:

de 4,30 a 6,30 tarde
Teléfono 42 86 10

## TERMOMETRO '





PROVINCIAS	TEM.MAX.	TEM. MIN.	P. L/M <sup>2</sup>
Valladolid	9,4	-0,5	4,0
León	8,6	-1,4	0,2
Zamora	10,4	1,2	
Salamanca	8,2	0,0	0,1
Palencia	7,1	-2,3	1,4
Burgos	6,2	0,2	8,0
Soria	6,8	-0,4	4,0
Segovia	7,8	1,4	7,4
Avila	5,6	1,4	0,6

#### TEMPERATURAS NOCTURNAS EN ASCENSO

Hoy, nubosidad variable, tendiendo durante la tarde a muy nuboso en el noroeste donde se pueden producir precipitaciones en las últimas horas; temperaturas en ligero ascenso, con máximas entre 6 y 12 grados y mínimas entre 2 y 6 grados; vientos flojos dominando el suroeste.

Mañana, muy nuboso con precipitaciones que empezarán desde primeras horas por el noroeste, e irán generalizándose durante tarde y noche de oeste a este a toda la región excepto a la parte este y sureste; temperaturas nocturnas en ascenso moderado; vientos del suroeste de moderados a fuertes del suroeste.

## EXPOSICIONES

#### EN LA CASA DEL SIGLO XV

— Diseño-93. Hasta el 31 de diciembre.

#### TEATRO JUAN BRAVO

10 años de Ayuda en Acción en España. Hasta el 20 de diciembre.

#### CERVECERIA SANTANA

— Oleos de Tella. Hasta el 17 de diciembre.

## CONVOCATORIAS Y

### RADIOAFICIONADOS

La asociación cultural de radioaficionados de la banda ciudadana de 27 MHZ. segoviana celebrará el próximo domingo, 19 de diciembre, un concurso de radiogoniometría, más conocido como caza del zorro, en Segovia y alrededores, a beneficio de las familias de dos compañeros fallecidos en accidente de tráfico. Toda persona o entidad interesada en colaborar económicamente pueden hacer sus ingresos en la cuenta número 1005-6 de la oficina urbana nº 14 de la Caja de Ahorros de Segovia.

#### ESQUI EN ANDORRA

La Dirección General de Deportes de la Junta de Castilla y León organiza un curso de promoción del esquí en Andorra para jóvenes de la Comunidad Autónoma, de 10, 11, 12 y 13 años. Se celebrarán del 25 al 31 de diciembre de 1992 en la Estación de Pal. La cuota de inscripción es de 12.000 pts., más 5.500 ptas de viaje de Valladolid a Andorra, e incluye estancia en régimen de pensión completa en hotel, alquiler de material de esquí, forfait de remontes ilimitado, monitores y directores de actividad y primeros auxilios en pistas.

Las inscripciones se efectuarán el lunes 21 de diciembre de 9 a 14 horas en la Sección de Deportes de La Merced, por orden de llegada existiendo 50 plazas.

#### CASA DE LOS PICOS

— Grabado."La fabulosa historia de la iglesia de la Vera Cruz", de Matthew Weir. Hasta el 21 de diciembre.

#### REAL FABRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA

— Muestra fin de año. Escuela taller del Vidrio. Hasta el 22 de diciembre.

## CULTOS

#### UNION EUCARISTICA REPARADORA

La Unión Eucarística Reparadora recuerda a las Marías del Sagrario y simpatizantes que hoy jueves, a las 5 de la tarde tendremos retiro.

Los actos serán: Acto eucarístico. Celebración de la Eucaristía, reunión en el salón de actos. En la sede de las Misioneras Eucarísticas de Nazaret. Plaza de La Merced, 8. Centro Diocesano de la "Unión Eucarística Reparadora".

## HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia, pone en conocimiento de todos los vecinos de Chañe y su comarca, que en la tarde del próximo martes, 22 de diciembre, en horario de 5,30 a 9,30 horas, se efectuarán extracciones de sangre en los locales del Ayuntamiento de Chañe (Segovia), a cargo del equipo de extracciones de la referida Hermandad, que se desplazará al citado Ayuntamiento a tal fin, esperando esta Hermandad la colaboración más entusiasta.

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia, agradece por este medio a todos la colaboración que no dudamos va a existir.

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

LA LUCHA AL ESTE Y OESTE DE BUNA

Melbourne.—Comunicado del Cuartel general aliado del

Pacífico del Suroeste:

Nuestras patrullas ejercen creciente presión sobre las bolsas japonesas de resistencia, al Este y Oeste de Buna. En Nueva Guinea nuestros bombarderos pesados ralizaron un ataque contra Gasmata, operación en el curso de la cual fueron derribados ochos cazas japoneses que intentaron cortar el camino de los aviones aliados, los que, por su parte, no sufrieron pérdida alguna. Otros bombarderos norteamericanos derribaron un caza nipón perteneciente a una formación de ocho aviones tipo "O".

Dos aviones enemigos han atacado Port Moresby durante la noche, pero no ha ocasionado daños ni víctimas. En los demás sectores, actividad de reconocimiento.—Efe.

## AVISOS

#### AGENTES COMERCIALES

El Colegio Oficial de Agentes Comerciales de Segovia y provincia celebrará el sábado próximo, día 19, la fiesta de su patrona, la Virgen de la Esperanza. Con tal motivo, a las 13,30 horas, en la parroquia de Santo Tomás, se oficiará una misa y se rezará un responso por los colegiados y familiares fallecidos. Posteriormente, a las 14,30 y según tienen por costumbre, los agentes comerciales se reunirán en un almuerzo de hermandad, que tendrá lugar en el restaurante Club Lago.

### KLEIN

El comité de extrabajadores de Klein convocan a todos los trabajadores a una asamblea informativa, mañana viernes, a las 10,00 horas, en el salón de actos de la Caja de Ahorros de Segovia, Bajada del Carmen.

# EN ESTAS NAVIDADES ¡PRECIOS ESPECIALES!

#### CANCER DE MAMA

El Servicio Territorial de Sanidad y Bienestar Social de la Junta en Segovia quiere dejar claro, que todas las actividades que se están realizando dentro de la campaña sanitaria de prevención del cáncer de mama, en toda la provincia, a través de los profesionales de Atención Primaria y la Unidad Movil Mamográfica son totalmente gratuitas. Dicho programa carece de relación con alguna asociación que está, recorriendo la provincia, recogiendo donativos para la realización de estas actividades preventivas. Entre las acciones que se realizan en el programa puesto en marcha por la Conseiería de Sanidad se incluye la exploración de la mama, la realización de una mamografía, y la difusión de técnicas de autoexploración.

NAVIDAD REYES LA CASA DEL SIGLO XV Anuncios en

## ARELANTADO



San Agustín, 3 Teléfono 437261



TARIFA OFICIAL **INSERCIONES** DE 9 A 14 HORAS



⇒ OFERTAS EMPLEO



Representa en Madrid

**ACCION IP** 

#### ALQUILERES V

ALQUILO aulas por horas, días, meses. Teléfono 424282.

LOCAL, mejor sitio José Zorrilla. Totalmente acondicionado, sin traspaso, apto cualquier negocio. Teléfono 425802 (mañanas).

ALQUILO piso amueblado, céntrico. Teléfono 431356 (llamar de 3,30 a 4,30).

ALQUILO apartamento con garaje en San Cristóbal. Teléfono 440593 (de 8 a 10 noche).

SE ALQUILA piso. 4 habitaciones. Ezequiel González, 37 (con-

LOCAL propio oficina o consultorio. Fernández Ladreda. Teléfono 430444 (horas comercio).

ALQUILO piso en Ezequiel González "Mahonías". 3 dormitorios. Inmejorable estado. Sólo 70.000 (incluido comunidad). Teléfono

ALQUILO piso, junto Correos, calefacción central, salón, 3 dormitorios. Teléfono 430177 (noches de 9 a 10).

SE ALQUILA piso. Teléfono

#### COMPRAS ▼

COMPRAMOS: Monedas, billetes, sellos, postales, libros, condecoraciones; todo antiguo. Doblón, Domingo de Soto, 1. Teléfono 435109.

## IMPAGADOS ▼

EL COBRADOR DEL FRAC. ¿Le deben dinero? Llámenos. 983/ 357611-354887.

### TRASPASOS V

SE TRASPASA bar, totalmente instalado, zona Plaza Mayor. Teléfono 424970.

#### TRABAJO V

SE NECESITA ayudante de cocina. C/ Gobernador Fernández Jiménez, 14.

SE NECESITA ayudante de cocina. Tef.: 434807. Llamar de 2 a 5.

TRABAJO manual para realizar en casa. Infórmese gratis. Apartado 6.018. Córdoba.

**DEMANDO** profesional charcutero, con amplia experiencia. Concertar entrevista: Races, 9 a 2. 426600.

¿QUIERE ganar dinero desde casa? Escríbanos. Informa gratis INICO. Apartado 1.209 San Sebastián.

SE OFRECE señorita para trabajar por las tardes de 3 a 5. Teléfonos 435803-424567.

CADENA PIZZERIA, solicita jefe de tienda para Segovia, se requiere edad de 25 a 30 años, dotes de mando y gran dinamismo. Se ofrece formación a cargo de la empresa, salario a convenir, según valía. Se valorará experiencia en hostelería. Interesados presentarse en Telepizza, Santo Tomás, 2 (de 13 a 15).

SE NECESITA dependienta. Plaza Santa Eulalia, 2.

SE NECESITA aprendiz de pescadería o persona sabiendo oficio. Teléfono 436373.

SE NECESITA extra para fin de semana. Teléfono 433649.

## VENTAS ▼

OCASION. Vendo casa barrio San Marcos. 360 metros. Buen estado. Precio: 22.500.000. Urge venta. Teléfono 440312.

SE VENDE leña de roble cortada, seca, a 6,5 ptas./kilo. Teléfono

VIVIENDA unifamiliar, 460 m², con local comercial y jardín. Teléfonos 432506 y 443577.

VENDO planta 2.ª edificio céntrico, 5 plantas. Teléfono 441400.

VENDO plazas de garaje, mejor sitio Albuera. Precio económico. Teléfono 430512.

## VARIOS ▼

DETECTIVES LIBRA. 25 años de experiencia. ¿Duda, sospecha?. Llámenos. Vigilancias todas, divorcios, prematrimoniales, bajas fingidas, etc. Rapidez, eficacia. España, extranjero. (91) 5939600.

#### INMOBILIARIAS V



TOVAR. Vende chalet adosado. Zamarramala, 3 dormitorios, calefacción individual. Vistas.

TOVAR. Vende plazas de garaje. Calle Curtidores, amplia maniobrabilidad.

TOVAR. Vende apartamento, Jardín del Eresma, 2 dormitorios, garaje, trastero

TOVAR: Alquila local 50 metros. Calle La Plata. Ideal almacén.

TOVAR. Vende piso. Bloques Taray. 3 dormitorios. Amplias vistas. Soleado.

43.59.50 # 43.54.61 **EZEQUIEL GONZALEZ, N.º 6** 



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado Catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: ORTIGOSA DEL MON-TE. 170 m<sup>2</sup>. 4 dormitorios. Parcela 300 m². Excelente calidad.

HABITAT: LA LOSA. 180 m². Parcela 1.200 m². Piscina. Amueblado. Preciosas vistas.

HABITAT: LA LASTRILLA. 210 m². 4-5 dormitorios. A estrenar. Bodega. Jardín. Piscina. Grandes facilidades. Visítelos.

HABITAT: TORRECABALLE-ROS. 200 m². A estrenar. Jardín. Piscina. Precioso ático. Facilida-

HABITAT: SOTOSALBOS. 158 m². 2 plantas. A estrenar. Jardín privado. 14.500.000.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.





## ECONOMIA

#### PREMIO DE PACKAGING PARA LITAMIN

El gel de ducha y milk 2 en 1, Litamin, de Procter & Gamble España, S.A. ha recibido un premio en "Innovación", por ser uno de los mejores envases en la 6ª Edición de los Premios Nacionales de Packaging E+E'92, en el Sector de Perfumería.

Estos premios son concedidos por la Federación Española de Envases y Embalajes (FEVE) y la Federación de Industrias de Alimentación y Bebidas (FIAB), pertenecientes ambas a la Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE). Los galardones están estructurados en siete sectores y se otorgan en áreas tales como Innovación, Diseño y Tecnología.

Litamin, Ducharse y Listo, es un innovador producto 2 en 1 pensado para toda la familia que combina un suave gel de ducha y un body milk. Con ello, además de limpiar el cuerpo la piel queda hidratada y suave después de la ducha proporcionándole el grado de cuidado necesa-

#### **PRODUCTOS MASCULINOS**

Un nuevo producto que combina la eficacia con el placer: El Gel Bi-Activo Jazz: una agradable textura fresca para limpiar suavemente y preparar la piel para un afeitado apurado. Se masajea la cara con el gel que se convierte en una espuma untuosa. Se enjuaga y recupera una

piel limpia, con el pelo de la barba listo para un afeitado fácil, suave y eficaz. Se aplica luego Espuma de Afeitar Jazz y rápidamente, un poco de Activo Hidratante en el rostro recién afeitado, para compensar la agresividad del agua helada. Son nuevos productos de Yves Saint Laurent.

#### SALON DE LA ILUMINACION

Del 14 al 18 de enero, el Parque Ferial Juan Carlos I abrirá sus puertas al V Salón de la Iluminación Interlum'93, que se celebrará en el marco de la 4ª Semana Internacional de la Decoración y el Regalo, juntamente con los certámenes Intergift, Salón Internacional del Regalo, y Bisutex, Salón de Bisutería y Complementos.

Interlum'93 que consolida en esta edición como la feria monográfica en España específica del sector de la iluminación decorativa y técnica. En ella se darán cita, de forma especial, una nutrida representación de prestigiosas firmas de la comunidad valenciana, con un 43% de expositores, seguida de Cataluña con un 13% y Madrid con un 22%. También se espera la visita de numerosos compradores extranjeros, merced al esfuerzo que la Dirección del certamen viene realizando en la promoción del mismo en una veintena de países. A fin de facilitar las labores de gestión y de ampliación de información de cuantos arquitectos o decoradores acudan a la feria, se hará entrega, como novedad, de la publicación de un Vademecum.

## TURISMO

#### IMPORTANTE INCREMENTO DE PAISES EN FITUR 93

Iberoamérica ha ocupado siempre, desde su primera convocatoria, un lugar destacado en FITUR, como no podía ser menos, dados los estrechos lazos que unen nuestros países. Prueba de la constante relación que la Feria Intenacional de Turismo tiene con ese continente es su condición de miembro de la Confederación de Organizaciones de Turismo de América Latina, COTAL.

También se estrena en FITUR Croacia, Lituania, Letonia y Estonia. La deciomotercera edición de la Feria Internacional de Turismo será el primer evento internacional en el que participen juntas las tres repúblicas bálticas. Ya en FITUR 92 estuvo representada la Comunidad de Estados Independientes (CEI), reflejo de la nueva situación en la antigua URSS, tras su desmembramiento. Ahora, en FITUR 93, los profesionales tendrán ocasión de estudiar la oferta turística de esos países.

Novedades son, asimismo, los stands de las islas Seychelles y de Sri Lanka, antigua Ceilán, representada esta última por las líneas aéreas Airlanka.

La representación oficial argelina regresa --tras tres años ausente del salón-- así como la iraní, que ya acudió en 1991 después de un período de aislamiento internacional.

Suscribase a:

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## GALP/

# GALP

## **GASOLEOS**

## ■ Calefacción ■ Automoción

## Agricultura

Suministros desde Refinerías y Centros de Distribución, a su domicilio, en cisternas precintadas y con camiones dotados de contador de litros homologado.

- \* CALIDAD SUPERIOR
- \* MOTORES MAS LIMPIOS
- \* MAYOR POTENCIA CALORIFICA
- \* ALTO INDICE DE CETANO
- \* MEJORES RENDIMIENTOS

Consiga cheques de 100 litros de gasoleo GALP ¡¡ GRATIS !! con depósitos GALP para consumo propio.

CONSULTENOS Certificados de Calidad Internacional, SAYBOLT y S.G.S.

AHORA YA PUEDE ELEGIR... GALP COMPROMISO DE SERVICIO



ESPANOLA, S.A

DISTRIBUCION SEGOVIA:

TELF .: (911) 42 74 99 FAX: (911) 42 45 72

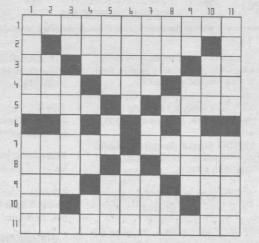
M.C.D. 2022

## Crucigrama

HORIZONTALES.— 1: Tangente del complemento de un ángulo de un arco (PI). 2: Quererlos. 3: Símbolo del galio. Alabe con exceso o sin motivo. Al revés, pronombre personal 4: Adverbio de modo. Liga. Conjunción distributiva. 5: Bucle. Manera de nadar caracterizada porque el nadador sólo saca la cabeza del agua para respirar y avanza con el cuerpo de costado moviendo alternativamente los brazos. 7: Perciba la cantidad que otro le debe. Parte de una escalera comprendida entre dos mesetas. 8: Marchitar. Del verbo ir. 9: Toma. Deseo ardiente. Labre. 10: Símbolo del radio. Existirás. Interjección poco usual con que se llama a los perros. 11: Refinería de petróleo de Murcia.

VERTICALES.—1: Privar de la visión. Cama ligera para un solo durmiente. 2: Adverbio de modo. Diriges los ojos a determinada parte mirando atentamente. 3: Repetido y familiar, sirvienta. Elevan una cosa tirando de la cuerda a la que estaba sujeta. 4: Dueña. Consonante repetida. Voz para detener a las caballerías. 5: Ninguna cosa. Preposición. Al revés, período de tiempo. 6: Caverna. Al revés, sustancia viscosa de color oscuro obtenida destilando al fuego la madera de varios árboles coníferos. 7: Pronombre personal. Conjunción latina. Entregar. 8: Patriarca hebreo. Al revés, acudir. Reflexivo. 9: Consonantes. Adornaba. 10: Carta de la baraja. Mamífero carnicero mustélido. 11: Tela

Ibas. 9: Ten. Sed. Are. 10: Ra. Serás. To. 11: Escombreras. HORIZONTALES.— 1: Cotangentes. 2: Amarles. 3: Ga. Adule. oY. 4: Asl. Ata. Ora. 5: Rizo. Crol. 7: Cobre. Tramo. 8: Ajar.



muy basta de lana burda. De hueso (PI).

#### SOLUCION

VERTICALES.— 1: Cegar. Catre. 2: Asl. Oleas. 3: Ta. Izaban. 4: Ama. RR. 5o. seM. 6: Gruta. senB. 7: Ella. Et. Dar. 8: Noé. rl.

Se. 9: TS. Omaba. 10: Oro. Marta. 11: Sayal. Oseros.

## Horóscopo



- SALUD: Imposición pasaie ra. TRABAJO: No sea tan orgulloso y acepte ese consejo que tanto necesita. AMOR: Igual que en días pasados.



LIBRA.- SALUD: Excelente. TRA-BAJO: Coopere con sus compañeros y no trate de actuar por su cuenta. AMOR: No sea tan superficial y piense que el amor



TAURO.— SALUD: Dolores de tipo neurálgico. TRABAJO: Ganancias inesperadas. AMOR: Horas agradables.



ESCORPIO. - SALUD: Dolor de pies. TRABAJO: No deje escapar esa oportunidad que nunca se le volverá a presentar. AMOR: Venza sus celos y no sea tan suspicaz.



GEMINIS .- SALUD: Excelente. TRABAJO: No tenga ese amor propio tan exagerado. AMOR: Sus esfuerzos por conseguir una reconciliación serán inúti



SAGITARIO .- SALUD: No tome tantas grasas o su hígado se resentirá. TRA-BAJO: Su vitalidad le permitirá enfrentarse con optimismo a ese serio problema. AMOR: Sea más responsable.



CANCER. - SALUD: Dolor de cabeza. TRABAJO: Tenga confianza en el futuro y piense que todo va a solucionarse fácilmente. AMOR: Cita importante.



CAPRICORNIO.— SALUD: Muy bue-na. TRABAJO: Se sentirá orgulloso al saberse admirado por esa persona tan importante. AMOR: Alegría.



LEO.- SALUD: Excelente. TRABA-JO: No se empeñe en algo absurdo. AMOR: No decepcione a la persona ama-



ACUARIO.- SALUD: Excelente. TRABAJO: Los resultados obtenidos le harán sentirse satisfecho. AMOR: Trate de no disgustar a la persona amada con sus caprichos.



VIRGO.- SALUD: Buena. TRABA-JO: La jornada le será poco favorable en el plano económico. AMOR: No obre a lo

TRENES



PISCIS .- SALUD: Buena, TRABA-JO: No dé tantas vueltas a las cosas ni vea todo negro. AMOR: Aunque haya de realizar un gran esfuerzo, no discuta pase

#### **Efemérides**

1500.- Cristóbal Colón es recibido por los Reyes Católicos tras regresar de América cargado de cadenas y recupera la confianza del regio matrimonio.

1571.- Comienza en Salamanca el proceso de la Inquisición contra Fray Luis de León.

1732.- Se establece por primera vez en España el sistema de levas y quintas para nutrir el Ejército nacional.

1885.- España y Alemania firman el protocolo que pone fin al litigio sobre las islas Carolinas.

1903.- Primer vuelo humano con avión de motor: los hermanos

Wright se elevan en un biplano a 36 metros durante 59 minutos. 1917.- El Congreso de EEUU establece la "Ley Seca".

1933.- Asesinado el dalai-lama Ngawang Lobzang.

1948.- La ONU rechaza la moción de admisión de Israel.

1961.- Fuerzas militares de la India invaden los territorios portugueses de Goa, Damao y Diu.

1970.- Declarado el estado de emergencia en Polonia.

1979.- El novelista español Jesús Fernández Santos, Premio Nacional de Novela por su obra "Extramuros".

1983.- Incendio en la discoteca madrileña "Alcalá 20": mueren 82 personas y otras 29 resultan heridas.

1987.- Gustav Husak, presidente checo, es relevado a petición propia de la secretaria general del Partido Comunista. Le sustituye Milos Jakes.

1989.- El Partido Popular consigue 38 escaños, exactamente la mayoría absoluta, en las elecciones al Parlamento de Galicia, mientras que el PSOE gallego logra 27.

## Cumpleaños

Hoy cumplen años los siguientes personajes:

Paolo Futre, futbolista, 26.

Pitita Ridruejo, 62.

Juan de Dios Román, entrenador de balonmano, 50.

Chicho Gordillo, humorista, 59

Alberto Alcocer, vicepresidente del Banco Zaragozano, 50.

Angel García Roldán, escritor, 46.



Paolo Futre.

### Defunciones

Tal día como hoy fallecieron en el mundo:

1813.- Antoine Auguste Parmentier, farmacéutico francés, impulsor del consumo de la pa-

1830.- Simón Bolívar, militar y político venezolano, artífice de

la independencia de varios países hispanoamericanos.

1881.- Lewis Henry Morgan, fundador estadounidense de la antropología como ciencia.

1907.- William Thomson, Lord Kelvin, físico británico.

1909 .- Leopoldo II, rey de Bélgica.

## HORARIO DE TRENES Y AUTOBUSES

#### **MADRID** SEGOVIA MADRID SEGOVIA - MADRID Atocha Chamartín Llegada Chamartín Atocha 6,25 8,37 6,25 8,07 (5) 8,21 9.02 9,02 (3) 9,16 11,05 7,30 8.55 10.02 10,16 12,16 9,40 11,21 11,34 Diaria 12.02 12.16 14,07 11,55 13,37 13,51 Diaria 14,02 14,16 16,07 12,55 14.37 14,51 15,08 (1) 16,46 14,55 16,37 16,51 Diaria 16,55 18,37 18,51 16,02 16,16 18,07 18,55 20,37 20,51

20,02 20,10 22,08 LUNES, JUEVES y SABADOS: Salida de Medina, 7,20; llegada a Segovia, 9,00 Salida de Segovia, 13,30; llegada a Medina, 15,09

19,40

20,55

19,15

20,42

(1) Viernes y domingos sigue a Nava de la Asunción (llega a las 17,30). (2) Procede de Toledo. (3) Sigue a Toledo. (4) Viernes y domingos sale de Nava de la Asunción (19,00). (5) Circula diario excepto domingos.

Salida Llegada De lunes a viernes 6,00 , 7,15 De lunes a viernes 7,00 8,15 8,00 9,15 9,30 11,00 Laborables 10,30 12,15 11,30 12,45 12,30 Laborables 13,45 13.30 14.45 Diaria De lunes a viernes 14,30 16,00 Diaria 15,15 16,30 Diaria 16,15 18,00 Diaria 18,00 19,15 Diaria 19,00 20,30 Diaria 20,00 21,45 Domingos y festivos 22,00 23,15

MADRID - SEGOVIA Salida Llegada 6.30 7,45 De lunes a viernes De lunes a viernes 7,30 8,45 Diaria 8,30 10,15 10,00 11,15 11,00 12,45 12,00 13,15 Diaria Laborables 13,00 14,15 14,00 15,15 Laborables 15,00 16,45 Diaria De lunes a viernes 16,00 17,15 17.00 18.30 18,00 19,15 19,30 21,15 Laborables Domingos y festivos 20,00 21,15 21,00 22,15 22,15 23,45

SEGOVIA - AVILA De lunes a viernes; 7,30 - 9,30 -

#### AVILA - SEGOVIA

De lunes a viernes: 9,30 - 12.00 -16,15 - 18,30. Sábados, domingos y festivos: 12,00.

#### SEGOVIA - BARCELONA

Diario: 13,00. Viernes (combiñado).

#### BARCELONA - SEGOVIA

Diario: 9,00.

13,30 - 19,30.

## SEGOVIA - ARANDA

De lunes a viernes: 13,00 y 17,30. Diario: 13,00.-

## ARANDA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 7,00 y 17,30. Diario: 17,30.

## SEGOVIA-VILLACASTIN

Sábados no festivos: 9,30 y 13,30.

#### VILLACASTIN-SEGOVIA

Sábados no festivos: 10,30 y 14,30.

## **TAXIS Paradas**

17,16

19,19 (2)

Estación Ferrocarril (Avda Obispo Quesada, s/n): Tel. 43 36 66. Plaza Mayor: Tel. 43 66 80. Plaza Azoguejo: Tel. 43 66 81.

## SEGOVIA - SANGARCIA -HOYUELOS

21,15 (4)

22,37

Lunes a viernes: 8,30 - 14,00 y 18,35. Sábados: 14,00.

## HOYUELOS - SANGARCIA SEGOVIA

Lunes a viernes: 6,45 y 16,45. Sába-

### SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00. Diario: 11,00. Laborables: 13,30 y 18,30.

Domingos y festivos: 19,00. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00.

VALLADOLID - CUELLAR - SEGOVIA Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00. Domingos y festivos: 9,00. Laborables:

#### 11,00 y 13,30. Domingos y festivos: 17,00. Laborables: 18,30. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00 y 19,30.

17.02

18.54



16,25.- PASA LA VIDA 17,55.- NOTICIAS

18,00.- PIC-NIC 19,00.- DIRTY DANCING

19,30.- SIN VERGUENZA 19,55.- NOTICIAS 20,00.- MACGYVER

21,00.- TELEDIARIO - 2 21,30.- HOLA RAFFAELLA 00,45.- TELEDIARIO - 3

01,15.- SEMBLANZAS

02.15.- CINE 92 "Nosotras las taquígrafas" 04,00.- DESPEDIDA Y CIERRE

#### Mañana

07,00.- CARTA DE AJUSTE 07,29.- APERTURA 07,30.- PARA NOSOTROS

09,30.- NOTICIAS 09,35.- TU MUNDO Y EL MIO

10,25.- NOTICIAS 10,30.- LA CAMARA BLINDADA

11,15.- NOTICIAS

11,20.- CRISTAL

12,15.- MAGAZINE TERRITORIAL

12,40.- NOTICIAS

12,45.- EL SHOW DE LA UNA 13,50.- NOTICIAS

13,55.- INFORMATIVOS CENTROS

TERRITORIALES 14,25.- NO TE RIAS QUE ES PEOR

15.00.- TELEDIARIO 1 15,30.- ABIGAIL

16,25.- PASA LA VIDA 17,55.- NOTICIAS

18,00.- PINNIC

19,00.- DIRTY DANCING 19,30.- SIN VERGUENZA

19,55.- NOTICIAS 20.00.- MACGYVER

21,00.- TELEDIARIO 2

21,30.- UN, DOS, TRES... 23,00.- CRONICAS DEL MAL

00,45.- TELEDIARIO 3 01,00. LOS CHOUANS

02,30.- CINE 92 "Yo bailé con don Portirio"

04,15.- DESPEDIDA Y CIERRE



15,30.- EL ARCA DE MOA

16,25.- LA ISLA DEL TESORO 16,30.- LA PELICULA DE LA TARDE

"Quiero seguir vivo" 18,00.- MUNDO DE FIERAS 19,00.- EL MEJOR DEPORTE

BALONCESTO, LIGA EUROPEA. 19,00.- PAOK DE SALONICA - JUVENTUT

20,30.- REAL MADRID - ESTUDIANTES

22,00.- JUEVES CINE "Luna de lobos"

00,00.- EL INFORME DEL DIA

00,30.- METROPOLIS

01,00.- CINE CLUB."Un hombre de éxito"
02,50.- TELEDIARIO INTERNACIONAL

03,50.- DESPEDIDA Y CIERRE

## Mañana

07,24.- APERTURA 07,25.- TITULARES

07,30.- EL INFORME DEL DIA

08,00.- TITULARES

08,05.- TELEDIARIO INTERNACIONAL

09,05.- TITULARES 09,10.- LA AVENTURA DEL SABER 10,30.- LA PELICULA DE LA MAÑANA

GRANDES MELODRAMAS. "Las abandonadas" 11,50.- PASE DOS

BALONCESTO

13,35.- DIBUJOS ANIMADOS

14,05.- CIUDAD FRONTERIZA 14,30.- JARA Y SEDAL

15,00.- CIFRAS Y LETRAS

15,30.- UNA INVITACION AL MUSEO NEGRO

16,25.- LA ISLA DEL TESORO

16,30.- LA PELICULA DE LA TARDE "Tiempo de una vida"

18,15.- MUNDO DE FIERAS

19,05.- HERMANAS 20,00.- EL MEJOR DEPORTE

21,00.- DIGA 33

21,30.- QUERIDOS COMICOS

22,30.- OFF CINEMA "Entre líneas" 00,30.- EL INFORME DEL DIA

01,00.- CINE CLUB. "La agresión" 02,35.- TELEDIARIO INTERNACIONAL

03,35.- DESPEDIDA Y CIERRE



Antena 3 Televisión

15,30.- TELECINE

17,30.- LA MERIENDA 18,30.- JINETE NEON

19,30.- AQUELLOS

MARAVILLOSOS AÑOS

20,00.- LA RULETA DE LA FORTUNA 20,30.- NOTICIAS

21,00.- CON USTEDES... PEDRO RUIZ 21.15.- LAS AVENTURAS DEL

JOVEN INDIANA JONES

22,15.- FARMACIA DE GUARDIA

**TELEVISION** 

22,45.- DE TU A TU

00,15.- NOTICIAS 00.45.- EN EL CALOR DE LA NOCHE

01,45.- CINE DE MADRUGADA 02,15.- SERVICIO EFETEXTO-ANTENA 3

## Mañana

SERVICIO EFETEXTO-ANTENA 3

**TELEVISION** 07,30.- LA GUARDERIA

09,30.- VIVA LA VIDA

10,00.- ATREVETE

10,45.- CARA SUCIA 11.30.- VIVIR, VIVIR |QUE BONITOI

12,40.- SANTA BARBARA 13,30.- SUPERMARKET 14,00.- VIVIR, VIVIR,

QUE BONITO! 15,00.- NOTICIAS

15,30.- TELECINE 17,30.- LA MERIENDA

18.30.- EL SUPER JUEGO 19,00.- EL COCHE FANTASTICO

20,00.- LA RULETA DE LA FORTUNA 20.30.- NOTICIAS

21,00.- CON USTEDES... PEDRO RUIZ 21,15.- GRAN CINE

**TELEVISION** 

23,00.- SABOR A LOLAS 00,30.- NOTICIAS

01,00.- LA CLAVE 03.45.- SERVICIO EFETEXTO-ANTENA 3



15,30.- LAS DOS DIANAS

16,20.- SE ACABO LA SIESTA 17,35.- SUPERGUAY

19,30.- ¿HABLANDO SE ENTIENDE LA BASCA?

20,00.- SU MEDIA NARANJA

20,45.- TELECUPON

21,05.- LA LOBA HERIDA 22,00.- UN PALACIO DIVIDIDO 1992

22,35.- ENTRE HOY Y MAÑANA

23,50.- EL MILLONARIO (Desde Alicante) 01,50.- HINDENBURG

02,50.- CINE "Trasplante de un cerebro" 03,20.- CINE: incluye las películas: "Nosotros dos"

04,45.- "Hermano sol, hermana luna"

### Mañana

07.00.- AVANCE PROGRAMACION 07,10.- ENTRE HOY Y MAÑANA 07,30.- DESAYUNA CON ALEGRIA

09,30.- ALICIA 10,00.- ENTRE PLATOS

ANDA EL JUEGO 10.30.- CINE CORAZON

"Los cosacos" 12,40.- MARIA DE NADIE

13,20.- A MEDIODIA ALEGRIA 13.50.- WEBSTER

14.20.- QUERIDOS PADRES 14,55.- ENTRE HOY Y MAÑANA 15,30.- LAS DOS DIANAS

16,20.- SE ACABO LA SIESTA

17,35.- SUPERGUAY 19,30.- HABLANDO SE ENTIENDE LA BASCA

20,00.- SU MEDIA NARANJA 20,45.- TELECUPON 21,05.- LA LOBA HERIDA

22,00.- SENSACION DE VIVIR 22.55.- MELROSE PLACE

23,50.- CONTACTO CON TACTO 00.20.- EMTRE HOY Y MAÑANA 00.45.- NOCHE DE MIEDO

"Gritos en Oldfield" 02.30.- F.B.I. 03,20.- LA EXTRAÑA PAREJA

03,50.- PASE POR CAJA 04,20.- CINE MADRUGADA "La culpa fue de Eva"

05,40.- CINE MADRUGADA "El hombre del paraguas blanco"



15,00.- CINE: ESPERANDO A MR. BRIDGE

17,02.- SIGUE, SIGUE VOYAGER 18,00.- CINE: SEPULTADO VIVO

19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: BITELCHUS 20,00.- AVANCE. REDACCION

20.05.- LOS 40 PRINCIPALES 20,30.- TELECOMEDIA: AQUI MANDO YO 21,00.- TELECOMEDIA: ENTRENADOR 21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA

21,30.- REDACCION. NOTICIAS 21,54.- INFORMACION DEPORTIVA 22,00.- ALIEN NACION 23,27.- EL MARIDO DE LA PELUQUERA

00,46.- LA NOCHE DE LA PUBLICIDAD 04,00.- CIERRE

#### Mañana

08,00.- ABC WORLD NEWS 08,30,- LA ALDEA DE ARCE 09,00.- VIDEOMINUTO

09,52.- REDACCION. NOTICIAS 10,00.- CINE: NUEVOS REBELDES 11,54.- CINE: SILENCIO DE CRISTAL

13,35.- LOS 40 PRINCIPALES 14,00.- REDACCION. NOTICIAS 14,05.-LOS CHICOS DE LOS ALPES 14,30.- LOS PRIMEROS DE LA CLASE

15,00.- MUERTE ENTRE LAS FLORES 16,50.- CINE: BELTENEBROS 18.40.- DOCUMENTAL NATURALEZA 19,35.- MAX EN LA CASA BLANCA

19.56.- PIEZAS: FABULAS GEOMETRICAS 20.00.- AVANCE, REDACCION 20,05.- LOS 40 PRINCIPALES

20,05.- LOS 40 PHINCIPALES
20,30.- PRIMER PLANO
21,00.- TELECOMEDIA: ENTRENADOR
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA

21,30.- REDACCION. NOTICIAS 21,54.- INFORMACION DEPORTIVA 22,00.- ESTRENO CANAL +: DICK TRACY 23,41.- CINE: MOONWALKER

01,10.- EL MEJOR AMIGO DEL HOMBRE 01,15.- MAS CALIENTE QUE EL ASFALTO 02,29.- CUENTOS DESDE LA OSCURIDAD 02,52.- CINE: EN PIE DE GUERRA

04.26.- CINE: MONJAS A LA CARRERA 05,58.- CINE: REPOSEIDA 07,19.- DOCUMENTAL



## TELEMADRID

15,25.- CINE DE TARDE "Distorsiones" 17.15.- BELLEZA Y PODER 18,10- MIKE HAMMER 19,00.- ¿DE QUE TRIBU ERES?

19,30.- LA BOLA DEL DRAGON Z 19,55.- EN ACCION 20,30.- TELENOTICIAS 20,55.- EL TIEMPO

21,00.- OLE TUS VIDEOS II 22,10.- CINE: LA NOCHE DE PELICULA

"Starman" 00,25.- LA NOCHE SE MUEVE 01,25.- TELENOTICIAS 01,40.- STINGRAY

## 02,30.- CAPITAL FINANCIERA

Mañana 07,30.- TRAFICO DE MADRID

09,00.- VECINOS 09,30.- A SABER 10,00.- TELENOTICIAS

10,30.- MIS CRIMENES FAVORITOS 11,00.- LA NOCHE SE MUEVE 12.00.- TELENOTICIAS

12,25.- ¿DE QUE TRIBU ERES? 13 00 - MADRID, SIETE DIAS 14 00 - TELENOTICIAS

14,55.- EL TIEMPO 15,00.- PALO Y ASTILLA 15,25.- CINE DE TARDE

"El sonido del corazón" 17,20.- BELLEZA Y PODER 18,10.- AVANCE INFORMATIVO

18,15.- HANK KATTS Y RINTY 19.00.- ; DE QUE TRIBU ERES? 19,30.- LA BOLA DEL DRAGON Z 19.55.- EN ACCION

20,30.- TELENOTICIAS 20,55.- EL TIEMPO 21,00.- RAVEN, GUERRERO AMERICANO 22,00.- CINE: UNA DEL OESTE

"Dodge City, ciudad sin ley"

00,25.- LA NOCHE SE MUEVE 01,40.- TELENOTICIAS 01,55.- CINE: SALA DE MADRUGADA "Drum"

03,20.- STINGRAY

04.10.- FIN DE EMISION

PEQUEÑA PANTALLA

### COMEDIA

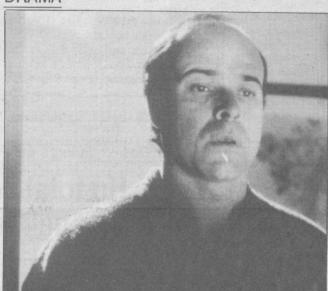
SUAVE COMO VI-SON \*\*\* (ANTENA 3. 15,30). - Philip Shayne, soltero, rico y conquistador, ama la libertad tanto como a las mujeres. Sus amoríos son frecuentes. alegres e inconscientes. En

cierta ocasión al dirigirse a su oficina, salpica con el coche a Cathy Timberlake, una joven que anda en busca de empleo. Pholip envía a su secretario para que presente sus excusas y le repare los daños.

### SUSPENSE

QUIERO **SEGUIR** VIVO (LA 2. 16,30).— Tras ejercer una temporada como policía, Tom, que se ha convertido en un agente se seguros, acude a la Riviera, un prestigioso local donde actua su amiga, famosa concertista de violín. Un asesino apodado "El Verdugo" ha matado a cuatro personas en cuarenta y ocho horas.

## DRAMA



Antonio Resines.

LUNA DE LOBOS \*\*\* (LA 2. 22,00) .- Durante la Guerra Civil Española, muchos soldados del bando republicano lucharon contra el Ejército nacional desde el monte. Muchos de ellos continúan haciendo guerra de gue-

rrillas una vez terminada la

contienda. Santiago, Gildo y Ramiro son tres de estos republicanos que se encuentran en el monte tras haber dejado a su familia, sus tierras y amigos, perseguidos por los vencedores. Tienen que huir de la persecución de la Guardia Civil.

ARCHIVO

## CIENCIAFICCION

ALIEN NATION \*\* (CANAL+. 22,00) .--Trescientos mil alienígenas pacíficos aterrizan en la tierra y dan muestras de adaptarse perfectamente al medio. El desierto de Mojave, en California, es el escenario de la llegada de los desconocidos. Sin embargo

una serie de crímenes alteran la convivencia de ambas razas. Un policía terrestre que odia a los alienígenas sufre la pérdida de su compañero mientras inves tiga un caso de tráfico de drogas. Ahora se le asigna un nuevo colega: un detective alienígena.

## DRAMA

NOSOTRAS LAS TA-QUIGRAFAS ★ (TVE-1. 02.15). — María Eugenia es una secretaria novata que encuentra su primer trabajo en una oficina donde es recibida de muy diferentes maneras.

Unas compañeras la ven como una rival y otras como una amiga. Una de las fijas pide la excedencia y María ocupa su puesto. La mujer del jefe está convencida de que ésta es su amante.

\*\*\* Excepcional. \*\*\*Muy buena. \*\*Buena. \* Pasable.

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

GIL PREGUNTA A SUS FUNCIONARIOS CON QUIEN PASARIAN UNA NOCHE DE PASION

El Ayuntamiento de Marbella, gobernado por el GIL de Jesús Gil, ha elaborado una encuesta dirigida al personal de la corporación en la que le pregunta que en caso de poder elegir a su pareja ideal, "con quién te irías a pasar una noche de locura y pasión". La Concejalía de Juventud señala que esa Delegación 'ha querido este año hacer una innovación dentro de las fiestas de Navidad, que consiste en la confección de una encuesta para que otorguemos una serie de galardones" a las personas del Ayuntamiento, En uan carta se indica a los trabajadores que pueden responder eligiendo a cualquier funcionario, político, interino o contratado laboral de la Corporación. La encuesta recoge veinte preguntas, las mismas para hombres que para mujeres: quién es más ligón/a, simpático/a, antipático/a, trabajador/a, menos trabajador/a, el hombre y la mujer más y menos elegante, y hombre y mujer más y menos atractiva, entre otras. Las respuestas a las encuestas son anónimas y deben entregarse en sobres cerrados. Tras la elección de "los agraciados", el Ayuntamiento entregará a éstos sus galardones en una fiesta para despedir el año.

Un portavoz de CCOO dijo que algunas de las preguntas son "aberrantes, inadecuadas y pueden vulnerar la intimidad de cada persona" y mostró su desconfianza sobre la verdadera finalidad de las cuestiones que se plantean.

■ VISTO Y NO VISTO



QUE VIENE, QUE VIENE... — Los días pasan deprisa y una rápida mirada al calendario indica que tan sólo queda una semana para la Nochebuena. Aunque las fiestas navideñas se han convertido en una exaltación del consumismo y el gasto fácil y desmesurado, todavía quedan personas que se resisten a perder el espíritu nórdico, recorrieron algunas calles de la ciudad como heraldos de la paz, alegría y buen humor que debe reinar durante las Pascuas. ¡Y ya vendrá el 93!— (Foto: Peñalosa).

MISCELANEA—

Dos ex titulares del Tribunal de Cuentas cobran 900.000 pesetas al mes

## Un total de 44 ex ministros se reparten mensualmente 11 millones en pensiones

Un total de 44 personas, la mayoría de ellas miembros de gobiernos del anterior jefe del Estado, Francisco Franco, perciben pensiones en su calidad de ex ministros y asimilados, según una respuesta del Ejecutivo a una pregunta del diputado de IU Pablo Castellano.

Madrid (Efe).— En la respuesta, se informa que el Estado destina al pago de estas pensiones algo más de once millones de pesetas mensuales. El Ejecutivo no detalla en su contestación la pensión asignada a cada una de esas 44 personas por estimar que podría afectar a la intimidad de éstas y vulnerar la restricción del uso de datos informatizados de carácter personal, pero proporciona los datos de forma general.

En la lista se encuentra el ex presidente del Gobierno Leopoldo Calvo Sotelo, los ex presidentes del Congreso y el Senado, respectivamente, Fernando Alvarez de Miranda y Antonio Fontán, y numerosos ministros de Franco. El Gobierno, sin citar la cuantía que corresponde a cada nombre, informa de las cantidades pagadas por estas pensiones durante el pasado mes de septiembre, que ascienden a un total de 11.111.924 de pesetas. Nueve ex ministros cobran una pensión de 188.594 pesetas mensuales, 33 perciben 230.941

y dos llegan a casi las 900.000 pesetas. Explica el Gobierno que las pensiones públicas que perciben los 44 titulares son incompatibles con el desempeño de un puesto de trabajo en el sector público y están sometidas al límite máximo de pensiones públicas, fijado para el presente año en 233.631 pesetas mensuales. Por ello explica que las dos pensiones que superan ese límite corresponden a "ex ministros del Tribunal de Cuentas" y, según sentencia de la Audiencia Nacional, seguirán rebasando el tope fijado para la percepción de pensiones hasta que sus titulares cumplan la edad de 75 años y obtengan la pensión ordinaria de jubilación que les corresponda.

## BURBUJAS

- ... ¿Han observado ustedes, sufridos contribuyentes, el aspecto a cacao maravillao del agua que se consume en Segovia? Las autoridades sanitarias insisten en la potabilidad y buen estado general del líquido elemento pero, de verdad, es un acto de heroísmo aplacar la sed con ese parduzco y sospechoso color. En la escuela siempre nos enseñaron que el agua era incolora e insípida. Habrá que actualizar los libros de textos y, a la vez, bañarse en leche de burra.
- ... Las supersticiones no pertenecen al mundo de lo racional ni material, y aunque es difícil determinar su origen, se sabe que se han ido transmitiendo por tradición y sin ninconfirmación guna científica. Costumbres, sólo costumbres que aceptamos aunque confesemos no ser supersticiosos. Por costumbre volveremos a engullir las doce uvas al compás de las campanadas del reloj de la Puerta del Sol para asegurarnos la fortuna y la felicidad durante los siguientes 365 días que esperamos poder vivir.
- ... A propósito de las supersticiones, recordemos hoy algunos de los buenos y malos augurios: Para asegurar la felicidad en el amor, besaremos a nuestra pareja en la medianoche del 1 de enero, y para alejar los disgustos amorosos, conveniente será que estrenemos una pastilla de jabón el 31 de diciembre por la mañana. ¡Costumbres, sólo costumbres que seguimos respe-

FRUTOS DE FRUTOS









MADRIGAL

# Celebran el primer juicio en España por fraude electoral

Palencia. (Ical).— El fiscal solicitó ayer una pena de nueve meses de prisión menor y diez años de inhabilitación especial para ocupar cargos públicos, así como doscientas mil pesetas de multa, a las dos militantes del Partido Popular que presuntamente "ayudaron a votar" por correo a personas de la tercera edad en distintas residencias de la tercera edad de Palencia.

La Audiencia Provincial vio ayer el primer juicio por el fraude en el voto por correo que se produce en España, en una provincia en la que el décimo concejal en el Ayuntamiento de Palencia fue adjudicado al PP por cinco votos de diferencia sobre IU y la Presidencia de la Diputación recayó en la formación conservadora gracias a 14 votos.

El fraude denunciado por el PSOE se estima en doscientos votos. Las afiliadas al PP Rosario Antolín Santos y María Luisa Nebreda Solórzano fueron juzgadas hoy en la Audiencia Provincial de Palencia por presunto fraude electoral cometido durante la campaña electoral de los comicios municipales y autonómicos del pasado 26 de mayo de 1991.

La Defensa solicitó la libre absolución para sus patrocinadas. El Ministerio Fiscal acusó a las dos procesadas de haber gestionado el voto por correo en distintas residencias de ancianos palentinas, tras contactar con dos notarios y dos médicos con el objetivo de cumplimentar los diversos trámites. Las dos simpatizantes del PP gestionaron en los mismos asilos la autorización para formular la solicitud de certificación de voto por correo.

## Conceden una pensión "récord" al ex secretario de AVECO

Valladolid. (Ical).— Un juzgado de lo social de Valladolid ha desestimado la indemnización de 47 millones de pesetas reclamada por Jesús Cebrián Zalama, ex secretario general de la Asociación Vallisoletana de Empresarios de la Construcción (AVECO), que quedó desligado de la misma al ser sujeto de una invalidez laboral absoluta —ceguera progresiva— desde el mes de mayo pasado.

Por contra, la sentencia de lo que ha sido un juicio "histórico" en el ámbito laboral de la región por las cantidades que se manejaban, obliga a la patronal y subsidiariamente a 12 de sus empresas miembros a completar de por vida al demandante unos haberes que en 1992 son de 857.500 pesetas mensuales, y que la pensión no contributiva de la Seguridad Social cubre apenas en su cuarta parte.

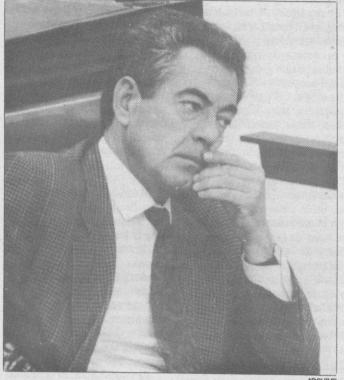
Las Cortes regionales debaten el proyecto sobre montes arbolados

# La Junta cursa el proyecto de empresa pública de carreteras

La Junta remitira a las Cortes el proyecto para crear una empresa pública regional de carreteras, según se acordó ayer en la sesión plenaria de las Cortes regionales, en la que el PSOE interpeló sobre el reparto del Fondo de Compensación de la región.

Valladolid. (Ical).— La Junta remitirá a las Cortes en un plazo no superior a tres meses un proyecto de ley para la creación de una empresa pública regional que se encargue del desarrollo de los proyectos de infraestructura viaria que competen al Gobierno autónomo. El compromiso para enviar a las Cortes dicho proyecto fue expresado ayer por el consejero de Fomento, Jesús Merino, en el debate parlamentario de una interpelación sobre la política general de autovías de la Junta, pro-movida por el CDS. Merino recalcó en su intervención que la política de la Junta sobre infraestructura viaria está re-flejada en el Plan Regional de Carreteras y que la Junta asumirá todos los compromisos adquiridos con la Administración central, aunque se trate de obras en las carreteras de la red nacional.

Por otra parte, la oposición parlamentaria planteó en el Parlamento autonómico la modificación de los criterios establecidos para la aplicación del Fondo de Compensación Regional (FCR) y cuestionó en particular la distribución provincializada que de él realiza la Junta, en el transcurso del debate de una intepelación del grupo socialista. En



PSOE y CDS rechazó el proyecto de Jambrina sobre arbolado.

nombre de este grupo, Zenón Jiménez Ridruejo aseguró que la aplicación del Fondo no responde al espíritu ni a la letra de la ley, ni al principio de solidaridad por el que debiera regirse.

Asimismo, cuestionó los criterios técnicos utilizados en la valoración de la renta de las comarcas acogidas al plan así como, sobretodo, la distribución provincializada del FCR. En su opinión, la Junta no ha realizado un esfuerzo generoso "para superar el provincialismo y aplicar un sentido regional" en la distribución del fondo, al haber determinado que exista una comarca beneficiaria de las ayudas por cada provincia de la Comunidad.

Asimismo, el PSOE y CDS rechazaron el Proyecto de Ley de Fomento de Montes Arbolados presentado por el consejero de Medio Ambiente, Francisco Jambrina, porque no tiene en cuenta las políticas agrarias y medioambientales de la Junta y de los organismos comunitarios. En la enmienda a la totalidad, con petición de devolución del texto, el PSOE resaltó la parcialidad del proyecto remitido por la Junta y la ausencia de referencias a la financiación de la ley, cuando en otros proyectos similares - servicios sociales, ayudas a la agricultura y a la minería— se especifican claramente los recursos financieros que se destinan a esos

## Detenidos los secuestradores del alcalde de Herrera de Pisuerga

Palencia. (Ical). —Tres vecinos de la localidad de Herrera de Pisuerga, uno de ellos militante del Partido Popular, fueron detenidos ayer por la Guardia Civil como presuntos autores del secuestro del entonces alcalde de la localidad, Teodoro Rivero Ruiz, del CDS, de 52 años de edad.

Los detenidos, según ha sabido Ical de fuentes policiales, son Fernando Vargas, que tiene la concesión del Servicio de Recogida de Basuras de Herrera; Miguel Angel Estébanez, empleado municipal; y Jesús Rubio Fernández, vocal por el Partido Popular de la Junta Vecinal de Olmos de Pisuerga, localidad que ha dependido del Ayuntamiento de Herrera.

El Gobierno Civil no ha facilitado más datos sobre la personalidad de los detenidos, que permanecen en las dependencias del Cuartel de la Guardia Civil de Herrera de Pisuerga.

Teodoro Rivero fue secuestrado el pasado 2 de julio por dos encapuchados que le insultaron y amenazaron con pegarle un tiro y arrasarle su negocio de distribución de butano y atentar contra su única hija.

Herrera de Pisuerga estuvo gobernado desde 1983 por Angel Fernández Macho, del Partido Popular, cuyas irregularidades en la gestión fueron denunciadas por el actual equipo de gobierno, que presentó una denuncia en los tribunales y encargó una auditoría.

El Ayuntamiento de Herrera de Pisuerga está gobernado por el CDS (5 concejales) con el apoyo del PSOE (1 concejal), frente a los cinco ediles del PP.

# Pacifistas, sindicatos y partidos políticos, contra el racismo y la xenofobia

Valladolid. (Ical).— Diversas asociaciones pacifistas, sindicatos y partidos políticos han hecho un llamamiento a "la sociedad responsable y progresista" para que participe en la manifestación convocada para el próximo viernes en Valladolid contra el racismo y la xenofobia.

La manifestación se iniciará a las ocho de la tarde y recorrerá las calles principales de la capital vallisoletana. La manifestación se enmarca dentro de un plan de actuaciones continuadas en el tiempo con el fin de concienciar a la población de la problemática racista y la necesidad de solidaridad con los inmigrantes.

El plan de actuación diseñado por las asociaciones tiene como fines primordiales la defensa de los derechos de los inmigrantes y minorías raciales, y la corrección de las actitudes sociales respecto a los colectivos citados. Para ello, el plan contempla la creación de una asociación que aglutine a los inmigrantes en defensa de sus derechos, así como la puesta en marcha de una asesoría jurídica laboral estable.

Las asociaciones convocantes temen que se produzcan brotes de racismo en Valladolid, provincia de la región donde se registra un mayor número de inmigrantes y donde existe un importante colectivo gitano. La convocatoria está apoyada por la Plataforma por las Libertades de Valladolid, CGT, Comité de Solidaridad Monseñor Oscar Romero, Comité de Solidaridad con América Latina, Consejo Local de la Juventud, Federación de Asociaciones de Vecinos de Valladolid, Movimiento de Objeción de Conciencia, Oficina por la Paz, Partido Comunista de los Pueblos de España, PSOE, PUI, STES, UGT, UPC. USO y CCOO, entre otros.

# El MAPA retrasa el pago de subvenciones para paliar efectos de la seguía

Valladolid. (Ical).— La Unión de Campesinos-COAG de Castilla y León ha denunciado la actitud del MAPA ante el retraso en el pago de las subvenciones por no nascencia, contempladas dentro de las medidas urgentes adoptadas para paliar los efectos de la sequía y que afectan a unos cuatro mil agricultores y ganaderos de la región.

El Real Decreto Ley 3/1992 de 22 de mayo, que regula estas ayudas, indica que los titulares que tengan en sus explotaciones parcelas que queden excluidas de las garantías del seguro integral de cereales por la deficiente o inexistente nascencia de la siembra, tendrán derecho a percibir una subvención cuyo importe máximo será del 80 por ciento de la diferencia entre lo que deberían haber recibido con nascencia adecuada y las cantidades que realmente perciben de

acuerdo con las condiciones del seguro.

Aunque el plazo de presentación de solicitudes finalizó el pasado 30 de junio, y aunque ENESA ha procedido ya a los oportunos controles en las explotaciones, COAG denuncia que todavía no se ha efectuado el pago, a pesar de que el MAPA "ha lanzado a bombo y platillo una serie de medidas que no se acaban de ejecutar o que cuando lo hacen han perdido toda la efectividad para la que fueron tomadas".

La medida afecta, según los datos de este sindicato, a 4.230 agricultores de Castilla y León, y a cerca de 170.000 hectáreas, lo que implica un importe de alrededor de mil millones de pesetas. COAG insta por ello al Ministerio de Agricultura a que haga efectivo el pago, si pretende que las medidas tengan "algo de efectividad".

# El Congreso debate la enmienda a la totalidad del PP al Código Penal

Madrid (Efe).— El pleno del Congreso de los Diputados inició esta mañana el debate sobre la enmienda de totalidad presentada por el Partido popular (PP) para que la Cámara devuelva al Gobierno el proyecto de ley del nuevo Código Penal. El ministro de Justicia, Tomás de la Quadra, defendió ante el pleno el proyecto y calificó su debate de "trascendente" porque un nuevo Có-digo Penal es "la expresión del grado de sensibilización de una sociedad y de los nuevos valores sociales". De la Quadra agregó que el Gobierno desea el consenso de todas las fuerzas políticas porque el Código Penal no es una norma en la que baste una mayoría mecánica.

Federico Trillo, diputado del PP y vicepresidente segundo del Congreso, le respondió que el Ejecutivo no ha tenido en cuenta en su elaboración ninguna de las iniciativas de los grupos políticos ni de expertos juristas en sus diez años de Gobierno y reclamó que ahora "no venga a pedirnos prisas en forma de consenso". Trillo subrayó que pide la devolución del proyecto al Gobierno porque no es el Código Penal de la democracia, sino "el Código de la burocracia socialista a su servicio".

Ayer, Izquierda Unida confiaba en "aproximar posiciones" con el Gobierno respecto al contenido del futuro Código Penal, después de la entrevista mantenida por la mañana por un grupo de diputados de la coalición con el ministro de Justicia. El portavoz parlamentario de IU, Nicolás Sartorius, explicó que su grupo no ha presentado enmienda de totalidad al texto "porque es imprescindible que haya un Código Penal de la época democrá-

## KIO decide aumentar su inversión en España en 1.800 millones

Madrid (Efe).— El ministro de Industria, Comercio y Turismo, Claudio Aranzadi, dijo ayer ante el pleno del Congreso de los Diputados que el grupo kuwaití KIO está dispuesto a seguir invirtiendo en España para lo que, en principio, aumentará su actual inversión, de una empresa de plásticos, en 1.800 millones de pesetas.

Aranzadi que contestó así a una interpelación del Grupo Popular respecto a lo que ha hecho el Gobierno para solucionar el problema de las empresas de KIO en España, calificó esta inversión de "cantidad pequeña y simbólica" y agregó que lo importante es la voluntad de man-

tener la inversión en España. En titular de Industia y Comercio anunció que el Gobierno kuwaití acepta dar una línea de financiación inmediata de 4.500 millones de pesetas al grupo Ercros para que "el necesario proceso de reestructuración se realice de una forma ordenada y se reduzcan los costes sociales e industriales".

Por otro lado, los juzgados de primera instancia número 50 y 11 de Madrid admitieron ayer a trámite los expedientes de suspensión de pagos presentados por Prima Inmobiliaria y Urbanor, empresas pertenecientes al grupo Torras, según informaron fuentes de ambos juzgados.

UGT, dispuesta a moderar sus peticiones salariales si se crea empleo

# El Senado ratifica definitivamente la congelación salarial

El pleno del Senado ratificó ayer definitivamente la congelación de los salarios de los empleados públicos para 1993 —sin incluir, además, en el proyecto de ley de presupuestos para el próximo año la revisión salarial de 1992—, al tiempo que rebajó al 5,1 por ciento el aumento de las pensio-

Madrid (Efe).— Esta decisión de congelar los sueldos de los funcionarios se produce tras la huelga de funcionarios del martes y después de que el pasado lunes el Gobierno ofertara a los sindicatos representativos una subida del 3,8 por ciento, lo que, en caso de cumplirse la previsión de inflación del 4,5 por ciento, supondría una pérdida de poder adquisitivo de siete décimas.

El Grupo Socialista intentó negociar con el resto de fuerzas políticas representadas en la Cámara un aumento del 1,8 por ciento para los sueldos de los funcionarios, pero ni siquiera encontró el apoyo suficiente para poder someter a votación su propuesta. El rechazo de los restantes grupos obedece a que consideran insuficiente ese porcentaje de crecimiento, que supondría una pérdida de poder adquisitivo de casi tres puntos para este colectivo, siempre que en 1993 se cumpliera la última previsión oficial de inflación del 4,5 por ciento. Al no obtener el respaldo de al menos dos grupos de la Cámara, el Socialista optó por retirar la enmienda presentada en su día que preveía un aumento de las retribuciones de los emplea-



Redondo y Gutlérrez, durante una manifestiación.

ADOLUNO

dos públicos de 0,2 puntos, y que abría la puerta a esa posterior revisión al alza que pretendían negociar. Según explicó el portavoz socialista, Jaime Barreiro, la retirada de la enmienda significa que el proyecto de ley vuelve a su redacción original en lo que a retribuciones del personal al servicio de la Administración del Estado se refiere.

Por el contrario, todos los grupos del Senado estuvieron de acuerdo en aprobar un crecimiento de las pensiones para el próximo año del 5,1 por ciento, tras rebajar en una décima la enmienda socialista que proponía 5,2 puntos de crecimiento. Lo mismo ocurre con las bases a la Seguridad Social.

MODERACION

UGT está dispuesta a reba-

jar sus reivindicaciones salariales en la próxima campaña de negociación colectiva, aunque siempre garantizando al menos la permanencia de la cláusula de revisión salarial, si se dan "compromisos efectivos de creación o mantenimiento del empleo en las empresas". Así figura en el borrador de orientaciones para la próxima negociación colectiva que será debatido a partir de hoy en el V comité confederal ordinario de UGT, máximo órgano del sindicato entre congresos.

Por su parte, el secretario general de CCOO, Antonio Gutiérrez, manifestó ayer que el presidente Felipe González "no puede pedirnos confianza de cara al futuro si quiere comenzarlo con más despidos, más recortes sociales y menos salarios".

## La Bolsa de Madrid

#### ORDENES DE VENTA

El índice general provisional de la Bolsa de Madrid bajó al mediodía de hoy 1,50 y quedó situado en 213,34 puntos.

Los inversores de la Bolsa de Madrid acentuaron hoy las

Los inversores de la Bolsa de Madrid acentuaron hoy las órdenes de venta influidos por las malas perspectivas económicas en España para el próximo año contenidas en el informe anual de la OCDE hecho público ayer. Por sectores, Bancos y Petróleo encabezaron las pérdidas, mientras que Construcción, Alimentación y Otros Servicios se anotaron alzas. Las conclusiones del informe de la OCDE, que prevé un bajo crecimiento económico y una fuerte subida del paro en 1993 en España, han enturbiado el panorama bursátil a pocos días de que concluya este ejercicio, cuando todavía los inversores no han empezado decididamente a maquillar los valores con objeto de cerrar el ejercicio en mejor posición.

Las diferencias por grupos fueron las siguientes:
En Bancos, Bankoa hace posición papel a 285 y Sindibank
baja 10. En Automóviles, Santana baja 3. En Aparcamientos,
Subterráneos sube 2, Iberpistas 0,50 y Saba 9. En Alimentación, Pascual sube 3, Bodegas baja 5 y Cervecera 0,25. En
Inmobiliarias, Alcázar sube 6. En Cementos y Materiales de
Construcción, Portland sube 30. En Químicas, Hidronitro
hace posición papel a 110. En Papeleras, Navarra baja 1,25.
En Mineras, Tormaleo sube 11. En Metal Mecánica, Lingotes
hace posición papel a 210 e Interclisa baja 5. En Sociedades
de Cartera e Inversión Mobiliaria, Fiponsa sube 10. Fibansa
hace posición dinero a 1.362 y Sistemas Financieros a 44,75.
En Otras Industrias Manufactureras, Anaya baja 5 y Xey sube
15. En Otros Servicios, Tabacos de Filipinas sube 5 y Erpo hace
posición papel a 38. Los valores no reseñados repiten cambio.

# La ejecutiva del PSOE acusa al PP de dañar la credibilidad del sistema democrático

Madrid (Efe).— La comisión ejecutiva federal del PSOE, reunida ayer en su última sesión anual, acusó el PP de dañar la credibilidad del sistema democrático en favor de intereses partidistas, y acordó convocar el comité federal del partido, máximo órgano entre congresos, para el día 22 de enero próximo.

día 22 de enero próximo. La ejecutiva, en una nota hecha pública, recordó que, "a pesar de las continuas acusaciones de corrupción al PSOE, ninguno de sus miembros ha sido condenado por los tribunales" y que, por el contrario, "hasta la fecha, tres alcaldes del PP han sido condenados por prevaricación, en sentencias judiciales firmes y algún destacado dirigente de ese partido está hoy procesado". Según la dirección socialista, no deja de "causar perplejidad que, desde determinados sectores se dé más crédito a las acusaciones, no demostradas, contra el PSOE que a las sentencias que, sobre

hechos probados, emiten los tri-

En opinión del PSOE, los éxitos de 1992 se han visto ensombrecidos "por el empeño en crear un clima de crispación social fovadores que han creído que arrojando dudas sobre el funcionamiento de las instituciones y sobre la honradez de los gestores públicos, podrían ganar posiciones". Estrategia ésta que, según la nota, "la derecha ha fundamentado en la demagogia, la irresponsabilidad política y las continuas denuncias judiciales contra el PSOE, que no persiguen sino juicios paralelos condenatorios ante la opinión pública". Pero, "con ser irreparable el daño moral y político que se cause al PSOE, es mucho más grave el que se está infligiendo a la credibilidad del propio sistema democrático y todo ello en la búsqueda de intereses exclusivamente partidistas".

# En libertad dos cabos que pagaban con droga a confidentes

Madrid (Efe).— El juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón dejó ayer en libertad bajo fianzas de quinientas mil y de cien mil pesetas a los cabos de la Guardia Civil Nazario Cifuentes Poveda y Vicente Montoya, respectivamente, después de interrogarles en relación al pago con droga a confidentes.

Según fuentes de la investigación, Cifuentes pudo eludir, tras pagar medio millón de pesetas de fianza, la situación de prisión provisional que el magistrado decretó por la mañana para él por apreciar que pudo haber incurrido en delitos de tráfico de estupefacientes y prevaricación, sin que se especificara la conducta concreta que se le imputa. Por su parte, el juez estima que Montoya pudo incurrir tan solo en tráfico de estupefacientes, motivo por el que este cabo pudo eludir la prisión con el pago de 100.000 pesetas depositadas anoche.

## Felipe González preside el funeral por el jefe del Estado Mayor de la Defensa

Madrid (Efe).—El presidente del Gobierno, Felipe González, ha presidido hoy el funeral por el jefe del Estado Mayor de la Defensa, almirante Gonzalo Rodríguez Martín-Granizo, que se celebró en el Ministerio de Defensa. Según informaron fuentes oficiales, el jefe del Ejecutivo no visitó ayer la capilla ardiente del almirante fallecido a consecuencia de una trombosis cerebral, pero envió un telegrama de condolencia a su familia en la que destacó que Martín-Granizo "quedará en nuestro recuerdo como abnegado servidor de España y hombre de bien".

El féretro con los restos mortales del JEMAD han sido trasladados desde el Estado Mayor de la Defensa —donde estuvo instalada la capilla ardientehasta la sede central del Ministerio, en el Paseo de la Castellana de Madrid. A su llegada al Ministerio, el féretro recibió honores de ordenanza y después quedó instalado en la entrada del Ministerio, donde el arzobispo castrense ofició una misa "corpore insepulto". Concluido el oficio, el féretro se trasladará en un armón de artillería por el lateral del Paseo de la Castellana desde la capilla ardiente hasta la Plaza de Lima, donde desfilará la fuerza de acompañamiento y la guardia de honor. Tras el desfile, los restos mortales del JE-

MAD serán introducidos en un furgón fúnebre que viajará a León, donde nació el almirante.

El representante del Grupo Popular, Santiago López Valdivielso, subrayó la "competencia" en su labor como jefe del Estado Mayor, y recordó que le tocó vivir un momento difícil en su cargo debido al proceso de cambio en el modelo de Fuerzas Armadas. Añadió que Martín-Granizo tuvo como principal dificultad la política presupuestaria del Gobierno que, a su juicio, no puso a su disposición los recursos suficientes para realizar todos los cambios previstos.

El portavoz de Îzquiera Unida, Antonio Romero, expresó su condolencia personal y en nombre de su grupo parlamentario por la muerte del almirante. Romero se refirió al carácter "sencillo y humano" de Martín-Granizo, y destacó "la brillantez y el rigor con que expuso en el Congreso su opinión sobre la necesidad de que las Fuerzas Armadas avancen hacia una mayor profesionalización".

José Ramón Caso, en nombre del CDS, manifestó su pesar por la la inesperada muerte del JE-MAD, de quien subrayó "su gran capacidad de comunicación y la dedicación con que desempeñó su cargo en una etapa de gran trascendencia para las Fuerzas Armadas españolas".

Sala compró Time Export "porque estaba en un local muy barato"

## Hubo delito de falsedad en dos juntas de Time Export, según la acusación

El abogado Marcos García Montes, que representa al querellante del "caso Filesa" Christian Jiménez, dijo ayer que se cometió delito de falsedad en dos juntas generales de Time Export", celebradas en 1987 y 1988, lo que implica al diputado socialista Carlos Navarro.

Madrid (Efe).— García Montes hizo estas declaraciones tras la comparecencia del senador socialista José María Sala en el Tribunal Supremo ante el juez instructor del "caso Filesa", Marino Barbe-ro, que investiga la presunta financiación irregular del PSOE. Agregó el letrado que el delito de falsedad se produce porque en ninguna de las dos juntas generales, en las que sólo figuraban como accionistas de Time Export los parlamentarios Carlos Navarro y José María Sala con 200 pesetas cada uno, se trató de la memoria, el balance, ni la cuenta de resultados de la sociedad, lo que es obligatorio

En la segunda de las juntas generales, celebrada el 10 de noviembre de 1988, se nombra administrador único a Luis Oliveró y se agradecen los servicios prestados al hasta entonces administrador Francesc Fajula, dijo García Montes. En opinión del letrado de la acción popular, el delito de falsedad implica a Luis Oliveró, Francesc Fajula y Carlos Navarro.

García Montes añadió que no se cree que Sala no conociera la actividad de Time Export y que es muy difícil que el senador siga manteniendo que conoció a Oliveró por la prensa cuando este último, siendo Sala accionista de la empresa, realizó un informe de 19 millones de pesetas para FOCSA, que entró a formar parte del patrimonio cuando José María Sala vendió las acciones de Time Export. No obstante, el abogado de la acción popular manifestó que en la pirámide de los supuestos hechos delictivos "el senador Sala tiene menos importancia que el resto, pero, en mi opinión, está vinculado al tema".

#### LOCAL BARATO

José María Sala, querellado en el "caso Filesa" y que de-claró ante el juez Barbero durante seis horas y media, aseguró que compró la empresa Time Export porque tenía un



José María Sala.

local en Barcelona "muy bien situado con un alquiler muy bajo". Tras su declaración, el senador socialista dijo que estaba "muy satisfecho" de la forma en que se desarrolló su declaración, del trato que recibió, y afirmó que contestó a todas las preguntas de las partes, excepto a las del letrado del PP porque considera que la presencia de este partido en la investigación es "innecesaria", ya que politiza el proce-

## su Servicio de Neumáticos

## NUEVAS INSTALACIONES

Alineación de Dirección Amortiguadores - Frenos Aceite - Lavado - Engrase



## "EXCELENCIA EN PRECIO Y CALIDAD"



## KONZ IBERICA, S.A.

especialistas del neumático

antes ENECASA

c/ Navacerrada, s/n. Pol. Ind. "EL CERRO" SEGOVIA

1ª RED EUROPEA DE SERVICIOS



## Vera confirma la posibilidad de un nuevo atentado

La Coruña (Efe).— El secretario de Estado para la Seguri-dad, Rafael Vera, confirmó ayer el temor de que se pueda cometer un atentado en Madrid en los próximos días, en coincidencia con la marcha a Herrera de la Mancha que organizan todos los años HB y las gestoras pro amnistía. Vera, quien ultimó ayer con los responsables autonómicos el plan de seguridad para el Año Jacobeo, indicó que "esta información la están valorando los servicios correspondientes y se están montando los dispositivos preventivos para evitar que eso se produzca"

Rafael Vera no descartó la hi-

pótesis de que el grupo que pudiese cometer la acción terrorista fuese el mismo que cometió el atentado con coche bomba en Madrid el pasado día 30 de noviembre. Vera pidió la colaboración ciudadana, que calificó de "básica para acabar con cualquier problema que tenga que ver con la delincuencia, y para poder localizar a estos dos individuos, (miembros del comando) que están plenamente identificados" y anunció que las Fuerzas de Seguridad han confirmado la existencia de una tercera persona en el mismo comando de la que, según indicó, "se está cerca de su identificación".

## Más de 80 hombres siguen buscando a los mineros sepultados

Oviedo (Efe).— La búsqueda de los cuatro trabajadores sepultados a 400 metros de profundidad en el Pozo Santa Bárbara continúa sin resultados positivos una semana después de que se produjera el acidente, mientras que en la empresa minera está en paro más del cincuenta por ciento de su plantilla. Los equipos de rescate, integrados por 88 trabajadores compañeros de los sepultados, continúan detectando indicios de que uno de los mineros podría encontrarse enterrado bajo el escombro derrumbado por encima de la enorme losa de

pizarra desprendida del techo.

Además de realizar estas labores de desescombro, el equipo ha intensificado también los trabajos en la zona central del citado costero -de más de 600 toneladas de peso-bajo el que se localizó el martes a uno de los mineros sepultados y que presenta unas enormes dificultades para taladrarlo debido a su dureza. En las últimas horas cobra fuerza entre los miembros del equipo de rescate la posibilidad de que los otros tres trabajadores se encuentren también sepultados bajo la gran losa de pizarra.

# El Parlamento Europeo aprobó el presupuesto comunitario para 1993

Estrasburgo (Efe).—El Parlamento Europeo aprobó hoy, jueves, el presupuesto de la Comunidad para 1993, que asciende a 69.065 millones de ecus (unos 9,7 billones de pesetas), lo que representa un crecimiento del 8,07 por ciento con respecto al de este año.

El pleno del Parlamento Europeo aprobó por 341 votos a favor, uno en contra y tres abstenciones el proyecto final consensuado entre la comisión de Presupuesto de la eurocámara y los representantes de la presidencia británica

A continuación, el presidente del Parlamento Europeo, Egon Klepsch firmó en el mismo hemiciclo el documento con todos los créditos de forma que puede entrar en vigor el próximo 1 de enero.

El total del presupuesto representa un 1,14 por ciento del Producto Interior Bruto (PIB) de la CE, cuando el techo establecido para los recursos propios de la Comunidad es el 1,2 por ciento.

El presupuesto de 1993 contará con 3.350 millones de ecus (472.350 millones de pesetas) más de lo que preveía la presidencia británica de la CE en su primer proyecto.

La agricultura se mantiene a la cabeza del gasto comunitario con 34.042 millones de ecus (unos 4,7 billones de pesetas), un 5 por ciento más que en 1992, aunque por primera vez en la historia de la CE supone menos de la mitad del presupuesto, un 49,2 por ciento del total.

Los fondos estructurales para ayudar a las regiones menos desarrolladas se consagran como la segunda prioridad comunitaria, ya que representarán un 29,8 por ciento, un 14,7 por ciento más que este año. En total, son

20.613 millones de ecus para los fondos estructurales (3,1 billones de pesetas), es decir 494 millones de pesetas) más de los que proponía el primer proyecto presentado por el Reino Unido en el mes de junio. El Fondo de Cohesión, tras el acuerdo de los "Doce" en Edimburgo, contará con 1.565 millones (220.665 millones de pesetas) para 1993 a repartir entre España, Portugal, Grecia e Irlanda.

### CENSURA

Por otra parte, el pleno del Parlamento Europeo rechazó hoy, jueves, la moción de censura presentada por el Grupo de los Verdes contra la Comisión Europea y su presidente, Jacques Delors, ante "su conducta en las negociaciones con Estados Unidos en el capítulo agrícola del GATT".

Con 354 eurodiputados presentes en la cámara, sólo 93 votaron la censura de la Comisión Europea, 246 votaron en contra y 15 se abstuvieron.

Mientras, la huelga de trenes y la protesta de agricultores belgas en contra del preacuerdo agrícola entre la Comunidad Europea y EEUU dentro del GATT colapsan hoy las entradas a Bruselas. Los agricultores comenzaron a extender tierra y abono en la autopista que une Bruselas con Amberes, lo que ha causado una fila de coches de siete kilómetros a la entrada de la capital. En cuanto a los trenes, los sindicatos convocaron una huelga de 24 horas en favor del mantenimiento de los puestos de trabajo, pues la reestructuración que prevé la compañía ferroviaria belga (SNCB) contempla la desaparición de varias líneas y de 3.000



## Ebro Agrícolas, Compañía de Alimentación, S.A.

EBRO AGRICOLAS, S.A., pone en conocimiento de los agricultores de esta provincia que el 14 de Diciembre pasado se dieron instrucciones a los Bancos para que fueran abonadas las cantidades correspondientes al valor de toda la remolacha entregada en el mes de Noviembre, y cuyo pago no vencía hasta el próximo día 30.

Dicho pago se ha adelantado de forma significativa, al objeto de desmentir rotundamente los infundados e interesados rumores sobre la situación económica de esta Sociedad.

Asimismo hace saber que los créditos para el pago de remolacha concertados con las diversas entidades bancarias se dimensionaron para la totalidad de la cosecha, no habiéndose modificado ningún crédito, por lo que queda garantizado el cobro del resto de la remolacha entregada o por entregar en nuestras fábricas.



El secretario de Estado norteamericano con el ministro de Exteriores británico, ayer en Ginebra.

Woerner pide una intervención militar para acabar con la guerra

## La OTAN dividida sobre la adopción de medidas militares en Yugoslavia

Los ministros de Exteriores de la OTAN iniciaron hoy, jueves, una reunión del Consejo Atlántico divididos sobre la adopción de nuevas acciones militares en Yugoslavia, que reclama

insistentemente la comunidad internacional. El secretario general de la Alianza Atlántica, Manfred Woerner, hizo un llamamiento a los aliados a intervenir en Yugoslavia.

Bruselas (Efe).— Las discrepancias entre los aliados quedaron claras antes de iniciarse la reunión con las declaraciones de los ministros de Gran Bretaña y Holanda.

Mientras el secretario del Foreign Office, Douglas Hurd, es reacio a la utilización de la fuerza para hacer cumplir el cierre del espacio aéreo sobre Bosnia, su colega holandés, Hans van den Broek, aseguró que "el precio de la pasividad es muy alto" y añadió que entre los aliados "crece el consenso" en favor de una acción militar limitada contra Serbia.

Estas diferencias serán tratadas en una reunión bilateral entre el secretario de Estado norteamericano Lawrence Eagleburger y su homólogo británico Hurd, en un descanso de los debates en el pleno de la OTAN.

Los dos ministros tratarán, en particular, de llegar a un acuerdo sobre un posible levantamiento del embargo de venta de armas a Bosnia.

Estados Unidos, según ha dicho el propio secretario de Estado, favorece este levantamiento, para que Bosnia pueda defenderse, mientras que Gran Bretaña considera que, lejos de favorecer, provocará un empeoramiento de la situación

Hurd, a su llegada a la sede atlántica, reiteró su oposición, por el peligro que podría entrañar para las tropas deplegadas en Bosnia en misión humanitaria.

#### COMPROMISO

Sin embargo, manifestó que es posible lograr "un compromiso" para que se cumplan las resoluciones de la ONU y que no se ponga en peligro a los soldados desplegados allí (entre los que se encuentran 800 españoles) lo que indicaría la posibilidad de un acercamiento británico a sus aliados.

La OTAN ha comenzado a

preparar planes de contingencia ante una eventual petición del Consejo de Seguridad de la ONU, aunque ello no significa que todos los países hayan llegado a un acuerdo.

El secretario general de la Alianza Atlántica, Manfred Woerner, hizo un llamamiento a intervenir en Yugoslavia, en su discurso de apertura de la reunión.

"Debemos ayudar a poner fin a la violencia, es un interés vital para nosotros", dijo Woerner, quien advirtió del peligro de que la "inestabilidad y la inseguridad se extiendan a toda Europa".

"En la antigua Yugoslavia y en otros conflictos euroatlánticos, vemos crueldad y destrucción en una dimensión desconocida después de la Segunda Guerra Mundial", subrayó.

"Estos conflictos si se dejan van a extender la inestabilidad e inseguridad a tada Europa", añadió.

## Yeltsin se compromete a adelantar la retirada de sus tropas de Alemania a cambio de apoyo político

Moscú (Efe).— El presidente ruso, Boris Yeltsin, se comprometió ayer a adelantar la retirada de sus tropas de Alemania a cambio de apoyo político y financiero, y garantizó la seguridad de las inversiones y beneficios de las empresas extranjeras que se establezcan en Rusia.

Las tropas ex soviéticas, estacionadas en la antigua Alemania Oriental, se retirarán antes del 31 de agosto de 1994, es decir, 4 meses antes del plazo previsto, y con este objetivo Alemania prestará a Rusia una ayuda por valor de 550 millones de marcos ale-

manes (350 millones de dólares).

El presidente ruso consiguió además un aplazamiento de la deuda que Rusia tenía con Alemania, cifrada en 11.280 millones de dólares, y consiguió la promesa del canciller alemán, Helmut Kohl, de apoyar a Rusia ante el Club de París para "encontrar una solución sobre su deuda exterior que tenga en consideración su difícil situación actual".

Yeltsin agradeció la ayuda que presta Alemania a las reformas en Rusia y personalmente a su "amigo Helmut" por haber "cumplido su promesa y visitar Moscú en momentos tan difíciles".

"Comprendemos que el cariz que tomaron los debates en el Congreso de Diputados (macroparlamento) la semana pasada provocó serias dudas y al canciller hasta le recomendaban aplazar el viaje", indicó Yeltsin. Sin embargo, afirmó que "los reaccionarios no vencieron, el Congreso confirmó la política orientada a continuar las reformas, a continuar las transformaciones democráticas", y aunque "un grupo trató de retrotraer a Rusia a los viejos tiempos, sus esfuerzos resultaron vanos".

Se auguran perspectivas sombrías para la economía de 24 países que integran la organización

# El mercado de trabajo español se deteriorará en 1993 mucho más de lo previsto, según la OCDE

En 1993 el mercado de trabajo en España puede deteriorarse mucho más de lo previsto, según afirma la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE) en las conclusiones sobre las perspectivas de la economía española para los próximos meses. La OCDE prevé que en 1994 haya una mayor desaceleración de la inflación, una vez hayan desaparecido los efectos del incremento del IVA y de la devaluación y una bajada de los tipos de interés, que debería traducirse en un crecimiento del PIB más fuerte y equilibrado.

París (Efe).— Las medidas restrictivas que se han adoptado en España y la incertidumbre generalizada en los países de la OCDE pesarán sobre el crecimiento español en los próximos meses, aseguran los autores del documento "Perspectivas económicas de la OCDE" difundido ayer.

El cambio de tendencia en las inversiones extranjeras directas —que habían contribuido en gran medida al crecimiento hasta 1991— actuará como freno en la actividad. "Las alzas de salarios deberían ralentizarse y ser del orden del 5,0 por ciento en 1993, frente al 7,3 por ciento de 1992", indican.

El alto nivel de los tipos de interés, las cláusulas de revisión salarial y la drástica reducción de los beneficios contribuirán a una nueva disminución de la inversión privada en 1993, así como del consumo público y privado como consecuencia del empeoramiento del empleo y de las restricciones presupuestarias.

A pesar de todo, señala la OCDE, el impacto de la devaluación de la peseta podría permitir que la balanza exterior tuviera una contribución positiva al crecimiento del PIB, por primera vez desde 1984, con lo que se podría compensar un poco el debilita-

miento de la demanda interna.

"Con un crecimiento económico del 0,9 por ciento y los despidos que se produzcan como consecuencia del incremento de los costes, el índice de desempleo puede subir al 19,5 por ciento de la población activa a finales de 1993 subraya el documento (actualmente es del 15,3 de acuerdo a las cifras oficiales españolas).

#### PANORAMA SOMBRIO

La Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico auguró asimismo perspectivas sombrías en 1993 para la economía de los 24 países que la integran, con un crecimiento que no superará el 2,0 por ciento.

La previsión más pesimista del informe semestral afecta al mercado de trabajo, ya que el año que viene el paro afectará al menos a 34 millones de personas, el 8,3 por ciento de la población activa, frente a 7,9 por ciento este año.

Once países de la organización pueden registrar tasas de paro aun superiores, en torno al 10,0 por ciento de la población activa. "Muchas de las personas paradas en la actualidad van a pasar a engrosar las filas de los llamados parados de larga duración", agregan los expertos de la OCDE.

## La ONU aprueba el envío de fuerzas a Mozambique

Naciones Unidas (Efe).— El Consejo de Seguridad aprobó ayer por unanimidad una operación para supervisar el Acuerdo de Paz en Mozambique en la que participarán entre 7.000 y 8.000 "cascos azules" de la ONU y cuyo presupuesto es de 332 millones de dólares hasta octubre de 1993.

El consejo decidió "establecer una Operación de las Naciones Unidas en Mozambique (ONU-MOZ) de conformidad con lo propuesto por el secretario general (Butros Gali) y ateniéndose al Acuerdo de Paz para Mozambique", firmado el pasado 4 de octubre en Roma.

Asimismo, pidió al secretario general que para la planificación y ejecución de la operación trate de economizar, entre otras cosas, con un despliegue escalonado de las fuerzas y se le exige que presente informes regularmente.

## "...Vehículos, Escrituras, Declaraciones tributarias, Certificados, Registros... ¡Y todo antes de fin de año!"



## Necesito la Ayuda de un Gestor Administrativo.

COLEGIO OFICIAL DE GESTORES ADMINISTRATIVOS DE MADRID

Nada mejor que contar con el asesoramiento de un Gestor Administrativo Colegiado, para resolver de forma rápida, oportuna y eficaz sus gestiones y trámites:

- Estudios y proyectos fiscales; actuaciones convenientes antes de fin de ejercicio.
- Transportes; entrada en vigor del nuevo Reglamento, ITV, tarjetas de transporte, transferencias, etc.
- Transmisiones de inmuebles: estudio previo de repercusiones tributarias; comprobación registral de titularidad y cargas.
- Creación, apertura y desarrollo de Empresas. Seguimiento fiscal y administrativo.

ESTAMOS DE SU PARTE

# Londres ofrece una reducción del Ejército a cambio de una tregua del IRA

Londres (Efe).— El ministro británico para Irlanda del Norte, Patrick Mayhew, aseguró que la presencia del Ejército británico en Irlanda del Norte puede ser reducida a cambio de un "auténtico cese de la violencia".

En un discurso pronunciado el anoche, el encargado de los asuntos del Ulster prometió que la presencia del Ejército en esta provincia británica puede quedar reducida y ofreció sus disculpas si el Reino Unido ha contribuido a la "tristeza" de la isla.

A cambio, Mayhew solicitó un "auténtico y estable cese de la violencia" y subrayó las consecuencias positivas que tendría una renuncia duradera de la violencia terrorista.

Sus palabras fueron pronunciadas horas después de que dos bombas colocadas en el centro de Londres colapsaran la vida en la capital británica por tercera vez en este mes.

El doble atentado se considera una obra del Ejército Republicano Irlandés (IRA) dentro de su campaña navideña de terror en Gran Bretaña, que ya se ha cobrado más de un centenar de heridos y una víctima mortal en los últimos tres meses.

Patrick Mayhew defendió los derechos de los movimientos nacionalistas en la provincia del Ulster, pero evitó mencionar cualquier indicio de conversaciones entre el Gobierno británico y el Sinn Fein, rama política del IRA, a menos que se dé un cese de la violencia.

La prensa británica señala hoy que este es el discurso más conciliatorio expresado por el Gobierno británico desde 1974, cuando se consiguió una tregua de siete meses con el IRA.

El discurso también coincide con la oferta de la rama provisional del grupo terrorista norirlandés de una tregua unilateral de doce días durante las festividades de Navidad y Año Nuevo, tanto en Gran Bretaña como en Irlanda del Norte.

## Israel estudia la deportación de 418 integristas palestinos

Jerusalén (Efe).—El Tribunal Superior de Justicia de Israel ha convocado hoy, jueves, al comandante en jefe de las fuerzas armadas, general Ehud Barak, a prestar declaración para decidir sobre el posible destierro de 418 integristas palestinos.

El presidente del Tribunal, Meir Shemgar, también resolvió ampliar de tres a siete el número de jueces que tendrán que sentenciar acerca de la pretensión del Gobierno y sobre las apelaciones para impedir la deportación al Líbano. La mayoría de los condenados esperaban el fa-

llo del Tribunal, que volverá a reunirse esta mañana a las 09.00 gmt, hora a la que prestó declaración el general Barak.

Los palestinos esperaban encerrados en autobuses desde esta mañana en Metula, cerca de la frontera libanesa, con los ojos vendados y esposados. Sólo después de la declaración del general Barak, informó un portavoz del Tribunal, los jueces estudiarán los legajos de los palestinos, militantes del Movimiento de la Resistencia Islámica (HAMAS) y del Yihad Islámico en los territorios ocupados.

FUTBOL SALA





Domingo de Soto y Optica Espinar protagonizaron un encuentro muy disputado, en el que al final se impusieron los primeros.

Con la disputa de los dos encuentros aplazados, la Primera División recupera su pulso normal, quedando la clasificación tal y como estaba en la jornada anterior. No sucede lo mismo en segunda, donde todavía queda un partido suspendido por disputarse.

JAVIER MESA

Con sendos empates se saldaron los encuentros aplazados en Primera División, que en su jornada décima deparó los siguientes resultados: Hogar 3 (Alberto 2 y J.Luis)-Annisa 3 (José, Julio y Tomás). Masigal 2 (Javi y Juan Pablo)-Planta Baja 2 (Juan y Oscar). Samboal 3 (Ovidio, Israel e Iván)-Planta Baja 3 (Cubero, Oscar y Cándido) --aplazados--; Annisa 3 (Julio, Juan y Tomás)-Const. Gómez 3 (Yoldi 2 y Vicente). Pub Encuentro 6 (Vallejo 2, Julio 2, José y Javier)-Masigal 5 (Juan Pablo 4 y Javi). Caja Segovia 7 (Rubén 2, Jesús, Jorge, Oscar, Luis y José)-Santiuste 5 (Misael 4 y Juan). Comercial González (Mariano)-Santa Teresa 3 (Juan, José y Velasco). Hogar 11 (Rogero 4, Félix 3, Alberto 2 y Pedro 2)-Pub Celia 3 (Santos 2 y Antonio). Salón de Té Divas 3 (Dani, César y Llorente)-Unami 3 (José 2 y Carlos).



La importancia de ser diferente

Concesionario Oficial:

## A. Revilla

GRAN EXPOSICION
DE REGALOS en

Cristo del Mercado, 2 Teléfono 42 15 19 SEGOVIA Si bien se mantienen los puestos en la Primera División

# Muñoveros y Fuentepelayo son máximos aspirantes al ascenso en Segunda

La clasificación no presenta ninguna variación sustancial, puesto que los cinco primeros clasificados (a excepción del Hogar, que ganó uno de sus dos encuentros), saldaron sus respectivos compromisos con empates. Mención aparte en este capítulo la merece el Planta Baja, que se ha convertido en el rey del empate tras los dos cosechados ante Masigal, en el partido aplazado por las inundaciones en el Frontón, y Samboal. Perdió con ello una buena oportunidad de liderar la clasificación, teniéndose que conformar con la tercera plaza tras Salón de Té Divas y Construcciones Gómez, que parece, a tenor de los últimos resultados, que están bajando un tanto el ritmo que habían impuesto en

CLASIFICACION: Salón de Té Divas y Const. Gómez 16 puntos; Planta Baja 15; Hogar 14; Samboal 11, Pub Encuentro 11, Caja Segovia 11; Unami 10; Annisa 10, Santiuste 10; Masigal 9; Santa Teresa 3; Comercial González 2, Pub Celia 2.

MAXIMO GOLEADOR TROFEO DEPORTES LALO: 33 goles Israel (Samboal), 22 Curro (Pub Celia), 16 Jose María (Pub Encuentro).

CALENDARIO JORNADA

11: Sábado 19, Frontón Segovia: 16,15 h. Pub Celia-Salón de

Té Divas. 17,30 h. Unami-Samboal. 18,45 h. Santa Teresa-Hogar. Santiuste: 19,00 h. Santiuste-Pub Encuentro. Domingo

20 Pedro Delgado: 14,00 h. Masigal-Comercial González.

15,15 h. Annisa-Caja Segovia.

16,30 h. Const. Gómez-Planta

Baja.

#### SEGUNDA DIVISION

Los artilleros de segunda no cejan en su empeño de que esta campaña sea recordada como una de las más goleadoras. 74 goles consiguieron en la décima jornada, repartidos así: Bar Madrid 7 (Juan 2, José 2, Mansino, Javi y Pedro)-Bar Gallego 4 (Juan 3 y Miguel). CBS 8 (Roberto 3, Ignacio 2, Javi, Raúl y Santos)-Atrio Bar 7 (Javi 3, Carlos 3 y Miguel). Ciresa 6 (Carlos 2, Piñuela 2, Juan y Roberto)-Sitio Boullosa 5 (Diego 3 y Eugenio 2). Noé-Happis 3 (Luis 2 y Jesús en p.p.)-Fuentepelayo 10 (Mario 3, Serrano 2, Jesús 2, González 2 y Martín). Hotel Lucía 3 (Leonardo 2 y Esteban)-Autoescuela San Pablo 1 (Cuesta). Muñoveros 13 (Manuel 3, José 3, Antonio 2, Manrique 2, Luis, Angel y Pascual)-Taberna el Porrón 3 (Daniel, Ramón y Angel). Domingo de Soto 3 (De la Cruz, Angel y Javi)-Optica Espinar 1 (Manuel).

Prosiguen tanto Muñoveros como Fuentepelayo en su empeño de dejar decididos ya en la primera vuelta los dos puestos que otorgan el ascenso directo a primera. Cinco y tres son los puntos que les separan de Ciresa y Bar Madrid, que se están mostrando como los más regulares del grupo que formaban junto a Bar Gallego y Atrio Bar. Más atrás en la clasificación, CBS y Domingo de Soto se han empeñado en ganar encuentros, y ya han proporcionado un par de sorpresas desagradables a conjuntos mejor situados en la tabla, aunque la diferencia con los primeros es aún, en cuanto a puntos, muy considerable.

CLASIFICACION: Muñoveros 19 puntos; Fuentepelayo 17; Ciresa 14, Bar Madrid 14; Atrio Bar 12, Bar Gallego 12; Sitio Boullosa 9; Optica Espinar 8, CBS 8, Domingo de Soto 8; Hotel Lucía 7; Taberna el Porrón 6; Autoescuela San Pablo 4; Noé-Happis 0.

CALENDARIO JORNADA

11: Sábado 19, Frontón Segovia: 15,00 h. Optica EspinarAtrio Bar. 20,00 h. Bar GallegoNoé-Happis. 21,15 h. Taberna
el Porrón- Hotel Lucía. Pedro
Delgado 15,30 h. Sitio Boullosa- Muñoveros. La Granja:
18,00 h. Autoescuela San Pablo- Bar Madrid. Fuentepelayo:
18,00 h. Fuentepelayo- CBS.
Domingo 20, Pedro Delgado:
9,30 h. Domingo de Soto- Cire-

#### sa.

## TAEKWONDO

## Examen de cinturón negro en Segovia

J.M.M

La Federación Castellano-Leonesa de Taekwondo va a desarrollar en Segovia los próximos días 19 y 20 un curso de arbitraje y otro de examen de cinturón negro, 1º y 2º dan. Ambos tendrán el carácter de cursos nacionales. Al de árbitros pueden acceder aquellos que hayan obtenido cinturón marrón, como categoría mínima. Será profesor Juan Antonio Merino, director del centro de Arbitraje de C. y L. El tribunal para los exámenes de acceso a cinturón negro estará formado por Juan Antonio Merino, Jaime Escudero (maestro), José Ramón Díez, delegado de la Federación Española, y Fernando Montilla, presidente de la Federación Regional. Ambos cursos se desarrollarán en el gimnasio Kumgang, de Oscar Blanco.

## Aplausos y pitos

APLAUSOS, elegantes para el comportamiento del capitán de la G. Segoviana, Prieto, que con su moderación al tratar el tema de inquietud que parece haber en la plantilla, ha demostrado con creces el porqué del cargo de representación que tiene en su equipo.

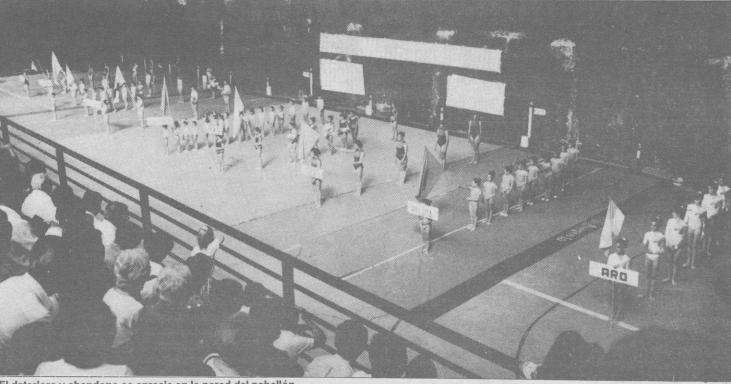
PITOS, sinforosos para quienes desde la Junta anunciaron hace muchos meses una remodelación a todas luces necesaria en el pabellón "Enrique Serichol", y mantienen la instalación en la misma lastimosa situación. Cuando se adquieren compromisos hay que cumplirlos, si bien a los políticos les va como anillo al dedo aquello tan castellano de "una cosa es predicar y otra dar trigo".

APLAUSOS, tan merecidos como justos a la organización de la San Silvestre segoviana, cuyo pivote principal es Paco del Caño, por la labor que realiza a fin de que la prueba popular de la última noche del año permanezca en la ciudad. Que no es nada fácil lo que hace sólo se podrá demostrar cuando él decida no seguir. Esperemos que no.

APLAUSOS, sin demagogia, al Patronato Deportivo Municipal por aceptar la propuesta que abrirá la posibilidad, de que en la capital comience a caminar de nuevo un deporte tan popular como el balonmano. Será una labor nada fácil, pero con estímulos como los que han recibido quienes pretenden trabajar con la base, seguro que se logra.

INSTALACIONES

Desde hace va años se viene denunciando la indigente situación por la que atraviesa el polideportivo de "La Albuera", denominado también --mal denominado--, de pelota. La instalación se concluyó en junio de 1981 y desde entonces, por unas u otras causas, su situación administrativa ha sido polémica.



El deterioro y abandono se aprecia en la pared del pabellón.

El pabellón de La Albuera, concluido en 1981, aún no ha sido recepcionado

## Al contratista, empresa Rodríguez Montalvillo, se le adeudan más de ocho millones de pesetas

Pero la Federación quiere convencer al Ayuntamiento de que la instalación está libre de cargas

JOSE Mª MARTIN

Han sido diversas las ocasiones en las que el Ayuntamiento, a través del Patronato Deportivo Municipal, llevó a efecto reuniones con representantes electos de la Federación Española de Pelota, teniendo como tema de fondo la instalación deportiva que esta federación posee en Segovia en la zona de La Albuera. El polideportivo, cuya misión fundamental era la de servir de cauce a la promoción del juego de la pelota, no ha cumplido, salvo esporádicos casos, para los fines que se construyó. La cesión de los terrenos por parte del Ayuntamiento incluye una cláusula de reversión de la instalación en término de 25 años. Es decir, en el año 2005.

Sin embargo, ante la necesidad de instalaciones deportivas cubiertas en la ciudad y el dete-

Federacion Española de Pelota v Ayuntamiento de Segovia desean que la cesión del polideportivo al municipio se lleve a efecto cuanto antes

rioro (falta de limpieza, goteras constantes que inundan la pista, servicio de duchas que los deportistas no utilizan en su mayoría...), hizo que el Ayuntamiento iniciara conversaciones con la Federación Española sobre la posible cesión anticipada. Las conversaciones habidas tenían una petición lógica por parte del Ayuntamiento: que el polide-



Fútbol sala, actividad que no se practica en la instalación.

portivo se traspasara sin cargas, ni de personal ni económicas.

La solución a esos dos temas no parecía nada fácil, pues ni el anterior presidente de la federación ni el actual, han podido, al menos hasta ahora, solucionar el tema. "Puede que más por dejadez que por una falta clara de interés de terminar con el tema", en palabras del concejal de Deportes.

En la última comparecencia del director general de Deportes, Rafael Cortés Elvira, ante los medios de comunicación locales en el pasado mes de septiembre, éste afirmó que estarían dispuestos a subvencionar las obras necesarias para la adaptación del polideportivo a la normativa vigente en materia de instalaciones deportivas. Posteriormente uno de los técnicòs del Consejo Superior de Deportes en visita a la instalación llevó a efecto una valoración de la obra a realizar cuyo coste se sitúa en los 30 millones de pesetas.

Tras los acontecimientos acaecidos en la Federación Española que obligaron a dimitir a

su presidente Angel del Amo, el tema de la cesión queda aparca-do. Tras las obligadas elecciones y una vez confirmada la llegada a la presidencia, de forma transitoria, del manchego Julián García, se producen nuevos contactos. Sin embargo aparece un nuevo problema. En la Española se desconoce la situación administrativa del polideportivo, "no existe documentación sobre su situación, comentó hace unas fechas el vicepresidente Tomás Martín, y hemos

El Consejo Superior de Deportes ha prometido ayuda económica para realizar la necesaria y obligada adaptación de la instalación a la normativa vigente, cuyo coste supera los treinta millones de pesetas

pedido de forma oficial al presidente de la Federación Provincial, como encargado del polideportivo, que entregue documentación y contabilidad". No hay noticias de que ello se haya llevado a efecto. Si bien acaba de concluir el nuevo y definitivo proceso electoral que ha vuelto a ganar Julian García y puede que ello haya paralizado el solicitado informe.

## SITUACION POCO CLARA

En diálogo mantenido con el concejal de Deportes Mariano García, este confirmó a EL ADELANTADO haber mantenido conversaciones con el presidente de la Federación Española de Pelota, "quien me informó que el polideportivo está libre de cargas económicas y de personal. Esto lo conoce ya la propia Junta de Castilla y León y están dispuestos a colaborar económicamente en las obras a realizar. Será la Federación quien decida cuándo se lleva a efecto la cesión".

Sin embargo la situación del polideportivo no es tan clara como le quieren hacer ver al Ayuntamiento y la Federación Española no desconoce, ya que quien hasta ahora ha sido su vicepresidente, Tomás Martín, tiene información sobre la situa-

La obra del polideportivo, concluida el 19 de junio de 1991, no ha tenido aún su recepción definitiva, "aún tenemos en la Federación Española, comenta Rafael Rodríguez Montalvillo contratista de la obra, depositada la fianza de 1.500.000 pesetas". Anormalidad administrativa importante como se puede comprobar. Han pasado más de once años y nadie recepcionó la obra realizada y llevada a cabo con dinero del erario público.

El coste total de la obra se cerró en 46.805.652,94 pesetas, "cuantía que no hemos recibido" en su totalidad. Al día de hoy la deuda asciende a 8.093.556,94 pesetas, más los intereses devengados desde junio de 1981". En muy diversas ocasiones la empresa constructora ha inten-tado cobrar, "pero la última cantidad pagada fueron algo más de dos millones que recibimos del convenio de publicidad que la dirección del pabellón hizo con la Caja de Ahorros. Lo que no entendemos es que la Federación diga que el polideportivo está libre de cargas económicas. Esta empresa ya puso en conocimiento del Ayunta miento, en la anterior corporación, la situación y ahora volveremos a exponer el tema"



La importancia de ser diferente

Concesionario Oficial:

JOYERIA / RELOJERIA REGALOS

## A. Revilla

José Zorrilla, 109 Cristo del Mercado, 2

Teléfono 421519 SEGOVIA

BALONCESTO

## Real Madrid -Estudiantes, hoy en la Liga Europea

Madrid (Efe) .- El Real Madrid y el Estudiantes se enfrentan hoy por primera vez en un partido de competición europea, circunstancia que aumenta la expectación en torno al mismo, pero como indican Nacho Azofra, base estudiantil, y José Miguel Antúnez, su homólogo madridista y ex-compañero de equipo, los enfrentamientos entre ambos tienen algo especial que trasciende a la competición en sí. Antúnez aseguró que "aunque sea una situación especial por ser un partido de Liga Europea, no variará mucho con respecto a uno de la ACB. De cualquier manera, en esta ocasión es el Estudiantes el que sale presionado y el que tiene que arriesgar". La misma idea es compartida por Azofra: "que sea Liga Europea es igual, es un partido más contra el Madrid"

Los dos equipos, integrados dentro del Grupo B de esta competición continental, se encuentran en muy diferentes circunstancias. Los madridistas son líderes invictos, pero sus rivales sólo han vencido un encuentro y han perdido cuatro. El partido comenzará a las 20,30 h. (La 2).

Por su parte, el Joventut de Badalona está obligado a derrotar al PAOK Salónica, en la sexta jomada de la Liga Europea, grupo A, si no quiere quedar eliminado en la primera fase de la competición, ya que únicamente ha conseguido una victoria sobre cuatro posibles (19,00 h. La 2).

En la copa Korac, el Barcelona y el Taugrés ganaron ayer al Ostense y al Antibes, mientras que el Elosúa cayó ante Gravelines. **FUTBOL** 



Claudio controla un balón ante la entrada de dos jugadores letones.

TELEFOTO EFE

Bakero abrió el camino de la victoria ante Letonia

# 5-0 Primer triunfo de la selección española en la era Clemente

España consiguió con una selección basada en el F. C. Barcelona y la generación olímpica, los primeros goles y el primer triunfo en competición oficial desde que fue nombrado seleccionador nacional Javier Clemente. El técnico vasco ha necesitado cuatro encuentros oficiales y un amistoso para perfilar lo que debe ser la selección nacional.

Sevilla (Efe),— La selección española derrotó ayer a Letonia por 5-0, en el encuentro clasificatorio para el Mundial'94. Un segundo tiempo en el que por fin llegaron los goles sirvió para que, sin realizar un fútbol excesivamente satisfactorio, se apreciara el esfuerzo de los jugadores. La selección que anoche ganó a Letonia decepcionó durante medio partido e ilusionó en el segundo. El único cambio sustancial apre-

ciable con respecto a los anteriores ha sido el ímpetu juvenil de media selección. Enterrada la "quinta" del Buitre ha nacido para la selección A la generación olímpica. Al menos a esta se le adivina ilusión. Letonia, al comienzo, renunció a jugar en la mitad del campo español y los jugadores españoles renunciaron a usar la cabeza para pensar y se limitaron a topar contra el frontón visitante. La labor realizada por Guardiola y Kiko, que justificaron su presencia en la selección se notó en la segunda parte, en la que Bakero abrió el cerrojo letón y logró el primer gol de la era Clemente.

#### FICHA TECNICA

ESPAÑA: Zublzarreta; Ferrer, Solozábal, Tonl; Golcoechea, Vizcaíno, Amor, Beguiristain; Claudio (M, 54, Alfonso), Bakero (m. 58, Martín Vázquez) y Kiko.

LETONIA.: Karabayev; Spragis, Boulders, Ivanov, Englis; Glazov, Shesiyakov, Alexeyenko, Stradinch; Linards (m. 76, Eliseev) y Astaflev.

Goles. 1-0. M. 48, Bakero. 2-0. M. 50, Guardiola. 3-0. M. 79, Alfonso. 4-0. m. 80, Beguiristáin. 5-0. M. 82, Beguiristáin.

Arbitro: Cradunescu (Rumanía).

# "Se demostró que sabemos meter goles"

Sevilla (Efe).— Javier Clemente, seleccionador nacional de fútbol, manifestó tras el partido ante Letonia, que con el triunfo se ha demostrado que los jugadores saben meter goles. Clemente destacó que "tal como fue el partido si en la primera parte se aprovechan dos de las cuatro ocasiones que hubo se podían haber conseguido más goles".

"A partir del primer gol el equipo ha jugado mejor, con más tranquilidad, y además en la segunda parte se han marcado cinco de siete ocasiones", dijo. Clemente, quien consideró que el partido fue "bueno", manifestó que "no era normal que con el dominio tan intenso que se realizó tardara en llegar tanto el gol". "Espero que esta victoria contundente sirva para demostrar que sabemos, que tenemos un equipo con capacidad para marcar", agregó el técnico español.

Para un futuro, Clemente dijo: "Hay que mantener la estructura y el concepto de la forma de jugar. Hoy a veces se ha jugado excesivamente deprisa, pero esto es mejor que hacerlo lento, aunque hay que reconocer que Letonia ha sido muy fácil". Bakero señaló que "en la primera parte creamos muchas ocasiones, pero estuvimos muy precipitados y pecamos de nerviosismo. Ellos son muy inferiores, aunque nosotros tenemos la gran presión de los goles, pero después de la victoria todo será mejor".

APUESTAS DEPORTIVAS

## Rayo Vallecano-Barcelona, partido estrella del boleto

Madrid (Efe).— El partido que disputarán el Rayo Vallecano y el Barcelona en Vallecas se presenta como el más atractivo del boleto quinielístico de esta semana.

1. Osasuna-Real Sociedad. El Osasuna está con la moral alta después de su victoria ante el Atlético de Madrid y la Real Sociedad no acaba de enderezar su rumbo (1).

Antecedentes: 91-92: 1-0. 90-91: 3-1. 89-90: 1-1.

2. Sevilla-Real Madrid. Los dos equipos atraviesan por un mal momento de juego. Una derrota del Real Madrid podría desencadenar una grave crisis. (1-X-2).

Antecedentes: 91-92: 1-0, 90-91: 2-0, 89-90: 1-2.

3. Celta-Tenerife. El Celta estuvo a punto de arañar un positivo del Bernabéu, pero el Tenerife será un rival difícil para los gallegos. (1-X-2).

Antecedentes: 91-92: —. 90-91 —. 89-90: 1-0.

4. Rayo Vallecano-Barcelona. El Rayo querrá ejercer otra vez de matagigantes, pero el Barcelona ha demostrado que es el mejor de la Liga. (2).

Antecedentes: 91-92; —. 90-91; —. 89-90: 1-4.

5. Oviedo-Burgos. Son dos equipos que están en horas bajas. El Burgos intentará hacer bueno el refrán de "entrenador nuevo victoria segura". (1-X-2).

Antecedentes: 91-92: 3-1. 90-91: 1-1. 89-90: —.

6. Cádiz-Spórting de Gijón. El Cádiz logró una importante victoria en Burgos el pasado domingo, pero el Spórting de Gijón está capacitado para puntuar en el estadio Ramón de Carranza.

Antecedentes: 91-92: 1-1. 90-91: 1-1. 89-90: 2-0.

7. Español-Albacete. El Albacete parace un candidato claro para el descenso de categoría. Lo lógico es la victoria local (1).

Antecedentes: 91-92; 2-0. 90-91; —, 89-90; —,

8. Zaragoza-Deportivo de La Coruña. El Deportivo ha demostrado que tiene un buen equipo y será un duro rival para el Zaragoza (X).

Antecedentes: 91-92: 1-0. 90-91: —. 89-90: —.

9. Athlétic de Bilbao-Valencia. El Bilbao recibió un serio correctivo en Coruña la pasada semana y querá resarcirse ante su público. (1).

Antecedentes: 91-92: 2-3. 90-91: 0-2. 89-90: 1-1.

10. At. Madrid-Logroñés. Otra derrota del Atlético colmaría la paciencia de Jesús Gil. (1). Antecedentes: 91-92: 2-1. 90-

91: 3-0. 89-90: 3-1.

11. Lugo-Athlétic de Bilbao. El Lugo estrena esta jornada nuevo entrenador y querrá hacerlo con una victoria ante su público (1).

Antecedentes: 91-92: 0-1. 90-91: 1-1. 89-90: 2-2.

12. Compostela-Barcelona. Los filiales siempre son equipos muy peligrosos, aunque el Compostela es un equipo difícil de batir en su estadio (1-X).

Antecedentes: 91-92: —. 90-91: —. 89-90: —.

13. Figueres-Eibar. El Eibar se cerrará para lograr un punto, pero el Figueras, después de un mal comienzo de temporada, se muestra fuerte en su estadio. (1).

Antecedentes: 91-92: 0-0, 90-91: 1-1, 89-90: 3-1,

14. Marbella-Betis. Partido de rivalidad regional. El Marbella es favorito porque juega en su campo y porque el Betis es muy irregular (1).

Antecedentes: 91-92: —. 90-91: —. 89-90: —.

15. Sabadell-Lleida. Otro partido de rivalidad regional en el que cualquier signo es posible, aunque el Lleida, líder de Segunda, es favorito. (1-X-2).

Antecedentes: 91-92: 3-1, 90-91: — 89-90: 3-1.

## Víctor Espárrago, nuevo entrenador del Albacete

Albacete (Efe). - Victor Espárrago será el nuevo entrenador del Albacete tras alcanzar un acuerdo con este club manchego, según manifestaron a Efe tuentes de esta entidad deportiva. Las condiciones del contrato de Espárrago serán comunicadas a los medios de comunicación por el presidente del Albacete, Rafael Candel, durante la jornada de hoy. Según estas mismas fuentes es previsible que Espárrago se incorpore al frente del equipo tras el encuentro del próximo domingo ante el Español de Barcelona, mientras el actual técnico, Julián Rubio, pasará a ocupar el cargo de secretario general de la entidad.

Por otro lado, Jesús Gil, presidente del At. Madrid, dijo que Luis Aragonés, técnico del equipo, presentó ayer su dimisión a su hijo Miguel Angel, pero que tras una conversación con él continuará en el cargo.